
叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 我为什么支持社会主义(why I Am In Favor Of Socialism) 000001

2. 我为什么支持社会主义(why I Am In Favor Of Socialism) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

我为什么支持社会主义(Why I am in favor of socialism)
第1/2页

[-] [nəʊt] :
Transcriber's Note :
转录员的 笔记 :

转录者注:

['ɒbviəs] [ˌtaɪpə'græfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] .
Obvious typographical errors have been corrected .
明显的 印刷 错误 有 到过 已更正 .

明显的拼写错误已更正。

[fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [lɪst] , [pliːz] [siː] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ðɪs] ['dɒkjumənt] .
For a complete list , please see the end of this document .
为了 一个 完全的 列表 , 请 看 这 结尾 的 这 文档 .

完整列表请参见本文档末尾。

[waɪ] [ai] [ˌeɪ 'em]
Why I Am
为什么 我 是

我为何如此

[ɪn] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪz(ə)m]
In Favor of Socialism
在 恩惠 的 社会主义

支持社会主义

[sɪm'pəʊziəm]
SYMPOSIUM
座谈会

座谈会

[ə'rɪdʒən(ə)l] ['peɪpəz]
Original Papers
原来的 文件

原始文件

['edwəd] -
EDWARD SILVIN
爱德华 -

爱德华·西尔文

[ˌsækrə'mentəʊ] , [ˌkælə'fɔːniə]
Sacramento , California
萨克拉门托 , 加利福尼亚州

加利福尼亚州萨克拉门托

[juː] . [es] . [ə; eɪ] .
U . S . A .
U . S . 一个 .

美国

['kɒpiraɪt] , -
Copyright , 1913
版权 , -

版权所有，1913年

[baɪ] ['edwəd] -
BY EDWARD SILVIN
经过 爱德华 -

作者：爱德华·西尔文

['ɪndeks][tuː; tə] ['ɔːθəz]
INDEX TO AUTHORS
指数 到 作者

作者索引

['ælən] , [fred] ['hoʊvi] -
Allen , Fred Hovey 31
艾伦 , 弗雷德 霍维 -

艾伦，弗雷德·霍维 31

['ændruːz] , [ɪ'laɪzə] ['frɑːnsɪs] -
Andrews , Eliza Frances 10
安德鲁斯 , 伊丽莎 弗朗西丝 -

安德鲁斯，伊丽莎·弗朗西斯 10

['ændruːz] , ['mɑːtɪn] ['redʒɪstə(r)] -
Andrews , Martin Register 12
安德鲁斯 , 马丁 登记 -

安德鲁斯，马丁登记册 12

['æksɒn] , ['stɒktən] -
Axon , Stockton 23
轴突 , 斯托克顿 -

Axon，斯托克顿 23

['bɔːldwɪn] , [iː] . [ef] . -
Baldwin , E . F . 11
鲍德温 , E . F . -

鲍德温，EF 11

['bækstə(r)] , [dʒeɪmz] ['fɪni] -
Baxter , James Phinney 11
巴克斯特 , 詹姆斯 菲尼 -

巴克斯特，詹姆斯·菲尼 11

[bɪəd] , ['dænjəl]['kɑːtə(r)] -
Beard , Daniel Carter 11
胡须 , 丹尼尔 卡特 -

比尔德，丹尼尔·卡特 11

['bɪgəˌloʊ] , ['poʊltni] [naɪn]
Bigelow , Poultney 9
比格罗 , 普尔特尼 9

比格洛，波尔特尼 9

[bruːm] , ['aɪzək] - - -
Broome , Isaac 15 - 16
布鲁姆 , 艾萨克 - - -

布鲁姆，艾萨克 15-16

['bɜːdʒɪs] , [dʒɛ'lɛt] [eit] - [naɪn]
Burgess , Gelett 8 - 9
伯吉斯 , 盖莱特 8 - 9

伯吉斯，盖莱特 8-9

['kæzəlɪt] , ['edwəd] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] -
Cazalet , Edward Alexander 31
卡扎莱特 , 爱德华 亚历山大 -

卡扎莱特，爱德华·亚历山大 31

['tʃɑːnsələ(r)] , ['wɪljəm] ['ɛstə͵brʊk] ['sɛvən] - [eit]
Chancellor , William Estabrook 7 - 8
校长 , 威廉 埃斯塔布鲁克 7 - 8

校长，威廉·埃斯塔布鲁克 7-8

[kleə(r)] , ['ɪzreɪl] [smɪθ] - - -
Clare , Israel Smith 24 - 25
克莱尔 , 以色列 史密斯 - - -

克莱尔，以色列·史密斯 24-25

['kɒŋgə(r)] - [kə'neɪkoʊ] , ['dʒəʊzəfiːn; 'dʒəʊsəfiːn] -
Conger - Kaneko , Josephine 31
鳗鱼 - 金子 , 约瑟芬 -

康格-卡内科，约瑟芬 31

[kʊk] , [dʒɔːdʒ] ['wɪlis] -
Cooke , George Willis 36
库克 , 乔治 威利斯 -

库克，乔治·威利斯 36

['kʌtlə(r)] , [dʒeɪmz] ['elbət] [faɪv]
Cutler , James Elbert 5
卡特勒 , 詹姆斯 埃尔伯特 5

卡特勒，詹姆斯·埃尔伯特 5

[fɪsk] , ['evərit] ['ɑːlɪn][naɪn]
Fisk , Everett Olin 9
菲斯克 , 埃弗雷特 奥林 9

菲斯克，埃弗雷特·奥林 9

['flemiŋ] , ['wɪljəm] ['hænsəl] -
Fleming , William Hansell 22
弗莱明 , 威廉 汉塞尔 -

弗莱明，威廉·汉塞尔 22

['geɪts] , [dʒɔːdʒ] [ɔː'gʌstəs] ['sɛvən]
Gates , George Augustus 7
盖茨 , 乔治 奥古斯都 7

盖茨，乔治·奥古斯都 7

[helmz] , [iː] . [dʒeɪ] . -
Helms , E . J . 31
头盔 , E . J . -

赫尔姆斯，EJ 31

['hɪtʃ͵kɒk] , [tʃɑːlz] [siː] . - - -
Hitchcock , Charles C . 32 - 34
希区柯克 , 查尔斯 C . - - -

希区柯克，查尔斯·C. 32-34

[hjuːm] , ['gɪbs(ə)n] - - -
Hume , Gibson 17 - 21
休谟 , 吉布森 - - -

休谟，吉布森 17-21

[dʒeɪmz] , [dʒɔːdʒ] ['(h)wɔːtn] -
James , George Wharton 35
詹姆斯 , 乔治 沃顿商学院 -

詹姆斯，乔治·沃顿 35

[dʒeɪmz] , ['dʌbljuː] . [iː] . [es] . - - -
James , W . E . S . 25 - 27
詹姆斯 , W . E . S . - - -

James，WES 25-27

[kæli] , ['elə] ['hɑːrtwɪg] -
Kalley , Ella Hartwig 29
卡利 , 艾拉 哈特维格 -

卡利，艾拉·哈特维格 29

['kɪni] , ['æbət] -
Kinney , Abbot 30
金尼 , 方丈 -

金尼，阿博特 30

- , ['ɒtəʊ] -
Koeb , Otto 36
- , 奥托 -

科布，奥托 36

[lɛvɝmɔr] , [tʃɑːlz] ['hɜːbət] - - -
Levermore , Charles Herbert 29 - 30
利弗莫尔 , 查尔斯 赫伯特 - - -

查尔斯·赫伯特·莱弗莫尔 29-30

['lʌndən] , [dʒæk][faɪv]
London , Jack 5
伦敦 , 杰克 5

伦敦，杰克 5

['lʌvˌmæn] , ['rɒbət] [faɪv] - [sɪks]
Loveman , Robert 5 - 6
洛夫曼 , 罗伯特 5 - 6

洛夫曼，罗伯特 5-6

[nɑːl] , ['eərən] -
Noll , Aaron 34
诺尔 , 亚伦 -

诺尔，亚伦 34

[əʊ'niːl] , [dʒɒn][em] . -
O'Neill , John M . 25
奥尼尔 , 约翰 M . -

奥尼尔，约翰·M. 25

[p'ɑːsənz] , ['juːdʒiːn] - - -
Parsons , Eugene 16 - 17
帕森斯 , 尤金 - - -

帕森斯，尤金 16-17

[piːk] , ['ɛlmɔːr] ['eliət] -
Peake , Elmore Elliott 27
皮克 , 埃尔莫尔 埃利奥特 -

皮克，埃尔莫·艾略特 27

[piːz] , [tʃɑːlz] ['gɪfɪn] -
Pease , Charles Giffin 13
皮斯 , 查尔斯 吉芬 -

皮斯，查尔斯·吉芬 13

[pəʊst] , ['luːɪs] ['friːlænd] [sɪks]
Post , Louis Freeland 6
邮政 , 路易斯 弗里兰 6

路易斯·弗里兰 6 号

['rʌsəl] , [tʃɑːlz] ['edwəd] - - -
Russell , Charles Edward 34 - 35
罗素 , 查尔斯 爱德华 - - -

罗素，查尔斯·爱德华 34-35

['sɔːjə(r)] , ['rəʊlənd] ['dʌgləs] -
Sawyer , Roland Douglas 14
索耶 , 罗兰 道格拉斯 -

索耶，罗兰·道格拉斯 14

['ʃɪn.dlə] , ['sɒləmən] -
Schindler , Solomon 23
辛德勒 , 所罗门 -

辛德勒，所罗门 23

- , ['edwəd] -
Silvin , Edward 37
- , 爱德华 -

西尔文，爱德华 37

[sin'klɛə] , ['ʌptən] -
Sinclair , Upton 14
辛克莱 , 厄普顿 -

辛克莱，厄普顿 14

['smaɪli] , [dʒeɪmz][el] . [sɪks]
Smiley , James L . 6
笑脸 , 詹姆斯 L . 6

斯迈利，詹姆斯·L. 6

- , [dʒɔːdʒ] [eɪtʃ] . - - -
Strobell , George H . 28 - 29
- , 乔治 H . - - -

斯特罗贝尔，乔治·H. 28-29

[taʊn] , [ɪ'lɪzəbəθ] -
Towne , Elizabeth 12
汤恩 , 伊丽莎白 -

伊丽莎白·汤恩 12

['teɪlə(r)] , [dʒeɪ] . [piː] . -
Taylor , J . P . 15
泰勒 , J . P . -

泰勒，JP 15

['veɪbə(r)] , [gəs'tɑːvəs] [ə'dɒlfəs] - - -
Weber , Gustavus Adolphus 27 - 28
韦伯 , 古斯塔夫 阿道弗斯 - - -

韦伯，《古斯塔夫·阿道夫》27-28

['hwitəkə] , ['rɒbət] -
Whitaker , Robert 22
惠特克 , 罗伯特 -

惠特克，罗伯特 22

[waɪt] , ['hɜːrvi] [naɪn] - -
White , Hervey 9 - 10
白色的 , 赫维 9 - -

怀特，赫维 9-10

['wɪtˌsən] , [dʒɒn] ['hɑːvi] - - -
Whitson , John Harvey 10 - 11
惠特森 , 约翰 哈维 - - -

惠特森，约翰·哈维 10-11

['wɪljəmz] , [es] . [biː] . - [[faɪv]]
Williams , S . B . 15 [5]
威廉姆斯 , S . B . - [5]

威廉姆斯，SB 15[5]

[waɪ] [ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m]
Why I Am In Favor of Socialism
为什么 我 是 在 恩惠 的 社会主义

我为什么支持社会主义

['lʌndən] , [dʒæk] .
London , Jack .
伦敦 , 杰克 .

伦敦，杰克。

(['ɔːθə(r)] .)
(Author .)
(作者 .)

（作者。）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][ˌeɪ 'em][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst] ,
I am in favor of Socialism because I am an individualist ,
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 是 一个 个人主义者 ,

我支持社会主义，因为我是个个人主义者。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪn]['səʊʃəlɪz(ə)m][ai] [siː] [ðə; ði]['əʊnli]['pɒsəb(ə)l]['səʊʃ(ə)l] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ðæt] [wɪl]
and because in Socialism I see the only possible social organization that will
和 因为 在 社会主义 我 看 这 仅有的 可能的 社会的 组织 那 将要
[gɪv] ['iːkwəl] [ˌɒpə'tjuːnəti] [ænd; ənd][æn; ən]['iːv(ə)n] [tʃɑːns] [tuː; tə] ['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][tuː; tə] [dɪ'veləp]
give equal opportunity and an even chance to every individual to develop
给 平等的 机会 和 一个 甚至 机会 到 每一个 个人 到 发展
[ænd; ənd]['riːəlaɪz] [wɒt] [ɪz] [strɒgɪst] [ænd; ənd][best][ɪn][hɪm] — [ænd; ənd][ɪn][hɜː(r); hə(r)] ,
and realize what is strongest and best in him — and in her ,
和 意识到 什么 是 最强 和 最好的 在 他 — 和 在 她 ,

因为我认为，社会主义是唯一可能的社会组织形式，它能为每个人提供平等的机会和公平的机遇，让他们发展并实现自身——以及她——最强大、最美好的品质。

[ɪf] [juː; jʊ] [pliːz] .
if you please .
如果 你 请 .

请便。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ɪn][laɪn] [wɪð] ['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] , [ɪz] ['fɔːʃædəu] [æz; əz][ɪn'evɪtəb(ə)l][baɪ]
Because Socialism is in line with social evolution , is foreshadowed as inevitable by
因为 社会主义 是 在 线 和 社会的 进化 , 是 预兆 作为 不可避免的 经过
[tə'deɪz] ['səʊʃ(ə)l] ['tendənsiz] ,
today's social tendencies ,
今天的 社会的 倾向 ,

因为社会主义符合社会演进的规律，并且从当今的社会趋势来看，社会主义的出现是不可避免的。

[wɒz; wəz] ['fɔːʃædəu] [æz; əz][ɪn'evɪtəb(ə)l][baɪ][ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] ['tendənsiz] [ɒv; əv][ten] ['θaʊz(ə)nd] [j'iəz]
was foreshadowed as inevitable by the social tendencies of ten thousand years
曾是 预兆 作为 不可避免的 经过 这 社会的 倾向 的 十 千 年
[ə'gəʊ][ænd; ənd][ten] ['θaʊz(ə)nd] [ˌdʒenə'reɪʃnz] [ə'gəʊ] .
ago and ten thousand generations ago .
前 和 十 千 几代人 前 .

早在万年前、万代以前，社会趋势就预示了这一现象的必然性。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai][ˌeɪ 'em] [kən'vɪnst] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [fɔːm] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ðæt]
Because I am convinced that it is the only form of social organization that
因为 我 是 确信 那 它 是 这 仅有的 形式 的 社会的 组织 那
[wɪl] [gɪv] [ə; eɪ][skweə(r)] [diːl] [tuː; tə][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [ænd; ənd][g'ɜːlz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['kʌmɪŋ] ['ɪntuː]
will give a square deal to the little boys and girls that are coming into
将要 给 一个 正方形 交易 到 这 小的 男孩们 和 女孩们 那 是 未来 进入
[ðə; ði] [wɜːld] [tə'deɪ] ,
the world today ,
这 世界 今天 ，

因为我深信，只有这种社会组织形式才能公平对待今天来到这个世界上的小男孩和小女孩们。

[tə'mɒrəʊ] , [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [deɪz] ['ɑːftə(r)] [tə'mɔːroʊz] ['mɒrəʊ] .
tomorrow , and in the days after tomorrow's morrow .
明天 ， 和 在 这 天 后 明天 明天 .

明天，以及后天之后的日子。

['kʌtlə(r)] , [dʒeɪmz] ['elbət] .
Cutler , James Elbert .
卡特勒 ， 詹姆斯 埃尔伯特 .

卡特勒，詹姆斯·埃尔伯特。

([ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [prə'fesə(r)] .)
(University Professor .)
(大学 教授 .)

（大学教授）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][æz; əz] [rɪ'gɑːdz] [ɪts] [eɪmz] [ænd; ənd] [p'ɜːpəsɪz] ,
I am in favor of Socialism as regards its aims and purposes ,
我 是 在 偏爱 的 社会主义 作为 问候 它是 目标 和 目的 ，

我赞同社会主义的目标和宗旨。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə][biː; bi][ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [ɪn] ['hɑːməni] [wɪð] [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l]
because I believe it to be in this respect in harmony with the fundamental
因为 我 相信 它 到 是 在 这 尊重 在 和谐 和 这 基本的
['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]['prəʊgres] .
principles of social progress .
原则 的 社会的 进步 .

因为我认为它在这方面符合社会进步的基本原则。

['lʌvˌmæn] , ['rɒbət] . (['pəʊɪt] .)
Loveman , Robert . (Poet .)
洛夫曼 ， 罗伯特 . (诗人 .)

洛夫曼，罗伯特。（诗人。）

[ai] [bɪ'liːv] ['pleɪtəʊ] ['feɪvəd] [æn; ən][aɪ'diːəl] ['kɒmənwelθ] , [ænd; ənd][ai]['feɪvə(r)]['pleɪtəʊ] .
I believe Plato favored an ideal commonwealth , and I favor Plato .
我 相信 柏拉图 受青睐 一个 理想的 联邦 ， 和 我 偏爱 柏拉图 .

我认为柏拉图崇尚理想的共同体，我也认同柏拉图的观点。

[wɔːlt]['(h)witmən][wɒz; wəz][ɪn'klaɪnd] [tə'wɔːdz] [ðə; ði][juː'təʊpiən] ['θɪəri] — [ænd; ənd][wɔːlt][wɒz; wəz][ə; eɪ]
Walt Whitman was inclined towards the Utopian theory — and Walt was a
沃尔特 惠特曼 曾是 倾斜 向 这 乌托邦 理论 — 和 沃尔特 曾是 一个
['pəʊɪt] [wɪð] [ə; eɪ] " [jɔːp] ,
poet with a " yawp ,
诗人 和 一个 " 汪汪 ，

沃尔特·惠特曼倾向于乌托邦理论——而且沃尔特是一位“呐喊”的诗人，

" [ðæt] [wɒz; wəz] [pə'hæps] [bɑː'beəriən] — [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ɪm'fætɪk] .
" that was perhaps barbarian — but it was emphatic .
" 那 曾是 也许 野蛮人 — 但 它 曾是 强调 .

“那或许很野蛮——但它很有力。”

[ai][ˌeɪ 'em] ['sʌmθɪŋ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] — [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][ɒv; əv][ə; eɪ] ['kɒmjənɪst] — [ai][həʊp] [nɒt]
I am something of a Socialist — a little of a Communist — I hope not
我 是 某物 的 一个 社会主义 — 一个 小的 的 一个 共产 — 我 希望 不是
[mʌtʃ] [ɒv; əv][æn; ən] ['ænəkɪst] — [ænd; ənd][ai] [bɪ'li:v] [wɪð] ['lɪŋkən] [[sɪks]]
much of an Anarchist — and I believe with Lincoln [6]
很多 的 一个 无政府主义者 — 和 我 相信 和 林肯 [6]

我有点社会主义倾向——有点共产主义倾向——我希望自己不太像个无政府主义者——而且我相信林肯[6]

[ðæt] " [gɒd] [mʌst; məst] [lʌv] [ðə; ði] ['kɒmən] ['pi:p(ə)l] — [hi:; hi] [meɪd] [səʊ] ['meni] [ɒv; əv][ðem; ðəm] .
that " God must love the common people — He made so many of them .
那 " 上帝 必须 爱 这 常见的 人们 — 他 制成 所以 许多 的 他们 .

“上帝一定爱普通百姓——因为他创造了那么多普通百姓。”

" [ˌdʌbəl'ju:ˌɛm] .
" Wm .
" 威廉 .

威廉

['mɒrɪs] , [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['pəʊɪt] , [hæd; həd] [ˌsəʊʃə'lɪstɪk] ['θɪərɪz] — [ænd; ənd] ['hedɪd] [ə; eɪ] ['mu:vmənt]
Morris , the English poet , had Socialistic theories — and headed a movement
莫里斯 , 这 英语 诗人 , 有 社会主义 理论 — 和 标题 一个 移动
[ɪn] - ,
in 1884 ,
在 - ,

英国诗人莫里斯持有社会主义理论，并在1884年领导了一场运动。

[ai] [bɪ'li:v] — [səʊ][wi:; wi][hæv; həv] ['plenti] [ɒv; əv][ɪg'zɑ:mp(ə)l] .
I believe — so we have plenty of example .
我 相信 — 所以 我们 有 很多 的 例子 .

我相信——所以我们有很多例子。

[ai][du:; də][nɒt] [heɪt] [ðə; ði] [rɪtʃ] — [bʌt; bət][ai] ['pɪti] [ðə; ði][pɔ:(r); pʊə(r)] — [ænd; ənd][ai][du:; də][nɒt]
I do not hate the rich — but I pity the poor — and I do not
我 做 不是 恨 这 富有的 — 但 我 遗憾 这 贫穷的 — 和 我 做 不是
[θɪŋk] [ə; eɪ] [fju:] [men] [ʃʊd; ʃəd] [əʊn] ['bɪljənz] — [ænd; ənd] [hɔ:d] [ðə; ði] [welθ] — [ænd; ənd] [ðæt]
think a few men should own billions — and hoard the wealth — and that
思考 一个 很少 男人 应该 自己的 数十亿 — 和 囤 这 财富 — 和 那
[m'ɪliənz] [ɒv; əv]['hju:mən][kaɪnd] ['stɑ:vɪŋ] ,
millions of human kind starving ,
百万 的 人类 种类 饥饿 ,

我并不憎恨富人——但我怜悯穷人——我不认为少数人应该拥有数十亿财富——并囤积财富——而让数百万人类忍受饥饿。

['beəli] [ɪg'zɪst] .
barely exist .
仅仅 存在 .

几乎不存在。

[wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)] [stɪl] ['sævɪdʒ] .
We are still savage .
我们 是 仍然 野蛮的 .

我们依然野蛮。

[pəʊst] , ['lu:ɪs] ['fri:lænd] .
Post , Louis Freeland .
邮政 , 路易斯 弗里兰 .

路易斯·弗里兰·波斯特。

(['edɪtə(r)] , [ðə; ði]['pʌblɪk] , [ʃɪ'kɑ:gəʊ] , [ɪl] .)
(Editor , The Public , Chicago , Ill .)
(编辑 , 这 民众 , 芝加哥 , 患病的 .)

（《公众报》编辑，伊利诺伊州芝加哥市）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][eɪmz][æt; ət] [ə'bɔliʃ] [ðə; ði][ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n]
I am in favor of Socialism because it aims at abolishing the exploitation
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 它 目标 在 废除 这 开发
[ɒv; əv]['leɪbə(r)] .
of labor .
的 劳动 .

我赞成社会主义，因为它旨在消除对劳动者的剥削。

['smaɪli] , [dʒeɪmz][el] . (['klɜːdʒimən] .)
Smiley , James L . (Clergyman .)
笑脸 , 詹姆斯 L . (牧师 .)

斯迈利，詹姆斯·L.（牧师）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] — [fɜːst] : [ˌaɪ 'tiː][stændz][fɔː(r); fə(r)]['æbsəluːt]
I am in favor of Socialism because — First : It stands for absolute
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 — 第一的 : 它 站立 为了 绝对
['dʒʌstɪs] .
justice .
正义 .

我赞成社会主义，因为——第一：它代表着绝对的公正。

[ˌaɪ 'tiː] [ˌgærən'tiːz] [tuː; tə] ['evri] [wʌn][ðə; ði] [fʊl] ['prɒdʌkt] [ɒv; əv][hɪz; ɪz]['leɪbə(r)] .
It guarantees to every one the full product of his labor .
它 保证 到 每一个 一 这 满的 产品 的 他的 劳动 .

它保证每个人都能获得自己劳动所得的全部成果。

[ˌaɪ 'tiː] [prə'vaɪdz] [ðæt] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd][ɪn'fɜːm][ænd; ənd][eɪdʒd] [p'ɜːsənz] [biː; bi] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)][baɪ]
It provides that children and infirm and aged persons be cared for by
它 提供 那 孩子们 和 虚弱 和 老年人 人 是 关心 为了 经过
[ðə; ði] [strɒŋ] .
the strong .
这 强的 .

它规定，儿童、体弱者和老年人应由强壮者照顾。

[ˌaɪ 'tiː] [dɪ'mɑːndz] [ðæt] [ɔːl] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] [biː; bi] ['ekwɪtəbli]
It demands that all the natural resources of the earth be equitably
它 需求 那 全部 这 自然的 资源 的 这 地球 是 公平地
[əd'mɪnɪstəd] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ðə; ði] [ɪn'hæbətənt] .
administered for all the inhabitants .
管理 为了 全部 这 居民 .

它要求公平地管理地球上的所有自然资源，造福所有居民。

['sekənd] : ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [ə'bɒlɪʃ] ['kæpɪtəlɪzəm] , [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ][grænd] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['gæmblɪŋ] .
Second : Socialism will abolish capitalism , which is a grand system of gambling .
第二 : 社会主义 将要 取消 资本主义 , 哪个 是 一个 盛大 系统 的 赌博 .

第二：社会主义将废除资本主义，资本主义是一个巨大的赌博制度。

[θɜːd] : ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [ə'bɒlɪʃ] [ðə; ði]['iːv(ə)l] [fruːts] [ɒv; əv]['kæpɪtəlɪzəm] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ˌɪntə'niːsaɪn]
Third : Socialism will abolish the evil fruits of capitalism , such as internecine
第三 : 社会主义 将要 取消 这 邪恶的 水果 的 资本主义 , 这样的 作为 内脏
[kə'mɜːʃ(ə)l] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] ,
commercial competition ,
商业的 竞赛 ,

第三：社会主义将消除资本主义的恶果，例如内部商业竞争。

[ðə; ði] [waɪt] [sleɪv] ['træfɪk] , [prɪ'ventəbl] ['pɒvəti] [ænd; ənd] [dɪ'ziːz] , [ænd; ənd][wɔː(r)][ɪt'self] .
the white slave traffic , preventable poverty and disease , and war itself .
这 白色的 奴隶 交通 , 可预防的 贫困 和 疾病 , 和 战争 本身 .

白人奴隶贩卖、可预防的贫困和疾病，以及战争本身。

[fɔːθ] : ['səʊʃəlɪz(ə)m] [miːnz] ['brʌðəhʊd] , [ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd] [kə'mɜːʃ(ə)l] .
Fourth : Socialism means brotherhood , industrial and commercial .
第四 : 社会主义 方法 兄弟情 , 工业的 和 商业的 .

第四：社会主义意味着工商业上的兄弟情谊。

[ˌaɪ 'tiː] , ['ðeəfɔː(r)] , ['hɑːmənaɪz] [wɪð] [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] ,
It , therefore , harmonizes with the teachings of the Bible ,
它 , 所以 , 协调 和 这 教义 的 这 圣经 ,

因此，它与圣经的教义相符。

['meɪkɪŋ] [ðə; ði] [ten] [kə'mændmənts] [ænd; ənd][ðə; ði] " ['sɜːmən] [ɒn][ðə; ði] [maʊnt] " ['pɜːfɪktli]
making the Ten Commandments and the " Sermon on the Mount " perfectly
制作 这 十 诫命 和 这 " 讲道 在 这 山 " 完美
['præktɪkəbl] .
practicable .
切实可行的 .

使十诫和“登山宝训”完全可行。

[fɪfθ] : [æz; əz][æn; ən] ['eksələnt] [ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv][ɪts] ['præktɪkl] ['væljuː] , ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [sɒlv] [ðə; ði]
Fifth : As an excellent example of its practical value , Socialism will solve the
第五 : 作为 一个 出色的 例子 的 它是 实际的 价值 , 社会主义 将要 解决 这
['ɪntrɪkət] ['lɪkə(r)] ['prɒbləm] .
intricate liquor problem .
错综复杂 酒 问题 .

第五：社会主义的实用价值的一个极好例子就是它将解决复杂的酒类问题。

[baɪ]['pʌblɪk] ['əʊnəʃɪp] [ðɪs] ['træfɪk] [wɪl] [biː; bi]['pjʊərɪfaɪd][frɒm; frəm][ɔːl] [əˌdʌltə'reɪʃn] [ænd; ənd]
By public ownership this traffic will be purified from all adulterations and
经过 民众 所有权 这 交通 将要 是 纯化 从 全部 掺假 和
[ɪk'sesɪv] [ə'bjuːs] ,
excessive abuse ,
过多的 虐待 ,

通过公有制，这种交通运输将摆脱一切掺杂物和过度滥用行为。

[ə'laʊɪŋ] ([ɪn] ['hɑːməni] [wɪð] [ðə; ði]['baɪb(ə)l]) [ðə; ði] ['tempərət] [juːz][ɒv; əv][pjʊə(r)] ['bevərɪdʒ] .
allowing (in harmony with the Bible) the temperate use of pure beverages .
允许 (在 和谐 和 这 圣经) 这 温带 使用 的 纯的 饮料 .

允许（与圣经相符地）适量饮用纯净饮料。

[sɪksθ] : ['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ðə; ði][ˌiːkə'nɒmɪk] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] . [['sɛvən]]
Sixth : Socialism is the economic expression of Christianity . [7]
第六 : 社会主义 是 这 经济的 表达 的 基督教 . [7]

第六：社会主义是基督教的经济表现形式。[7]

['geɪts] , [dʒɔːdʒ] [ɔː'gʌstəs] .
Gates , George Augustus .
盖茨 , 乔治 奥古斯都 .

盖茨，乔治·奥古斯都。

(['prezɪdənt] , [fɪsk] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .)
(President , Fisk University .)
(总统 , 菲斯克 大学 .)

（菲斯克大学校长）

[ai][doʊnt] [θɪŋk] [ai][ˌeɪ 'em] ['həʊlli] [ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] , [ðəʊ] [ai] [bɪ'liːv] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ,
I don't think I am wholly in favor of Socialism , though I believe it would ,
我 不 思考 我 是 完全 在 偏爱 的 社会主义 , 尽管 我 相信 它 会 ,

我并不完全赞成社会主义，尽管我相信它会......

['iːv(ə)n] [ɪf] ['æktʃuəli] [ɪn]['paʊə(r)] , [biː; bi]['betə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði]['prez(ə)nt] [reɪn] [ɒv; əv] [stɑːk] ['kæpɪtəlɪzəm]
even if actually in power , be better than the present reign of stark capitalism
甚至 如果 实际上 在 力量 ， 是 更好的 比 这 展示 在位 的 斯塔克 资本主义
.
:
.

即使真的掌权，也要比现在这种赤裸裸的资本主义统治好。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ə'baʊt] [naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv] [wɒt] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ['ædvəkeɪts] .
I am in favor of about nine - tenths of what Socialism advocates .
我 是 在 偏爱 的 关于 九 - 十分之一 的 什么 社会主义 倡导者 .

我赞同社会主义所倡导的大约十分之九的内容。

['nɪəli] [ɔːl][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] ['riːəl] ['trʌb(ə)lz] [ə'raɪz][frɒm; frəm] ['selfɪʃnəs] .
Nearly all of the world's real troubles arise from selfishness .
几乎 全部 的 这 世界的 真实的 麻烦 出现 从 自私 .

世界上几乎所有真正的问题都源于自私自利。

[sʌm; səm] [wei] [mʌst; məst][æt; ət][lɑːst][biː; bi] [faʊnd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðæt] [reɪ'ʒiːm] .
Some way must at last be found out of that regime .
一些 方式 必须 在 最后的 是 成立 出去 的 那 政权 .

最终必须找到摆脱那种政权的办法。

[ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [kiːd] [tuː; tə]['mjuːtʃuəl] ['helpflnəs] ;
The world is keyed to mutual helpfulness ;
这 世界 是 按键 到 相互的 乐于助人 ;

世界崇尚互助；

['kɒnsɪkwəntli] [ðeə(r)][ɪz][ænd; ənd] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi]['dɪskɔːd] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz][wiː; wi]['stjuːpɪdli] [pleɪ]
consequently there is and ought to be discord as long as we stupidly play
最后 那里 是 和 应该 到 是 Discord 作为 长的 作为 我们 愚蠢地 玩
[ðə; ði] [greɪt] [geɪm] [ɒv; əv][laɪf][ɪn][ðə; ði] [fɔːls] [kiː] .
the great game of life in the false key .
这 伟大的 游戏 的 生活 在 这 错误的 钥匙 .

因此，只要我们愚蠢地用错误的调子玩人生这场伟大的游戏，就必然存在不和谐。

[ðeə(r)] [ɪz] , [æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv][fækt] , ['mjuːtʃuəl] ['helpflnəs] ['enihaʊ] ; [wiː; wi] ['kænɒt] [lɪv; laɪv]
There is , as a matter of fact , mutual helpfulness anyhow ; we cannot live
那里 是 ， 作为 一个 事情 的 事实 ， 相互的 乐于助人 无论如何 ； 我们 不能 居住
[wɪ'ðaʊt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] ,
without each other ,
没有 每个 其他 ，

事实上，我们之间本来就存在互惠互利的关系；我们离不开彼此。

[ænd; ənd][mɔː(r)][səʊ][æz; əz]['aʊə(r)][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn]['raɪzɪz] .
and more so as our civilization rises .
和 更多的 所以 作为 我们的 文明 上升 .

随着文明的进步，这一点就更加明显了。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] [ðæt] [ɪn][ðə; ði]['prez(ə)nt]['ɔːdə(r)] [ðɪs] ['helpflnəs] [ɪz][æn; ən]['ɪnsɪdənt] , [nɒt][ðə; ði]
The trouble is that in the present order this helpfulness is an incident , not the
这 麻烦 是 那 在 这 展示 命令 这 乐于助人 是 一个 事件 ， 不是 这
['məʊtɪv] .
motive .
动机 .

问题在于，在目前的秩序中，这种乐于助人是一种偶然事件，而不是动机。

[ɔːl] ['gɔspəlz] [mʌst; məst][ju'naɪt][tuː; tə] [meɪk] [ˌaɪ 'tiː][ðə; ði]['məʊtɪv] .
All gospels must unite to make it the motive .
全部 福音书 必须 团结 到 制作 它 这 动机 .

所有福音书都必须联合起来，以此作为动机。

['tʃɑːnsələ(r)] , ['wɪljəm] ['ɛstəˌbrʊk] .
Chancellor , William Estabrook .
校长 , 威廉 埃斯塔布鲁克 .

校长，威廉·埃斯塔布鲁克。

(['lektʃərə(r)][ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Lecturer and Author .)
(讲师 和 作者 .)

（讲师兼作家）

[ˌaɪ 'tiː][ɔːl] [dɪ'pendz] [ə'pɒn][ðə; ði][ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
It all depends upon the definition and description of Socialism .
它 全部 取决于 之上 这 定义 和 描述 的 社会主义 .

这一切都取决于社会主义的定义和描述。

[ai][ˌeɪ 'em] ['hɑːtɪli] [ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv] [wɒt] [ai][kɔːl]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
I am heartily in favor of what I call Socialism .
我 是 衷心地 在 偏爱 的 什么 我 称呼 社会主义 .

我衷心赞成我称之为社会主义的理念。

[ai][wɒz; wəz] [ɪn'diːd] ['meərəlti] ['kændɪdət] [ɪn][maɪ] ['sɪti] [ə'pɒn][ə; eɪ][ˌsəʊʃə'lɪstɪk] ['tɪkɪt] .
I was indeed mayoralty candidate in my city upon a Socialistic ticket .
我 曾是 的确 市长 候选人 在 我的 城市 之上 一个 社会主义 票 .

我确实曾以社会主义候选人的身份竞选过我所在城市的市长。

[ai][duː; də][nɒt] [siː] [haʊ] ['eni] [gʊd] [ɔː(r)][ɪn'telɪdʒənt][mæn][kæn; kən] [ə'pəʊz] [maɪ]['nəʊʃ(ə)nz][ɒv; əv]
I do not see how any good or intelligent man can oppose my notions of
我 做 不是 看 如何 任何 好的 或者 聪明的 男人 能 反对 我的 概念 的
['səʊʃəlɪz(ə)m] .
Socialism .
社会主义 .

我不明白任何一个善良或有智慧的人怎么会反对我的社会主义理念。

[tuː; tə] ['ɪləstreɪt] :
To illustrate :
到 阐明 :

举例来说：

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [gɒd] [meɪd] [ðə; ði] [ɜːθ] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl][ɒv; əv][ˌjuː 'es][ænd; ənd] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ]
I believe that God made the earth for all of us and that it is a
我 相信 那 上帝 制成 这 地球 为了 全部 的 我们 和 那 它 是 一个
[kraɪm] ,
crime ,
犯罪 ,

我相信上帝创造地球是为了我们所有人，而这（破坏地球）是一种犯罪。

[vaɪl] [ænd; ənd]['terəb(ə)l] ,
vile and terrible ,
卑鄙的 和 糟糕的 ,

卑鄙可怕

[tuː; tə] [ə'laʊ] ['eni] [mæn][ɔː(r)]['wʊmən] [æz; əz] ['lændlɔːd] [tuː; tə] [kə'lekt] [rent] [frɒm; frəm][ðə; ði]['fɑːðə(r)]
to allow any man or woman as landlord to collect rent from the father
到 允许 任何 男人 或者 女士 作为 房东 到 收集 租 从 这 父亲
[ɒv; əv][ə; eɪ]['fæməli][ɔː(r)][ðə; ði]['mʌðə(r)][ɒv; əv] ['beɪbiz] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [pleɪs] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [tuː; tə][rɪə(r)]
of a family or the mother of babies for a place upon which to rear
的 一个 家庭 或者 这 母亲 的 婴儿 为了 一个 地方 之上 哪个 到 后部
[ðeə(r)] ['tʃɪldrən] — [gɑːdz] ['tʃɪldrən] ,
their children — God's children ,
他们的 孩子们 — 神的 孩子们 ,

允许任何男女作为房东，向一家之主或婴儿的母亲收取租金，以换取他们抚养孩子（上帝的孩子）的住所。

[maɪ] ['brʌðəz] .
my brothers .
我的 兄弟 .

我的兄弟们。

[jet] [ai] , [maɪ'self] ,
Yet I , myself ,
然而 我 , 我 ,

然而，我自己，

[ˌeɪ 'em][bəʊθ][ə; eɪ]['lændlɔːd][ænd; ənd][ə; eɪ][rent]['tenənt][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ə; eɪ]['pɪtɪf(ə)l][ˌliːgə'lɪstɪk]
am both a landlord and a rent tenant because of a pitiful legalistic
是 两个都 一个 房东 和 一个 租 租户 因为 的 一个 可怜 法律主义
[ænd; ənd][ˌiːkə'nɒmɪk][reɪ'ʒiːm][ðæt][dʌz][nɒt][ə'laʊ][ˌem 'iː][tuː; tə][sɒlv][maɪ]['prɒbləm] .
and economic regime that does not allow me to solve my problem .
和 经济的 政权 那 做 不是 允许 我 到 解决 我的 问题 .

由于糟糕的法律和经济制度不允许我解决自己的问题，我既是房东又是租客。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['lændlɔːd][ɒv; əv][ə; eɪ][trʌst][ɪ'steɪt][ænd; ənd][jet][ʌn'eɪb(ə)l][tuː; tə][bai][ə; eɪ][həʊm]
I am a landlord of a trust estate and yet unable to buy a home
我 是 一个 房东 的 一个 相信 财产 和 然而 无法 到 买 一个 家
[weə(r)][maɪ]['bɪznəs][ɪz][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai]['kænɒt][sel] .
where my business is because I cannot sell .
在哪里 我的 商业 是 因为 我 不能 卖 .

我拥有一处信托房产，却因为卖不出去房产而无法购买我公司所在地的房产。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][mɪə(r)][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] .
It is a mere illustration .
它 是 一个 仅仅 插图 .

这仅仅是一个例子。

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][tenz][ɒv; əv][θ'aʊzəndz][ɒv; əv]['ʌðə(r)z][æz; əz]['pɜːtɪnənt] .
There are tens of thousands of others as pertinent .
那里 是 十 的 数千 的 其他的 作为 相关 .

还有成千上万个其他同样相关的案例。

[tuː; tə] ['ɪləstreɪt] [ə'gen] :
To illustrate again :
到 阐明 再次 :

再次举例说明：

[ai][ˌeɪ 'em][ʃʊə(r)][ðæt][ˌaɪ 'tiː][ɪz][əb'sɜːd][ænd; ənd]['wɪkɪd][ðæt][sʌm; səm][ʃʊd; ʃəd][rɒt][ɪn]['lʌkʃəri][wɪ'ðaʊt]
I am sure that it is absurd and wicked that some should rot in luxury without
我 是 当然 那 它 是 荒诞 和 邪恶 那 一些 应该 腐烂 在 奢华 没有
['wɜːkɪŋ] ,
working ,
在职的 ,

我确信，有些人不劳而获地享受奢华生活，这既荒谬又邪恶。

[waɪl]['ʌðə(r)z][daɪ][ɒv; əv][ðə; ði][dɪ'ziːzɪz][ɒv; əv][stɑː'veɪʃ(ə)n][ðəʊ]['wɜːkɪŋ]['dɪlɪdʒəntli] .
while others die of the diseases of starvation though working diligently .
尽管 其他的 死 的 这 疾病 的 饥饿 尽管 在职的 勤勉地 .

而另一些人虽然勤劳工作，却死于饥饿引起的疾病。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['tʃeɪndʒɪŋ][ðə; ði]['stætʃuːt][lɔːz][səʊ][ðæt][ðiːz][kɪŋz][ʃæl; ʃəl][nəʊ][mɔː(r)]
I am in favor of changing the statute laws so that these kings shall no more
我 是 在 偏爱 的 变化 这 法令 法律 所以 那 这些 国王 将 不 更多的
[biː; bi] ,
be ,
是 ,

我赞成修改法律，使这些君主不再存在。

[ðæn; ðən] ['tʃæt(ə)l] ['sleɪvəri] [ɒv; əv] [blæks] , [ɔː(r)] [ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt] [ɒv; əv] [rɪ'lɪdʒəs] ['herəsi] [baɪ] [deθ]
than chattel slavery of blacks , or the punishment of religious heresy by death
比 动产 奴隶制 的 黑人 , 或者 这 惩罚 的 宗教 异端 经过 死亡

.
.
.

比奴役黑人或处死宗教异端更甚。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] ['fɑːðə(r)] [ɪn] ['hev(ə)n] [dʌz] [nɒt] [ɪn'tend] [ðə; ði] ['vɪʃəs] [ɪ'nɛkwɪtəblnɛs] [ɒv; əv]
I believe that the Father in Heaven does not intend the vicious inequitableness of
我 相信 那 这 父亲 在 天堂 做 不是 打算 这 恶毒 不公平 的

[ðɪs] [[eit]]
this [8]
这 [8]

我相信天父并不希望出现这种邪恶的不公[8]

['pɑːsɪŋ] [ˌiːkə'nɒmɪk] ['sɪstəm] [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðɪs] ['səʊʃ(ə)l] [reɪ'ʒiːm] [ə'pɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['hæbɪt] - ['maɪndɪd]
passing economic system and of this social regime upon which the habit - minded
通过 经济的 系统 和 的 这 社会的 政权 之上 哪个 这 习惯 - 有思想

[lʊk] [wɪð] [sʌtʃ] ['eɪpɪʃ] ['pleʒə(r)] .
look with such apish pleasure .
看 和 这样的 猿猴 乐趣 .

正在消逝的经济制度以及这种社会制度，让那些墨守成规的人带着猿猴般的快感看待。

[ai] [rɪ'fjuːz] [tuː; tə] [iːt] [ðə; ði] ['lev(ə)nd] [bred] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['fæɹɪsˌiːz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [sɪt] ['saɪlənt] [ə'mɪd]
I refuse to eat the leavened bread of the Pharisees and to sit silent amid
我 拒绝 到 吃 这 发酵的 面包 的 这 法利赛人 和 到 坐 沉默的 之中

[ðiːz] [rɔŋ, rɔːŋ] ;
these wrongs ;
这些 错误 ;

我拒绝吃法利赛人的发酵面包，也拒绝对这些不公保持沉默；

[bʌt; bət] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ai] [sə'spekt] [ðæt] [ai] [ˌeɪ 'em] ['rɑːðə(r)] [æn; ən] [ˌɒpətjuː'nɪstɪk] [rɪ'fɔːmə(r)] ,
but at the same time I suspect that I am rather an opportunistic reformer ,
但 在 这 相同的 时间 我 怀疑 那 我 是 相当 一个 机会主义者 改革者 ,

但与此同时，我怀疑自己其实是一个机会主义的改革者。

[ə; eɪ] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪst] , [pə'hæps] [ə; eɪ] ['səʊʃ(ə)l] ['deməkræt] , [ðæn; ðən] [ə; eɪ] [ˌrevə'luːʃənəri] [ɔːl] - [ɔː(r)] -
a Christian Socialist , perhaps a Social Democrat , than a revolutionary all - or -
一个 基督教 社会主义 , 也许 一个 社会的 民主党人 , 比 一个 革命性的 全部 - 或者 -

[nʌn] , [naʊ] - [ðɪs] - ['mɪnɪt] ['səʊʃəlɪst] ,
none , now - this - minute Socialist ,
没有任何 , 现在 - 这 - 分钟 社会主义 ,

与其说是革命性的、非此即彼的、时不我待的社会主义者，不如说是基督教社会主义者，或许是社会民主党人。

[fɔː(r); fə(r)] [ai] [kæn; kən] [biː; bi] ['tʃærətəbl] [tuː; tə] [məʊst] ['ʌðə(r)] [men] [huː] [stɪl] ['wɜːʃɪp] [ðə; ði] ['aɪdəlz]
for I can be charitable to most other men who still worship the idols
为了 我 能 是 慈善 到 最多 其他 男人 WHO 仍然 崇拜 这 偶像

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['mɑːkɪt] - [pleɪs] .
of the market - place .
的 这 市场 - 地方 .

因为我可以对大多数其他仍然崇拜市集偶像的人宽容一些。

[sʌm; səm] , [haʊ'evə(r)] , [ai] ['kænɒt] [fə'gɪv] ; [ai] ['kænɒt] [fə'gɪv] [ðə; ði] ['hɪpəkrɪt] [ɔː(r)] [ðə; ði] [mə'lɪʃəs]
Some , however , I cannot forgive ; I cannot forgive the hypocrites or the malicious
一些 , 然而 , 我 不能 原谅 ; 我 不能 原谅 这 伪君子 或者 这 恶意

.
.
.

然而，有些人我无法原谅；我无法原谅虚伪的人或心怀恶意的人。

['bɜːdʒɪs] , [dʒɛ'lɛt] .
Burgess , Gelett .
伯吉斯 , 盖莱特 .

伯吉斯，盖莱特。

(['ɔːθə(r)] .)
(Author .)
(作者 .)

（作者。）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,
I am in favor of Socialism because I believe that co - operation ,
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 相信 那 合作 - 手术 ,

我赞成社会主义，因为我相信合作，

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [wɪl] [ðə; ði]['suːnə(r)] [brɪŋ] [ə'baʊt][ðə; ði] ['brʌðəhʊd] [ɒv; əv][mæn] .
rather than competition will the sooner bring about the brotherhood of man .
相当 比 竞赛 将要 这 很快 带来 关于 这 兄弟情 的 男人 .

与其竞争，不如让人类早日实现兄弟情谊。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz] [ðæt] [sə'raʊnd] [ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][mæn'kaɪnd][ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuəli] ['grəʊɪŋ] [wɜːs] ,
Because the conditions that surround the majority of mankind are continually growing worse ,
因为 这 状况 那 环绕 这 多数 的 人类 是 持续 生长 更糟 ,

因为大多数人所处的环境正在不断恶化，

[ænd; ənd]['səʊʃəlɪz(ə)m] ['ɒfəz] [ə; eɪ]['rædɪk(ə)l][sə'luːʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['prɒbləm][ɒv; əv][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['hæpinəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['nʌmbə(r)] .
and Socialism offers a radical solution for the problem of the greatest happiness for the greatest number .
和 社会主义 优惠 一个 激进的 解决方案 为了 这 问题 的 这 最 幸福 为了 这 最 数字 .

社会主义为最大多数人的最大幸福问题提供了一个根本性的解决方案。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] [rɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['stedəli] ['grəʊɪŋ] [rɪtʃə] , [ænd; ənd][ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] , ['pʊrər] , ['ʌndə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt] [ɪn'dʌstriəl] ['sɪstəm] .
Because the rich are steadily growing richer , and the poor , poorer , under the present industrial system .
因为 这 富有的 是 稳步 生长 更富有 , 和 这 贫穷的 , 贫穷 , 在下面 这 展示 工业的 系统 .

因为在现行工业制度下，富人越来越富，穷人越来越穷。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðɪs] [welθ] [ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] [hæz; həz] [ʃəʊn] [ðə; ði] [ˌpɒsə'bɪləti] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sentrəlaɪzd] [kən'trəʊl][ɒv; əv][ðə; ði] ['ɪndəstriz] ,
Because the concentration of this wealth in the hands of a few has shown the possibility of a centralized control of the industries ,
因为 这 专注 的 这 财富 在 这 双手 的 一个 很少 有 所示 这 可能性 的 一个 集中 控制 的 这 行业 ,

因为财富集中在少数人手中，这表明了对产业进行中央集权控制的可能性，

[ænd; ənd][hæz; həz] [tɔːt] ['meθədz] [ɒv; əv] ['hændlɪŋ] [bɪg] ['bɪznəs] ,
and has taught methods of handling big business ,
和 有 教授 方法 的 处理 大的 商业 ,

并教授了处理大型企业的方法，

[səʊ] [ðæt] [ðiːz] [æk'tɪvətiz] [meɪ] [ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .
so that these activities may and should be in the hands of the people .
所以 那 这些 活动 可能 和 应该 是 在 这 双手 的 这 人们 .

因此，这些活动可以而且应该掌握在人民手中。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪ'nɔːməs] ['seɪvɪŋ] [θruː] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] ,
Because of the enormous saving through co - operation ,
因为 的 这 巨大的 保存 通过 合作 - 手术 ,

由于合作带来了巨大的节省，

[bəuθ] [taɪm] [ænd; ənd] [ˌɒpə'tjuːnəti] [wɪl] [biː; bi] [ɪn'kriːst] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .
both time and opportunity will be increased for the benefit of the people .
两个都 时间 和 机会 将要 是 增加 为了 这 益处 的 这 人们 .

时间和机会都将增加，以造福人民。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] [ðɪs] [taɪm] [meɪ] [biː; bi] [juːst] [baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,
Because the use of this time may be used by the people for education ,
因为 这 使用 的 这 时间 可能 是 用过的 经过 这 人们 为了 教育 ,

因为人们可以利用这段时间进行教育，

[fɔː(r); fə(r)]['kʌltʃə(r)] , [fɔː(r); fə(r)]['træv(ə)l][ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)]['lɑːdʒə(r)]['ment(ə)l] [grəʊθ] .
for culture , for travel and for larger mental growth .
为了 文化 , 为了 旅行 和 为了 更大的 精神的 生长 .

为了文化、为了旅行、为了更大的精神成长。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ˌiːkə'nɒmɪk] ['sɪstəm] [wɪl] [ɪ'mænsɪpeɪt] ['wʊmən] [baɪ] ['meɪkɪŋ] [hɜː(r); hə(r)]
Because this change in economic system will emancipate woman by making her
因为 这 改变 在 经济的 系统 将要 解放 女士 经过 制作 她
[mænz] ['iːkwəl][ænd; ənd] [wɪl] [ˌðeə'baɪ] [dɪveləp] [hɜː(r); hə(r)][maɪnd] ,
man's equal and will thereby develop her mind ,
男人的 平等的 和 将要 从而 发展 她 头脑 ,

因为这种经济制度的变革将使女性与男性平等，从而解放女性，并促进女性心智的发展。

[hɜː(r); hə(r)][self] - [rɪ'spekt] , [ænd; ənd][hɜː(r); hə(r)] [ɪn'ventɪv] [kə'pæsəti] .
her self - respect , and her inventive capacity .
她 自己 - 尊重 , 和 她 富有创造力的 容量 .

她的自尊和她的创造力。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [wɪð] [ə; eɪ]['ræʃ(ə)nəl] [ɪn'dʌstriəl] ['sɪstəm] [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɒpə'tjuːnəti] [fɔː(r); fə(r)] ['leʒə(r)]
Because with a rational industrial system and the opportunity for leisure
因为 和 一个 合理的 工业的 系统 和 这 机会 为了 闲暇
['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd]['sekʃuəl] [sɪ'lekʃ(ə)n] [wɪl] [wɜːk] [mɔː(r)] ['friːli] [ə'mʌŋst] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [baɪ]
natural and sexual selection will work more freely amongst men and women by
自然的 和 性 选择 将要 工作 更多的 自由 在 男人 和 女性 经过
['gɪvɪŋ] [bəuθ][ə; eɪ]['waɪdə(r)] [tʃɔɪs] ,
giving both a wider choice ,
给予 两个都 一个 更广泛 选择 ,

因为在理性的工业体系和休闲机会的背景下，自然选择和性选择会在男性和女性之间更自由地发挥作用，为他们提供更广泛的选择。

[ə; eɪ]['betə(r)] [əˌprɒksɪ'meɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'diːəl] [meit] . [[naɪn]]
a better approximation of the ideal mate . [9]
一个 更好的 近似 的 这 理想的 伴侣 . [9]

更接近理想伴侣。[9]

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] [ɪ'fekt] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ə; eɪ] ['benɪfɪt] [ænd; ənd] ['hæpinəs] [nɒt]['əʊnli][tuː; tə][ðə; ði]
Because this effect will result in a benefit and happiness not only to the
因为 这 影响 将要 结果 在 一个 益处 和 幸福 不是 仅有的 到 这
['prez(ə)nt][bʌt; bət][tuː; tə][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] .
present but to the future of the race .
展示 但 到 这 未来 的 这 种族 .

因为这种效应不仅会给现在的人类带来利益和幸福，也会给未来带来利益和幸福。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ðə; ði]['əʊnli]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] [wɪtʃ] ['kɒntəm,pleit] [ðiːz] ['benɪfɪts] .
Because Socialism is the only project which contemplates these benefits .
因为 社会主义 是 这 仅有的 项目 哪个 沉思 这些 好处 .

因为只有社会主义才能带来这些好处。

['bɪɡəˌloʊ] , ['poʊltni] .
Bigelow , Poultney .
比格罗 , 普尔特尼 .

比格洛，波特尼。

(['ɔːθə(r)] [ænd; ənd]['bærɪstə(r)] .)
(Author and Barrister .)
(作者 和 律师 .)

（作者兼律师）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv]['aʊə(r)]['seɪvjə(r)] ,
I am in favor of Socialism because it is the teachings of our Savior ,
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 它 是 这 教义 的 我们的 救主 ,

我赞成社会主义，因为它是救世主的教诲。

['dʒiːzəs] [kraɪst] , [ænd; ənd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['priːdisesəz] , [ðə; ði] ['bʊdɪsts] ,
Jesus Christ , and of his predecessors , the Buddhists ,
耶稣 基督 , 和 的 他的 前任 , 这 佛教徒 ,

耶稣基督，以及他的前辈佛教徒，

[ænd; ənd][bɪ'fɔː(r)][ðem; ðəm][ðə; ði]['piːp(ə)l] [huː] ['fɒləʊd] [ðə; ði][ɪɡ'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv]['rɑːmə][ɔː(r)] ['brɑːmə] .
and before them the people who followed the example of Rama or Brahma .
和 前 他们 这 人们 WHO 随后 这 例子 的 罗摩 或者 梵 .

在他们之前，还有那些效仿罗摩或梵天榜样的人们。

[fɪsk] , ['evərit] ['ɑːlɪn] .
Fisk , Everett Olin .
菲斯克 , 埃弗雷特 奥林 .

菲斯克，埃弗雷特·奥林。

(['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɪsk] ['tiːtʃə(r)z] - ['eɪdʒənsiz] .)
(President of the Fisk Teachers ' Agencies .)
(总统 的 这 菲斯克 教师 - 机构 .)

（菲斯克教师机构主席）

[waɪl] [ai][duː; də][nɒt] [kaʊnt] [maɪ'self][ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] [ɪn][ðə; ði] [ɪk'striːm] [sens] [ænd; ənd][ʃæl; ʃəl]['nevə(r)]
While I do not count myself a Socialist in the extreme sense and shall never
尽管 我 做 不是 数数 我 一个 社会主义 在 这 极端 感觉 和 将 绝不
[vəʊt] [ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] ['tɪkɪt] ,
vote a Socialist ticket ,
投票 一个 社会主义 票 ,

虽然我并不认为自己是极端社会主义者，也永远不会投票给社会主义候选人，

[ai] [liːn] ['veri] ['strɒŋli] [tə'wɔːd] ['pʌblɪk] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv]['pʌblɪk][juː'tɪlətiz][ænd; ənd][faɪnd][maɪ'self][ɪn]
I lean very strongly toward public ownership of public utilities and find myself in
我 倾斜 非常 强烈 朝向 民众 所有权 的 民众 公用事业 和 寻找 我 在
['kɔːdiəl] ['sɪmpəθi] [wɪð] [ðə; ði] [vjuː] [ɒv; əv][sʌm; səm][ɒv; əv][maɪ] ['ɪntɪmət] [frendz] [huː] [wɪl] [vəʊt]
cordial sympathy with the view of some of my intimate friends who will vote
亲切 同情 和 这 看法 的 一些 的 我的 亲密的 朋友们 WHO 将要 投票
[fɔː(r); fə(r)]['mɪstə(r)] . [dɛbz] .
for Mr . Debbs .
为了 先生 . 德布斯 .

我非常倾向于公共事业公有制，并且与我的一些亲密朋友的观点非常契合，他们将投票支持德布斯先生。

[dʒʌst] [haʊ] [fɑːst][ðə; ði]['pʌblɪk] [ʃʊd; ʃəd] [ə'sjuːm] [kən'trəʊl][ɒv; əv]['pʌblɪk][juː'tɪlətiz][ai][ˌeɪ 'em][nɒt][klɪə(r)] ,
Just how fast the public should assume control of public utilities I am not clear ,
只是 如何 快速地 这 民众 应该 认为 控制 的 民众 公用事业 我 是 不是 清除 ,

我不清楚公众应该以多快的速度接管公共事业的控制权。

[bʌt; bət][ai] [fiːl] [kwaɪt][ʃʊə(r)] [ðæt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [muːv] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃ(ə)n][ænd; ənd] [kiːp] ['pʌblɪk]
but I feel quite sure that we should move in that direction and keep public
但 我 感觉 相当 当然 那 我们 应该 移动 在 那 方向 和 保持 民众
['əʊnəʃɪp] [ɪn][maɪnd][æz; əz][æn; ən][aɪ'diːəl] .
ownership in mind as an ideal .
所有权 在 头脑 作为 一个 理想的 .

但我确信我们应该朝着这个方向努力，并将公有制作为理想目标。

[wɒt'evə(r)] [ɪm'bærəsmənt] [meɪ] [ə'raɪz] , [ænd; ənd] ['sɜːt(ə)nli] [ɪm'bærəsmənt] [mʌst; məst][ə'raɪz][ɪn]
Whatever embarrassments may arise , and certainly embarrassments must arise in
任何 尴尬 可能 出现 , 和 当然 尴尬 必须 出现 在
['eni] [tʃeɪndʒ] [ɒv; əv]['prəʊgræm] ,
any change of program ,
任何 改变 的 程序 ,

无论可能出现什么尴尬情况，而任何计划变更都必然会带来尴尬情况，

[ai] [fiːl] [ðæt] [ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [wʊd] [biː; bi][mɔː(r)][ðæn; ðən] ['ɒfset] [baɪ][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
I feel that the disadvantages would be more than offset by the education of
我 感觉 那 这 缺点 会 是 更多的 比 抵消 经过 这 教育 的
[ðə; ði]['pʌblɪk][ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['pʌblɪk]['spɪrɪt] [wɪtʃ] [wʊd] ['nætʃ(ə)rəli]
the public and by the cultivation of public spirit which would naturally
这 民众 和 经过 这 栽培 的 民众 精神 哪个 会 自然
[ə'kʌmpəni] [ðə; ði]['grædʒuəl] [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv]['pʌblɪk][kən'trəʊl] .
accompany the gradual introduction of public control .
陪伴 这 逐渐地 介绍 的 民众 控制 .

我认为，通过对公众进行教育，以及随着公共控制的逐步引入而自然培养公众精神，这些弊端将远远大于弊端。

[ðə; ði][fækt] [ðæt] [ðə; ði][pəʊst] - ['ɒfɪs] , [ðə; ði] ['pʌblɪk] [skuːlz] [ænd; ənd][ɪn] ['meni] ['sɪtiz] ['wɔːtə(r)]
The fact that the post - office , the public schools and in many cities water
这 事实 那 这 邮政 - 办公室 , 这 民众 学校 和 在 许多 城市 水
[sə'plaɪ] ,
supply ,
供应 ,

事实上，邮局、公立学校以及许多城市的供水系统都依赖于此。

[striːt] ['laɪtɪŋ] [ænd; ənd][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][hæv; həv] [biːn] [wel] ['mænɪdʒd] [baɪ][ðə; ði]['pʌblɪk] ,
street lighting and transportation have been well managed by the public ,
街道 灯光 和 运输 有 到过 出色地 管理 经过 这 民众 ,

街道照明和交通运输由公众管理良好。

['prɒmɪsɪz] [wel] [fɔː(r); fə(r)][ɪk'stenʃ(ə)n][ɒv; əv]['pʌblɪk][kən'trəʊl][ænd; ənd][ai] [θɪŋk] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)] ['muːvɪŋ]
promises well for extension of public control and I think we are moving
承诺 出色地 为了 扩大 的 民众 控制 和 我 思考 我们 是 移动
[ə'lɒŋ] [tə'wɔːd] [ðɪs] [pə'hæps] [æz; əz][fɑːst][æz; əz][kæn; kən][biː; bi] [ɪk'spektɪd] ,
along toward this perhaps as fast as can be expected ,
沿着 朝向 这 也许 作为 快速地 作为 能 是 预期的 ,

这有望扩大公共控制的范围，我认为我们正朝着这个方向快速前进，速度或许已经达到了预期。

[ɪn] [vjuː] [ɒv; əv]['aʊə(r)] [ɪm'pɜːfɪkt] ['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] .
in view of our imperfect human nature .
在 看法 的 我们的 不完善 人类 自然 .

鉴于我们人类的不完美本性。

[waɪt] , ['hɜːrvi] .
White , Hervey .
白色的 , 赫维 .

怀特，赫维。

(['nɒvəlɪst] [ænd; ənd]['pəʊɪt] .)
(Novelist and Poet .)
(小说家 和 诗人 .)

（小说家兼诗人。）

['səʊʃəlɪz(ə)m] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː][ðə; ðiː][məʊst] ['præktɪkl] [plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ðiː][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɒv; əv][ə; eɪ]
Socialism seems to me the most practical plan for the individuals of a
社会主义 似乎 到 我 这 最多 实际的 计划 为了 这 个人 的 一个
['haɪli] ['speʃəlaɪzd] [ænd; ənd] ['kɒmplɪkeɪtɪd] [sə'saɪəti][tuː; tə] [ʃeə(r)] [-]
highly specialized and complicated society to share [10]
高度 专门 和 复杂的 社会 到 分享 [-]

在我看来，社会主义似乎是高度专业化和复杂的社会中的个人共享的最实用方案[10]

[ðə; ðiː]['djuːtiz] , [ðə; ðiː] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] , [ænd; ənd][ðə; ðiː] [rɪ'wɔːdz] [ɒv; əv][ðeə(r)] [ˌɔːɡənaɪ'zeɪʃn] .
the duties , the responsibilities , and the rewards of their organization .
这 职责 , 这 职责 , 和 这 奖励 的 他们的 组织 .

他们所在组织的职责、责任和奖励。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ðiː]['lɒdʒɪk(ə)l] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv]['aʊə(r)] ['sɪstəm] [ɒv; əv][ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n][ɔː(r)] " [trʌsts] " [ðæt]
It is the logical development of our system of combination or " trusts " that
它 是 这 逻辑 发展 的 我们的 系统 的 组合 或者 " 信托 " 那
[hæz; həz] [ɔːl'redi] [sə'plɑːnt, -'plænt][ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] .
has already supplanted competition .
有 已经 取代 竞赛 .

这是我们联合或"托拉斯"体系的必然发展，这种体系已经取代了竞争。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [duː; də][mɔː(r)][tuː; tə][pʊt][ðə; ðiː] [welθ] [prə'djuːst] [baɪ] ['ɪntəlekt] [ænd; ənd]['leɪbə(r)]['ɪntuː]
It will do more to put the wealth produced by intellect and labor into
它 将要 做 更多的 到 放 这 财富 生产 经过 智力 和 劳动 进入
[ðə; ðiː] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ðiː] ['ɜːnə(r)] [ðæn; ðən]['eni]['prəʊɡræm][ai][hæv; həv][met] [wɪð] .
the possession of the earners than any program I have met with .
这 拥有 的 这 收入者 比 任何 程序 我 有 遇见 和 .

它比我见过的任何计划都能更有效地将智力劳动创造的财富交到劳动者手中。

['ændruːz] , [ɪ'laɪzə] ['frɑːnsɪs] .
Andrews , Eliza Frances .
安德鲁斯 , 伊丽莎 弗朗西丝 .

安德鲁斯，伊丽莎·弗朗西丝。

(['ɔːθə(r)] [ænd; ənd] ['kɒlɪdʒ] [prə'fesə(r)] .)
(Author and College Professor .)
(作者 和 大学 教授 .)

（作者兼大学教授）

[ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][səʊ] ['meni] ['riːz(ə)nz] [waɪ] [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] [ænd; ənd] [waɪ] ['evribɒdi] [ʃʊd; ʃəd]
There are so many reasons why I am a Socialist and why everybody should
那里 是 所以 许多 原因 为什么 我 是 一个 社会主义 和 为什么 大家 应该
[biː; bi][wʌn] ,
be one ,
是 一 ,

我成为社会主义者以及每个人都应该成为社会主义者的原因有很多，

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [rɪ'kwaɪə(r)][ə; eɪ] [bʊk] [tuː; tə] [ɡɪv] [ðem; ðəm][ɔːl] .
that it would require a book to give them all .
那 它 会 要求 一个 书 到 给 他们 全部 .

要全部列举出来，恐怕得写一本书才行。

[ə; eɪ] [fjuː] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɑː(r); ə(r)] :
A few of them are :
一个 很少 的 他们 是 :

其中一些是：

[fɜːst] :
First :
第一的 :

第一的：

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðəʊz] [huː] [duː; də][ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] [ʃʊd; ʃəd] [rɪ'siːv] [ðə; ði]
Because I believe that those who do the work of the world should receive the
因为 我 相信 那 那些 WHO 做 这 工作 的 这 世界 应该 收到 这
[fʊl] ['prɒdʌkt] [ɒv; əv][ðeə(r)]['leɪbə(r)] ,
full product of their labor ,
满的 产品 的 他们的 劳动 ,

因为我相信，那些为世界做出贡献的人应该得到他们劳动应得的全部成果，

[ænd; ənd][nɒt][biː; bi] [fɔːst] , [æz; əz]['ʌndə(r)][ðə; ði]['kæpɪtəlɪst] ['sɪstəm] ,
and not be forced , as under the capitalist system ,
和 不是 是 强制 , 作为 在下面 这 资本家 系统 ,

而且不会像在资本主义制度下那样受到强迫。

[tuː; tə] [peɪ] [ə; eɪ] ['trɪbjuːt] [frɒm; frəm][ðeə(r)] [tɔɪl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [sə'pɔːt] [ɒv; əv] ['juːsləs] ['aɪdlər] .
to pay a tribute from their toil for the support of useless idlers .
到 支付 一个 贡 从 他们的 辛劳 为了 这 支持 的 无用 惰轮 .

他们辛勤劳作所得，却要用来供养游手好闲之徒。

['sekənd] :
Second :
第二 :

第二：

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] " [ðə; ði] [ɜːθ] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fʊlnəs] [ˌðeər'ɒv] " [wɒz; wəz][prə'vaɪdɪd][baɪ]['neɪtʃə(r)]
I believe that " the earth and the fullness thereof " was provided by nature
我 相信 那 " 这 地球 和 这 饱腹感 其中 " 曾是 假如 经过 自然
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ɔːl][hɜː(r); hə(r)] ['tʃɪldrən] ,
for the benefit of all her children ,
为了 这 益处 的 全部 她 孩子们 ,

我相信，大自然为造福其所有子民提供了"大地及其上的万物"。

[ænd; ənd][nɒt][æz; əz][ðə; ði] " ['vestɪd] ['ɪntrəst] " [ɒv; əv][ə; eɪ] [fjuː] ['griːdi] [mə'nɒpəlist] .
and not as the " vested interest " of a few greedy monopolists .
和 不是 作为 这 " 既得权益 兴趣 " 的 一个 很少 贪婪的 垄断者 .

而不是少数贪婪垄断者的"既得利益"。

[θɜːd] :
Third :
第三 :

第三：

[æz; əz]['hɪstri; 'hɪstəri] ['tiːtʃɪz] [ˌjuː 'es] [θruː] [ðə; ði][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɒv; əv]['dʒiːzəs] [kraɪst] [ænd; ənd][ɔːl] [huː]
As history teaches us through the example of Jesus Christ and all who
作为 历史 教导 我们 通过 这 例子 的 耶稣 基督 和 全部 WHO
[hæv; həv] ['rendəd] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ænd; ənd]['nəʊblɪst] ['sɜːvɪsɪz] [tuː; tə][mæn'kaɪnd] ,
have rendered the greatest and noblest services to mankind ,
有 渲染 这 最 和 最高贵 服务 到 人类 ,

历史通过耶稣基督以及所有为人类做出最伟大、最高尚贡献的人的榜样告诉我们：

[ðæt] , [lʌv] [ɒv; əv] [griːd] [ænd; ənd]['pɜːsən(ə)l][geɪn][ɪz][nɒt][æn; ən] [ɪn'sentɪv] , [bʌt; bət][ə; eɪ] ['hɪndrəns]
that , love of greed and personal gain is not an incentive , but a hindrance
那 , 爱 的 贪婪 和 个人的 获得 是 不是 一个 激励 , 但 一个 障碍
[tuː; tə]['nəʊb(ə)l] [diːdz] .
to noble deeds .
到 高贵 契约 .

也就是说，贪婪和对个人利益的追求不是激励，而是阻碍高尚行为的因素。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] ['səʊʃəlɪz(ə)m] , [baɪ] [rɪ'muːvɪŋ] [ðɪs] ['hɪndrəns] ,
I believe that Socialism , by removing this hindrance ,
我 相信 那 社会主义 , 经过 移除 这 障碍 ,

我认为社会主义通过消除这一障碍，

[wɪl] [liːv] [men] [friː] [tuː; tə] ['fɒləʊ] [ðə; ði]['haɪə(r)] ['prɔmptiŋ] [ɒv; əv][ðeə(r)]['neɪtʃə(r)] ,
will leave men free to follow the higher promptings of their nature ,
将要 离开 男人 自由的 到 跟随 这 更高 提示 的 他们的 自然 ,

这将使人们能够自由地追随他们天性中更高层次的召唤。

[ænd; ənd] [θruː] [ðə; ði]['nəʊb(ə)l] [ɪn'sentɪvz] [ˌaɪ 'tiː] ['ɒfəz] , ['heɪs(ə)n][ðə; ði][ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]
and through the noble incentives it offers , hasten the evolution of the
和 通过 这 高贵 激励措施 它 优惠 , 趋 这 进化 的 这
[reɪs] [tuː; tə][ə; eɪ]['haɪə(r)] [pleɪn] .
race to a higher plane .
种族 到 一个 更高 飞机 .

通过其提供的崇高激励措施，加速人类向更高层次的进化。

['wɪtˌsən] , [dʒɒn] ['hɑːvi] .
Whitson , John Harvey .
惠特森 , 约翰 哈维 .

惠特森，约翰·哈维。

(['nɒvəlɪst] .)
(Novelist .)
(小说家 .)

（小说家。）

[æt; ət]['prez(ə)nt][ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] [prə'gresɪv] .
At present I am a Progressive .
在 展示 我 是 一个 进步 .

目前我是一名进步派人士。

[bʌt; bət][ai][kæn; kən] [siː] [ðæt] ['aʊə(r)] [ɪn'dʌstriəl] ['sɪstəm] [ɪz] ['breɪkɪŋ] [daʊn] .
But I can see that our industrial system is breaking down .
但 我 能 看 那 我们的 工业的 系统 是 打破 向下 .

但我能看出我们的工业体系正在崩溃。

[æz; əz] [men] [raɪz] [ɪn] [ðə; ði] [skeɪl] [ɒv; əv] [hjuː'mænəti] [ðeɪ] [riːtʃ] [ə; eɪ] [pɔɪnt] , [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [naʊ]
As men rise in the scale of humanity they reach a point , and it is now
作为 男人 上升 在 这 规模 的 人类 他们 抵达 一个 观点 , 和 它 是 现在
[nɪə(r)] ,
near ,
靠近 ,

随着人类在人性层面上的提升，他们会达到一个临界点，而这个临界点现在即将到来。

[wen] [ðə; ði][ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [wiːkə] [baɪ][ðə; ði][strɒŋgə(r)][kæn; kən][nəʊ][lɒŋgə(r)][biː; bi]
when the exploitation of the weaker by the stronger can no longer be
什么时候 这 开发 的 这 较弱 经过 这 更强 能 不 更长 是
['tɒləreɪtɪd] .
tolerated .
容忍 .

当强者对弱者的剥削再也无法容忍时。

[ai] [θɪŋk] ['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['klɪəli] [ʃəʊ] [ðæt] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ([ðə; ði]['piːp(ə)l]) [ʃʊd; ʃəd] [əʊn]
I think present conditions clearly show that the government (the people) should own
我 思考 展示 状况 清楚地 展示 那 这 政府 (这 人们) 应该 自己的
[ɔːl] [sʌtʃ] ['nætʃ(ə)rəl] [mə'nɒpəliz] [æz; əz] [kəʊl] ,
all such natural monopolies as coal ,
全部 这样的 自然的 垄断 作为 煤炭 ,

我认为目前的形势清楚地表明，政府（人民）应该拥有煤炭等所有此类自然垄断资源。

[ɔɪl] , ['mɪnərəlz] [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] ; [ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['relˌwe] , [ɪk'spres] ['kʌmpəniz] , [ænd; ənd]
oil , minerals and the like ; and that the railways , express companies , and
油 , 矿物 和 这 喜欢 ; 和 那 这 铁路 , 表达 公司 , 和
[ðə; ði] [bɪg] [mə'ʃiːnəri] [ɒv; əv] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n] [-]
the big machinery of transportation [11]
这 大的 机械 的 运输 [-]

石油、矿产等；以及铁路、快递公司和大型运输机械[11]

[ʃʊd; ʃəd] ['ɔːlsəʊ] [biː; bi] ['gʌvənmənt] ['kɒndʌktid] , [laɪk] [ðə; ði] [pəʊst] - ['ɒfɪs] .
should also be government conducted , like the post - office .
应该 还 是 政府 实施 , 喜欢 这 邮政 - 办公室 .

也应该像邮局一样由政府运营。

[wen] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] [ə'kʌmplɪʃt] , ['fɜːðə(r)] [steps] [ɪn] [ðæt] [laɪn] [kæn; kən] [biː; bi] ['teɪkən] ,
When that has been accomplished , further steps in that line can be taken ,
什么时候 那 有 到过 完成 , 更远 步骤 在 那 线 能 是 已采取 ,

当这一目标实现后，就可以采取后续步骤。

[ɪf] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [diːm] [ðæt] [best] .
if the people deem that best .
如果 这 人们 认为 那 最好的 .

如果人民认为这是最好的选择。

[ɪn] [səʊ] [fɑː(r)] , [ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ,
In so far , I am in favor of Socialism ,
在 所以 远的 , 我 是 在 偏爱 的 社会主义 ,

就目前而言，我赞成社会主义。

[ænd; ənd] [stænd] ['redi] [tuː; tə] [gəʊ] ['fɑːðə(r)] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [dɪ'zaɪərəb(ə)l] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
and stand ready to go farther when it seems desirable and the people
和 站立 准备好 到 去 更远 什么时候 它 似乎 理想 和 这 人们
[ɑː(r); ə(r)] ['redi] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] .
are ready for it .
是 准备好 为了 它 .

当形势需要且人民准备好时，随时准备采取更进一步的行动。

[ðæt] [ɪz] , [hæv; həv] ['rɪz(ə)n] [tuː; tə] [ˌaɪ 'tiː] .
That is , have risen to it .
那 是 , 有 升起 到 它 .

也就是说，已经达到了这个目标。

[bɪəd] , ['dænjəl] ['kɑːtə(r)] .
Beard , Daniel Carter .
胡须 , 丹尼尔 卡特 .

比尔德，丹尼尔·卡特。

(['ɔːθə(r)] [ænd; ənd] ['ɑːtɪst] .)
(Author and Artist .)
(作者 和 艺术家 .)

（作者兼艺术家。）

[ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [ə'freɪd] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['evə(r)]
I am in favor of Socialism because I am not afraid of their ever
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 是 不是 害怕的 的 他们的 曾经
[ˌɪntrə'djuːsɪŋ] ['ɪntuː] [ðɪs] ['kʌntri] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [ɒv; əv] [kɑːl] [mɑːks] ,
introducing into this country the Socialism of Carl Marx ,
介绍 进入 这 国家 这 社会主义 的 卡尔 马克思 ,

我支持社会主义，因为我不担心他们会把卡尔·马克思的社会主义引入这个国家。

[ænd; ənd] [ai] [duː; də] [bɪ'liːv] [ðæt] [baɪ] [ðeə(r)] [ˌprɒpə'gændə] , [ðeə(r)] [ɪn'θjuːziæzəm] [ænd; ənd] [ɪn'sɪstənsi] ,
and I do believe that by their propaganda , their enthusiasm and insistency ,
和 我 做 相信 那 经过 他们的 宣传 , 他们的 热情 和 坚持 ,

而且我相信，通过他们的宣传、热情和坚持，

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['fɔːsɪŋ] ['piːp(ə)l] [tuː; tə] [θɪŋk] [huː] ['ʌðəwaɪz] [wʊd] [drɪft] [ə'lɒŋ] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [əʊld] [rʌt] ,
they are forcing people to think who otherwise would drift along in the same old rut ,
他们 是 强制 人们 到 思考 WHO 否则 会 漂移 沿着 在 这 相同的 老的 发情 ,

他们迫使那些原本会墨守成规、随波逐流的人开始思考。

[ænd; ənd] ['eniθɪŋ] [ðæt] [meɪks] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [θɪŋk] [stændz] [fɔː(r); fə(r)] ['prəʊgres] ,
and anything that makes the people think stands for progress ,
和 任何事物 那 制作 这 人们 思考 站立 为了 进步 ,

任何能引发人们思考的事物都代表着进步。

[ɔːl'ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] ['prəʊgres] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [laɪnz] ['ædvəkeit, 'ædvəkət] .
although it may not be progress along the lines advocated .
虽然 它 可能 不是 是 进步 沿着 这 线条 倡导者 .

虽然这可能并非朝着所倡导的方向取得进展。

['bɔːldwɪn] , [iː] . [ef] . (['edɪtə(r)] , [stɑː(r)] , [pi'ɔːriə] , [ɪl] .)
Baldwin , E . F . (Editor , Star , Peoria , Ill .)
鲍德温 , E . F . (编辑 , 星星 , 皮奥里亚 , 患病的 .)

鲍德温，EF（《星报》编辑，伊利诺伊州皮奥里亚）

['səʊʃəlɪz(ə)m] [ɪz] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] [driːm] , [bʌt; bət] [wen] [wiː; wi] [weɪk] [ʌp] ,
Socialism is a beautiful dream , but when we wake up ,
社会主义 是 一个 美丽的 梦 , 但 什么时候 我们 唤醒 向上 ,

社会主义是一个美好的梦想，但当我们醒来时，

[wiː; wi] [stɪl] [hæv; həv] [tuː; tə] [skrætʃ] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] .
we still have to scratch for a living .
我们 仍然 有 到 划痕 为了 一个 活的 .

我们仍然要为了生计而奔波。

['ʌndə(r)] ['səʊʃəlɪz(ə)m] , [wʌn] [mæn] [ɪz] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [ə'nʌðə(r)] , [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəli] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] ['betə(r)] .
Under Socialism , one man is as good as another , and generally a good deal better .
在下面 社会主义 , 一 男人 是 作为 好的 作为 其他 , 和 一般来说 一个 好的 交易 更好的 .

在社会主义制度下，人人平等，而且通常情况下，人与人之间会有很多区别。

['pɒvəti] [ɪz] [ə; eɪ] [kraɪm] .
Poverty is a crime .
贫困 是 一个 犯罪 .

贫穷是一种罪过。

['ðeəfɔː(r)] , ['evri] [pɔː(r); pʊə(r)] [mæn] [ɔːt] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [dʒeɪl] .
Therefore , every poor man ought to be in jail .
所以 , 每一个 贫穷的 男人 应该 到 是 在 监狱 .

因此，每个穷人都应该被关进监狱。

['səʊʃəlɪz(ə)m] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌpænə'siːə] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [il] .
Socialism is a panacea for all the present ills .
社会主义 是 一个 万能药 为了 全部 这 展示 疾病 .

社会主义是解决当前所有弊病的灵丹妙药。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] , ['nəʊbədi] ['wɒnts] [tuː; tə] [ə'plai] [ˌaɪ 'tiː] .
The trouble is , nobody wants to apply it .
这 麻烦 是 , 无人 想要 到 申请 它 .

问题是，没有人愿意应用它。

['ʌndə(r)][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['sɪstəm] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['evri] [mæn][fɔː(r); fə(r)][hɪm'self] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dev(ə)l] [teɪk] [ðə; ði]['haɪndˌməʊst] .

Under the present system , it is every man for himself , and the devil take the hindmost .

在下面 这 展示 系统 , 它 是 每一个 男人 为了 他自己 , 和 这 魔鬼 拿 这 后方 .

在现行制度下，人人自扫门前雪，最后落败的往往是魔鬼。

['ʌndə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] ['evri] [mæn][ɪz]['haɪndˌməʊst] .

Under Socialism every man is hindmost .

在下面 社会主义 每一个 男人 是 后方 .

在社会主义制度下，每个人都处于最底层。

['evri] ['ɒnɪst] [mæn] [naʊ] [ɪz][ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] .

Every honest man now is a Socialist .

每一个 诚实的 男人 现在 是 一个 社会主义 .

现在每个诚实的人都是社会主义者。

[ðə; ði] ['trʌb(ə)l] [ɪz] , [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] ['ɒnɪst] [men] .

The trouble is , there are no honest men .

这 麻烦 是 , 那里 是 不 诚实的 男人 .

问题是，世上没有诚实的人。

[ai]['nevə(r)] [njuː] [bʌt; bət][wʌn] ['ɒnɪst] ['səʊʃəlɪst]['edɪtə(r)] , [ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz][dʒʌst] [kə'mɪtɪd] ['suːɪsaɪd] .

I never knew but one honest Socialist editor , and he has just committed suicide .

我 绝不 知道 但 一 诚实的 社会主义 编辑 , 和 他 有 只是 坚定的 自杀 .

我只认识一位正直的社会主义者编辑，而他刚刚自杀了。

['bækstə(r)] , [dʒeɪmz] ['fɪni] .

Baxter , James Phinney .

巴克斯特 , 詹姆斯 菲尼 .

巴克斯特，詹姆斯·菲尼。

(['ɔːθə(r)] [ænd; ənd][eks] - [meə(r)] , ['pɔːtlənd] , [ˌem 'iː] .)

(Author and Ex - Mayor , Portland , Me .)

(作者 和 前任 - 市长 , 波特兰 , 我 .)

（作者，前波特兰市市长，缅因州）

['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz]['sʌbdʒɪkt][tuː; tə] ['sevrəl] ['defɪnɪʃənz] .

Socialism is subject to several definitions .

社会主义 是 主题 到 一些 定义 .

社会主义有多种定义。

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪtʃ] [im'bɔdi] [ðə; ði]['spɪrɪt][ɒv; əv][ðə; ði]['sekənd] ['priːsept] :

There is a Christian Socialism which embodies the spirit of the second precept :

那里 是 一个 基督教 社会主义 哪个 体现 这 精神 的 这 第二 戒律 :

存在一种基督教社会主义，它体现了第二条准则的精神：

" [ðaʊ] [ʃælt] [lʌv] [ðaɪ] ['neɪbə(r)] [æz; əz] [ðaɪ'self] .

" Thou shalt love thy neighbor as thyself .

" 你 应 爱 你的 邻居 作为 你自己 .

“要爱人如己。”

" [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] [lɒŋ] - ['sʌfərɪŋ] ;

" It is patient and long - suffering ;

" 它 是 病人 和 长的 - 痛苦 ;

它耐心而坚韧；

[waɪz] [ɪn] [ɪts] ['efəts] [ɒv; əv] ['helpɪŋ] [men] [tuː; tə] [əd'vɑːns] [baɪ] ['raɪtʃəs] [weɪz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['stætʃə(r)]
wise in its efforts of helping men to advance by righteous ways to the stature
明智的 在 它是 努力 的 帮助 男人 到 进步 经过 正义 方式 到 这 身材
[ɒv; əv] [truː] ['mænhʊd] . [-]
of true manhood . [12]
的 真的 男子气概 . [-]

它明智地努力帮助人们通过正当的方式进步，达到真正男子汉的境界。[12]

[taʊn] , [ɪ'lɪzəbəθ] .
Towne , Elizabeth .
汤恩 , 伊丽莎白 .

托恩，伊丽莎白。

(['edɪtə(r)] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Editor and Author .)
(编辑 和 作者 .)

（编辑兼作者）

[ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] [aɪ'diːəl] ,
I am in favor of the Socialist ideal ,
我 是 在 偏爱 的 这 社会主义 理想的 ,

我赞同社会主义理想。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [eɪmz] [tuː; tə] [teɪk] [keə(r)] [ɒv; əv] [ɔːl] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [ə'fɔːd; ə'fɔrd] ['iːkwəl] [ˌɒpə'tjuːnəti]
because it aims to take care of all the people , affording equal opportunity
因为 它 目标 到 拿 关心 的 全部 这 人们 , 负担得起 平等的 机会
[fɔː(r); fə(r)] ['evribɒdi] [tuː; tə] [dɪ'veləp] ,
for everybody to develop ,
为了 大家 到 发展 ,

因为它旨在照顾所有人，为每个人提供平等的发展机会，

['leɪɪŋ] [nəʊ] ['ekstrə] ['bəːdən] [ɒn] ['eni] [wʌn] ['pɜːs(ə)n] [ɔː(r)] [klɑːs] [ɒv; əv] [p'ɜːsənz] .
laying no extra burdens on any one person or class of persons .
躺下 不 额外的 负担 在 任何 一 人 或者 班级 的 人 .

不给任何个人或任何阶层的人增加额外负担。

[ai] [bɪ'liːv] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] [aɪ'diːəl] [tuː; tə] [biː; bi] [ðə; ði] ['raipən] [fruːt] [wɪtʃ] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [tuː; tə]
I believe the Socialist ideal to be the ripened fruit which the world is to
我 相信 这 社会主义 理想的 到 是 这 成熟的 水果 哪个 这 世界 是 到
[brɪŋ] [fɔːθ] .
bring forth .
带来 前进 .

我认为社会主义理想是世界即将结出的成熟果实。

[bʌt; bət] [ai] [duː; də] [nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['fɔːsɪŋ] [ðə; ði] ['raɪpənɪŋ] [ɒv; əv] [ðæt]
But I do not believe in the Socialist practice of forcing the ripening of that
但 我 做 不是 相信 在 这 社会主义 实践 的 强制 这 成熟 的 那
[fruːt] .
fruit .
水果 .

但我并不认同社会主义强行催熟果实的做法。

[ɪn] ['ʌðə(r)] [wɜːdz] , [ai] [duː; də] [nɒt] [bɪ'liːv] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] ['redi] [tuː; tə] [duː; də] [ə'weɪ] [wɪð]
In other words , I do not believe the world is ready to do away with
在 其他 字 , 我 做 不是 相信 这 世界 是 准备好 到 做 离开 和
['kæpɪtəlɪzəm] .
capitalism .
资本主义 .

换句话说，我不认为世界已经准备好摒弃资本主义。

[ænd; ənd][ai][duː; də][nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn][ðə; ði][ˌɪnˌɑːpər'tuːnɪzəm][ɒv; əv] ['səuʃəlists] .
And I do not believe in the inopportunism of Socialists .
和 我 做 不是 相信 在 这 不择手段 的 社会主义者 .

我不认同社会主义者的机会主义。

[ai][duː; də][nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] ['teərɪŋ] [ɒf] [ðə; ði] [hʌsks] [ɒv; əv]['kæpɪtəlɪzəm][bɪ'fɔː(r)]['hjuːmən] [ɪn'telɪdʒəns]
I do not believe in tearing off the husks of capitalism before human intelligence
我 做 不是 相信 在 撕裂 离开 这 谷壳 的 资本主义 前 人类 智力
[ɪz][raɪp][fɔː(r); fə(r)] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['haɪə(r)] [pleɪn] .
is ripe for expression on the higher plane .
是 成熟 为了 表达 在 这 更高 飞机 .

我不认为在人类智慧成熟到足以在更高层次上表达之前，就应该剥去资本主义的外壳。

[æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] ['səuʃəlists] [həʊld] [ə'luːf] ,
As long as Socialists hold aloof ,
作为 长的 作为 社会主义者 抓住 超然 ,

只要社会主义者保持疏离态度，

[ænd; ənd] [wɪl] [nɒt][ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpəreɪt] [wɪð] ['kæpɪtəlɪzəm] [ðeɪ] [ʃəʊ] [ðəm'selvz] [ʌn'fɪt][tuː; tə][ˌsiː 'əʊ] -
and will not co - operate with capitalism they show themselves unfit to co -
和 将要 不是 合作 - 操作 和 资本主义 他们 展示 他们自己 不合格 到 合作 -
['ɒpəreɪt] [wɪð] [ɔːl][ðə; ði]['piːp(ə)l][ɪn][ðə; ði] [wɜːld] [ɪn][ðə; ði] ['meɪkɪŋ] [ɒv; əv][æn; ən][aɪ'diːəl] ['gʌvənmənt]
operate with all the people in the world in the making of an ideal government
操作 和 全部 这 人们 在 这 世界 在 这 制作 的 一个 理想的 政府
[wɪ'ðaʊt] ['kæpɪtəlɪzəm] .
without capitalism .
没有 资本主义 .

他们不愿与资本主义合作，这表明他们不适合与全世界人民合作，建立一个没有资本主义的理想政府。

[ðə; ði] ['səuʃəlists] [mɪst] [ðə; ði] [tʃɑːns] [ɒv; əv][ə; eɪ][laɪf] - [taɪm] , [jes] , [ɒv; əv][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [j'iəz] ,
The Socialists missed the chance of a life - time , yes , of a hundred years ,
这 社会主义者 错过 这 机会 的 一个 生活 - 时间 , 是的 , 的 一个 百 年 ,

社会主义者错失了千载难逢的机会，是的，是长达一百年的机会。

[wen] [ðeɪ] [dɪd][nɒt] [liːd] [ænd; ənd] ['nɒmɪneɪt] ['θɪədɔ] ['rəuzəvelt] [ænd; ənd]['haɪərəm] ['dʒɒnsn] [ɒn]
when they did not lead and nominate Theodore Roosevelt and Hiram Johnson on
什么时候 他们 做过 不是 带领 和 提名 西奥多 罗斯福 和 希拉姆 约翰逊 在
[ðeə(r)] [əʊn] ['tɪkɪt] ,
their own ticket ,
他们的 自己的 票 ,

当他们没有领导竞选，而是提名西奥多·罗斯福和海勒姆·约翰逊作为自己的候选人时，

[ɪn'sted] [ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] [ʌp] [tuː] [men] [huːm] [ðeɪ] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][tuː; tə][ɪ'lekt] [ðɪs] [jɪə(r)]
instead of putting up two men whom they know it is impossible to elect this year
反而 的 推杆 向上 二 男人 谁 他们 知道 它 是 不可能的 到 选 这 年
,
,
,

而不是推出两个他们明知今年不可能当选的人选，

[ðʌs] ['wiːkənɪŋ] [ðə; ði] [streŋθ] [ɒv; əv] ['rəuzəvelt] ,
thus weakening the strength of Roosevelt ,
因此 减弱 这 力量 的 罗斯福 ,

从而削弱了罗斯福的实力。

[huː] [ɪz] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [pʊt] ['ɪntuː] ['præktɪs] [ə; eɪ] [həʊl] [lɒt][ɒv; əv][ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['prəʊgræm] ,
who is trying to put into practice a whole lot of the Socialist program ,
WHO 是 尝试 到 放 进入 实践 一个 所有的 很多 的 这 社会主义 程序 ,

他正试图将社会主义纲领的许多内容付诸实践。

[wɪtʃ] [ðə; ði] ['səuʃəlists] [ə'kju:zd] [hɪm] [ɒv; əv] ['sti:lɪŋ] [frɒm; frəm] [ðem; ðəm] .
which the Socialists accused him of stealing from them .
哪个 这 社会主义者 被告 他 的 偷窃 从 他们 .

社会党人指控他偷窃他们的财物。

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] ['səuʃəlists] [ðəm'selvz] [dɪd] [nɒt] [sti:l] ['evri] [wʌn] [ɒv; əv] [ðəʊz] [aɪ'dɪəz] [frɒm; frəm]
As if the Socialists themselves did not steal every one of those ideas from
作为 如果 这 社会主义者 他们自己 做过 不是 偷 每一个 一 的 那些 想法 从
['sʌmbədi] [els] !
somebody else !
某人 别的 !

仿佛社会主义者自己没有从别人那里窃取所有这些思想似的!

[waɪ] , [kən'fju:ʃəs] [ræn] [ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] ['gʌvənmənt] [faɪv] ['hʌndrəd] [j'ɪəz] [bɪ'fɔ:(r)] [kraɪst] .
Why , Confucius ran a Socialist government five hundred years before Christ .
为什么 , 孔子 跑 一个 社会主义 政府 五 百 年 前 基督 .

为什么?孔子在基督诞生前五百年就建立了社会主义政府。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə'pəʊzd] [tu:; tə] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['præktɪs] [ɒv; əv] [h'ɪpnətˌaɪzɪŋ] [ɪt'self] [wɪð] [ðə; ði] ['wɜ:kɪŋ]
I am opposed to the Socialist practice of hypnotising itself with the working
我 是 反对 到 这 社会主义 实践 的 催眠 本身 和 这 在职的
[klɑ:s] ['kɒnʃəsnəs] ,
class consciousness ,
班级 意识 ,

我反对社会主义利用工人阶级意识来麻痹自己的做法。

[ɪn] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ɔ:l] ['ʌðə(r)] ['klɑ:sɪz] .
in opposition to all other classes .
在 反对 到 全部 其他 课程 .

与所有其他阶级相反。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪst] [ˌɪnˌɑ:pər'tu:nɪzəm] ['ʌðə(r)z] [wɪl] [hæv; həv] [tu:; tə] [du:; də] [ðə; ði] ['præktɪkl] [wɜ:k]
Because of Socialist inopportunism others will have to do the practical work
因为 的 社会主义 不择手段 其他的 将要 有 到 做 这 实际的 工作
[ɒv; əv] ['pʊtɪŋ] ['ɪntu:] ['præktɪs] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] [aɪ'di:əl] .
of putting into practice the Socialist ideal .
的 推杆 进入 实践 这 社会主义 理想的 .

由于社会主义者的不作为,其他人将不得不承担将社会主义理想付诸实践的实际工作。

['θɪədɔ] ['rəuzəvelt] [hæz; həz] [dʌn] [ænd; ənd] [ɪz] ['du:ɪŋ] [mɔ:(r)] [tu:; tə] [brɪŋ] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ['ɪntu:]
Theodore Roosevelt has done and is doing more to bring Socialism into
西奥多 罗斯福 有 完毕 和 是 正在做 更多的 到 带来 社会主义 进入
['præktɪs] [ðæn; ðən] ['eni] ['ʌðə(r)] [wʌn] [mæn] [ɪn] [ðə; ði] [wɜ:ld] [tə'deɪ] .
practice than any other one man in the world today .
实践 比 任何 其他 一 男人 在 这 世界 今天 .

西奥多·罗斯福在将社会主义付诸实践方面所做的贡献,比当今世界上任何其他人都多。

['ændru:z] , ['mɑ:tɪn] ['redʒɪstə(r)] .
Andrews , Martin Register .
安德鲁斯 , 马丁 登记 .

安德鲁斯,马丁·雷吉斯特。

(['kɒlɪdʒ] [prə'fesə(r)] [ænd; ənd] ['edɪtə(r)] .)
(College Professor and Editor .)
(大学 教授 和 编辑 .)

(大学教授兼编辑。)

[ai][hæv; həv] ['lɪsnd] [ə'tentɪvli] [tuː; tə][ðə; ði] [tɔːks] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪst] ['ɔːrətəz] , [huː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi] ['ɒnɪst] ,
I have listened attentively to the talks of Socialist orators , who seem to be honest ,
我 有 听着 认真地 到 这 会谈 的 社会主义 演说家 , WHO 似乎 到 是 诚实的 ,

我认真听过社会主义演说家的讲话，他们似乎都很诚实。

['ɜːnɪst] [men] , [huː] [hæv; həv][ə; eɪ] [strɒŋ] [dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə][duː; də] ['sʌmθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['betəmənt] [ɒv; əv] " [pɔː(r); pʊə(r)] , [sæd][hjuː'mænəti] .
earnest men , who have a strong desire to do something for the betterment of " poor , sad humanity .
认真 男人 , WHO 有 一个 强的 欲望 到 做 某物 为了 这 改善 的 " 贫穷的 , 伤心 人类 .

真诚的人，他们强烈渴望为“可怜的、悲惨的人类”的福祉做些事情。

" [wɪð] ['meni] [ɒv; əv][ðə; ði] [rɪ'fɔːmz] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [pliːd] [ai][ˌeɪ 'em] ['hɑːtɪli] [ɪn] ['sɪmpəθi] . [-]
" With many of the reforms for which they plead I am heartily in sympathy . [13]
" 和 许多 的 这 改革 为了 哪个 他们 恳求 我 是 衷心地 在 同情 . [-]

“对于他们所呼吁的许多改革，我深表同情。[13]

[piːz] , [tʃɑːlz] ['gɪfɪn] , [em] . [diː] . ([rɪ'fɔːmə(r)] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
Pease , Charles Giffin , M . D . (Reformer and Author .)
皮斯 , 查尔斯 吉芬 , M . D . (改革者 和 作者 .)

皮斯，查尔斯·吉芬，医学博士（改革家和作家。）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] , [ðə; ði][ˌfʌndə'ment(ə)l]['beɪsɪs][ɒv; əv] [wɪtʃ] , [æz; əz][ai] [ˌʌndə'stænd] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ,
I am in favor of Socialism , the fundamental basis of which , as I understand Socialism ,
我 是 在 偏爱 的 社会主义 , 这 基本的 基础 的 哪个 , 作为 我 理解 社会主义 ,

我赞成社会主义，而我所理解的社会主义的基本基础是：

[ɪz][ˌiːkə'nɒmɪk][ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɔː(r)][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['leɪbərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ;
is economic co - operation or the individual laboring for the good of the whole ;
是 经济的 合作 - 手术 或者 这 个人 劳动 为了 这 好的 的 这 所有的 ;

是经济合作，还是个人为整体利益而劳动；

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['riːz(ə)n] [ðæt] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n][ɪz] [beɪst] [ə'pɒn] ['selfɪʃnəs] , [ænd; ənd] ['stimjuleit] ['selfɪʃnəs] .
for the reason that competition is based upon selfishness , and stimulates selfishness .
为了 这 原因 那 竞赛 是 基于 之上 自私 , 和 刺激 自私 .

因为竞争是基于自私的，而且会刺激自私。

[ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] ['duːɪŋ] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [geɪn] [ɪz] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
Competition or doing business for individual gain is responsible for the
竞赛 或者 正在做 商业 为了 个人 获得 是 负责任的 为了 这
['pleɪsɪŋ] [ɒv; əv] ['lɪkə(r)] [sə'luːn] [ɒn] ['ɔːlməʊst] ['evri] ['ʌðə(r)] [blɒk] [ɒv; əv] [sʌm; səm] [ɒv; əv] ['aʊə(r)] ['ævənjuːs]
placing of liquor saloons on almost every other block of some of our avenues
放置 的 酒 酒吧 在 几乎 每一个 其他 堵塞 的 一些 的 我们的 途径
;
;
;

竞争或为个人利益而进行的商业活动，导致我们一些街道上几乎每隔一个街区就开设了一家酒吧；

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [stɪl] ['lɑːdʒə(r)] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [tə'bækəʊ] [stɔːz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
for the opening of a still larger number of tobacco stores for the
为了 这 开幕 的 一个 仍然 更大的 数字 的 烟草 商店 为了 这
[seɪl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] ['pɔɪzənəs] [wiːd] [grəʊn] ;
sale of the most poisonous weed grown ;
销售 的 这 最多 有毒 杂草 生长 ;

为了开设更多烟草店，出售最剧毒的杂草；

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv] ['gæmblɪŋ] [hɔːlz] , [reɪs] [træks] , ['kwestʃənəb(ə)l] [rɪ'zɔːrts] [ænd; ənd]
for the opening of gambling halls , race tracks , questionable resorts and
为了 这 开幕 的 赌博 大厅 , 种族 轨道 , 值得怀疑 度假村 和
['brɔθəlz] [ɒv; əv] [ɔːl] [kaɪndz] .
brothels of all kinds .
妓院 的 全部 种类 .

用于开设赌场、赛马场、可疑度假村和各种妓院。

['duːɪŋ] ['bɪznəs] [fɔː(r); fə(r)] ['pɜːsən(ə)l] [geɪn] [ɪz] [æn; ən] [ɪn'sentɪv] [tuː; tə] ['fɔɪstər] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
Doing business for personal gain is an incentive to foister upon the people
正在做 商业 为了 个人的 获得 是 一个 激励 到 福斯特 之上 这 人们
[ɪn'tɒksɪkeɪtɪŋ] ['lɪkəz] ,
intoxicating liquors ,
醉人 酒 ,

为谋取私利而进行的经商活动会诱使人们向他人兜售含酒精的酒类饮品。

[tə'bækəʊ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['hɑːmf(ə)l] [drɪŋks] [ænd; ənd] ['ɑːtɪk(ə)lz] [baɪ] [miːnz] [ɒv; əv] [ə'lʊərɪŋ]
tobacco and other harmful drinks and articles by means of alluring
烟草 和 其他 有害 饮料 和 文章 经过 方法 的 诱人
[ˌædvər'taɪzmənt] ; [ðə; ði] [əˌdʌltə'reɪʃn] [ɒv; əv] [fuːdz] ;
advertisements ; the adulteration of foods ;
广告 ; 这 掺假 的 食物 ;

通过诱人的广告推销烟草和其他有害饮料和物品；掺假食品；

[ðə; ði] [meɪn'teɪnɪŋ] [ɒv; əv] [haɪ] [praisiz] , [ðʌs] [dɪ'praɪvɪŋ] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] , [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['vɪktɪms]
the maintaining of high prices , thus depriving the poor , who are victims
这 保持 的 高的 价格 , 因此 剥夺 这 贫穷的 , WHO 是 受害者
[ɒv; əv] [ðə; ði] [kəm'petətɪv] ['sɪstəm] ,
of the competitive system ,
的 这 竞争的 系统 ,

维持高物价，从而剥夺了穷人的权利，而穷人正是竞争体系的受害者。

[ɒv; əv] [ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv] [laɪf] .
of the necessities of life .
的 这 必需品 的 生活 .

生活必需品。

[ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [ˈsɪstəm] , [ðə; ði][æŋˈzaɪəti][ɒv; əv][ðə; ði] [ɪmˈplɔɪd] [əˈpɒn][ðə; ði][ˈædvent][ɒv; əv] "
Under the present system , the anxiety of the employed upon the advent of "
在下面 这 展示 系统 , 这 焦虑 的 这 受雇 之上 这 来临 的 "
[dʌl] [taɪmz] ,
dull times ,
乏味的 时代 ,

在现行制度下，员工对"淡季"到来时的焦虑，

" [lest] [ðeɪ] [meɪ] [luːz] [ðə; ði] [ˈniːdɪd] [ɪmˈplɔɪmənt] ; [ðə; ði] [ʌnˈrest] , [ðə; ði] [ʃɪˈkeɪnəri] ,
" lest they may lose the needed employment ; the unrest , the chicanery ,
" 免得 他们 可能 失去 这 需要 就业 ; 这 动荡 , 这 强辩 ,

以免他们失去赖以生存的工作；动乱、欺诈行为，

[ðə; ði][ˌkrɪmɪˈnæləti][ænd; ənd][ðə; ði] [pəˈvɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ˈnɔːm(ə)l] [ˈæpitait] [rɪˈzʌltɪŋ] [ˌðeəˈfrɒm] ,
the criminality and the perversion of normal appetites resulting therefrom ,
这 犯罪 和 这 变态 的 普通的 食欲 结果 由此 ,

由此产生的犯罪行为和正常欲望的扭曲，

[ɪz] [əˈpəʊzd] [tuː; tə][ðə; ði] [best] [ˈɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ˈmɒrəli] , [ˈmentəli] [ænd; ənd] [ˈfɪzɪkli] .
is opposed to the best interests of the race morally , mentally and physically .
是 反对 到 这 最好的 兴趣 的 这 种族 道德上 , 精神上 和 身体 .

从道德、精神和身体上都违背了种族的最佳利益。

[ˌkɒmpəˈtɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [ˈduːɪŋ] [ˈbɪznəs] [fɔː(r); fə(r)][ˈpɜːsən(ə)l] [geɪn] , [dɪˈveləps] [ðə; ði] [wɜːst] [ðeə(r)][ɪz][ɪn]
Competition or doing business for personal gain , develops the worst there is in
竞赛 或者 正在做 商业 为了 个人的 获得 , 发展 这 最差 那里 是 在
[mæn] .
man .
男人 .

竞争或为个人利益而进行的商业活动，会滋生人性中最丑恶的一面。

[ˌsiː ˈəʊ] - [ˌɒpəˈreɪʃ(ə)n][ɔː(r)][ðə; ði][ˌɪndɪˈvɪdʒuəl] [ˈleɪbərɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊl] ,
Co - operation or the individual laboring for the whole ,
合作 - 手术 或者 这 个人 劳动 为了 这 所有的 ,

合作或个人为整体而劳动，

[brɪŋz] [aʊt] [ɔː(r)] [dɪˈveləps] [ðə; ði] [best] [ðeə(r)][ɪz][ɪn][mæn][ænd; ənd] [ɪˈstæblɪʃɪz] [truː] [ˈbrʌðəhʊd] .
brings out or develops the best there is in man and establishes true brotherhood .
带来 出去 或者 发展 这 最好的 那里 是 在 男人 和 建立 真的 兄弟情 .

激发或发展人类身上最好的品质，并建立真正的兄弟情谊。

[ðə; ði] [ˈgreɪtɪst] [ˈbenifæktə] [ðə; ði] [wɜːld] [hæz; həz][ˈevə(r)] [nəʊn] [hæv; həv] [ˈleɪbəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
The greatest benefactors the world has ever known have labored for the
这 最 恩人 这 世界 有 曾经 已知 有 辛勤劳作 为了 这
[ˈʌplɪft] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [wɪˈðaʊt] [ˈpɜːsən(ə)l][məˈtɪəriəl] [geɪn] [æz; əz][æn; ən] [ɪnˈsentɪv] ,
uplift of the race without personal material gain as an incentive ,
提升 的 这 种族 没有 个人的 材料 获得 作为 一个 激励 ,

世界上历史上最伟大的慈善家们，都为了提升人类福祉而辛勤工作，并没有将个人物质利益作为动机。

[bʌt; bət] [wɪð] [ðə; ði] [fʊl] [ˈnɒlɪdʒ] [ðæt] [ðeə(r)] [ˈleibə] [wʊd] [miːn] [fɔː(r); fə(r)][ðem; ðəm]
but with the full knowledge that their labors would mean for them
但 和 这 满的 知识 那 他们的 劳动 会 意思是 为了 他们
[ˌpɜːsɪˈkjuːʃ(ə)n][ɔː(r)] [pəˈhæps] [ðə; ði] [krɒs] .
persecution or perhaps the Cross .
迫害 或者 也许 这 叉 .

但他们完全清楚，他们的劳动可能会给他们带来迫害，甚至十字架。

['ʌndə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] , [ðə; ði] [həʊl] ['mɒrəl] ['ætməsfɪə(r)] [wʊd] [biː; bi] [tʃeɪndʒd] [ænd; ənd][ðə; ði]
Under Socialism , the whole moral atmosphere would be changed and the
在下面 社会主义 ， 这 所有的 道德 气氛 会 是 已更改 和 这
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] , [ænd; ənd] ['kɒnsɪkwəntli] ,
individual , and consequently ,
个人 ， 和 最后 ，

在社会主义制度下，整个道德氛围将会发生改变，个人也会随之改变，因此，

[ðə; ði] [reɪs] [wʊd] [biː; bi] [ɪn'rɪtʃt] [ɪn][ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] ['kwɒlətiz] [ðæt] [meɪk] [fɔː(r); fə(r)]
the race would be enriched in the development of qualities that make for
这 种族 会 是 富含 在 这 发展 的 品质 那 制作 为了
[piːs] ,
peace ,
和平 ，

培养有利于和平的品质将丰富这个种族。

[dʒɔɪ] , [lʌv] [ænd; ənd] [nɔː'mæləti] ,
joy , love and normality ,
喜悦 ， 爱 和 常态 ，

喜悦、爱与正常生活

[æz; əz][mæn] [wʊd] [mɜːdʒ] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['ɪntuː][ðə; ði]
as man would merge from the influence of the present conditions into the
作为 男人 会 合并 从 这 影响 的 这 展示 状况 进入 这
['ɪnfluəns] [ɒv; əv][ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['ʌndə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] . [-]
influence of the conditions under Socialism . [14]
影响 的 这 状况 在下面 社会主义 . [-]

人类将从当前条件的影响过渡到社会主义条件的影响。[14]

['sɔːjə(r)] , ['rəʊlənd] ['dʌgləs] (['klɜːdʒimən] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] , [weə(r)] , [mæs] .)
Sawyer , Roland Douglas (Clergyman and Author , Ware , Mass .)
索耶 ， 罗兰 道格拉斯 （ 牧师 和 作者 ， 仓库 ， 大量的 . ）

索耶，罗兰·道格拉斯（牧师兼作家，马萨诸塞州韦尔）

[wiː; wi][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] [kʌm] ['ɪntuː][ə; eɪ] [wɜːld] [weə(r)] [ðə; ði] [swɒmps] [ɑː(r); ə(r)]
We of the present generation come into a world where the swamps are
我们 的 这 展示 一代 来 进入 一个 世界 在哪里 这 沼泽 是
[klɪəd] ,
cleared ,
已清除 ，

我们这一代人来到一个沼泽已被清除的世界，

[ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [feld] , [ðə; ði] [sɔɪl] ['redi] [fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [siːd] , [rəʊdz] [ɒv; əv]['græv(ə)l] , [stiːl] ,
the forests felled , the soil ready for our seed , roads of gravel , steel ,
这 森林 倒下 ， 这 土壤 准备好 为了 我们的 种子 ， 道路 的 碎石 ， 钢 ，

森林被砍伐，土壤已准备好播种，道路由碎石和钢铁铺成。

[ænd; ənd] [ə'krɒs] [ðə; ði] ['trækləs] ['wɔːtəz] [kə'nekt] [ˌjuː 'es] ;
and across the trackless waters connect us ;
和 穿过 这 无轨 水 连接 我们 ；

跨越无垠水域，将我们连接起来；

[greɪt] [mə'ʃiːnz] [ɒv; əv]['aɪən][ænd; ənd] [stiːl] [ɑː(r); ə(r)] ['redi] [tuː; tə] [teɪk] [ə'pɒn][ðeə(r)] ['taɪələs]
great machines of iron and steel are ready to take upon their tireless
伟大的 机器 的 铁 和 钢 是 准备好 到 拿 之上 他们的 不知疲倦
['mʌs(ə)lz] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] — [ænd; ənd][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] [tə'deɪ] [ɪz] [rɪtʃ] — [səʊ] [rɪtʃ]
muscles the work of the world — and the human race today is rich — so rich
肌肉 这 工作 的 这 世界 — 和 这 人类 种族 今天 是 富有的 — 所以 富有的
[ðæt] [ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] ['iːzəli] [sə'plaɪ] [ðə; ði][mə'tɪəriəl] [niːdz] [ɒv; əv] ['evri] [səʊl] .
that it can easily supply the material needs of every soul .
那 它 能 容易地 供应 这 材料 需求 的 每一个 灵魂 .

钢铁制造的巨型机器已经准备好用它们不知疲倦的肌肉承担起世界的工作——而今天的人类是如此富有——如此富有，以至于可以轻松满足每个人的物质需求。

[bʌt; bət] [stɪl] ['əʊvə(r)][hɑːf][ðə; ði] [reɪs] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] [wɒnt] , [dʒʌst][æz; əz] [ðəʊ] [wiː; wi][wɜː(r); wə(r)]
But still over half the race are in want , just as though we were
但 仍然 超过 一半 这 种族 是 在 想 , 只是 作为 尽管 我们 是
[pɔː(r); pʊə(r)] .
poor .
贫穷的 .

但仍然有一半以上的人口生活在贫困之中，就像我们很贫穷一样。

[ðə; ði]['əʊnli] [θɪŋ] ['niːdɪd] [ɪz][ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] ['ɪndəstri] ,
The only thing needed is a scientific organization of industry ,
这 仅有的 事物 需要 是 一个 科学 组织 的 行业 ,

唯一需要的是一个科学的产业组织，

[ænd; ənd]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ə; eɪ] [skiːm] [fɔː(r); fə(r)] [sʌtʃ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] .
and Socialism is a scheme for such scientific organization .
和 社会主义 是 一个 方案 为了 这样的 科学 组织 .

社会主义正是这种科学组织的一种方案。

['ðeəfɔː(r)] , [ai] , [æz; əz] ['biːɪŋ] [ɪn'telɪdʒənt] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] - [deɪ] [kən'dɪʃ(ə)nz] , ['feɪvə(r)]
Therefore , I , as being intelligent to the present - day conditions , favor
所以 , 我 , 作为 存在 聪明的 到 这 展示 - 天 状况 , 偏爱
['səʊʃəlɪz(ə)m] .
Socialism .
社会主义 .

因此，我作为一个对当今形势有清醒认识的人，赞成社会主义。

[ɒv; əv] [kɔːs] , [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] ['selfɪʃli] [rɪ'siːvɪŋ] ['pɜːsən(ə)l]['geɪnz] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt]
Of course , those who are selfishly receiving personal gains out of the present
的 课程 , 那些 WHO 是 自私地 接收 个人的 收益 出去 的 这 展示
['sɪstəm] ,
system ,
系统 ,

当然，那些自私地从现行体制中谋取私利的人，

[ænd; ənd] [ðəʊz] [huː] [lɪv; laɪv][ɪn][ðə; ði][aɪ'diəz][ɒv; əv][ðə; ði] [ded] , [wɪl] [haʊl] [fɔː(r); fə(r)] " [θɪŋz] [æz; əz]
and those who live in the ideas of the dead , will howl for " things as
和 那些 WHO 居住 在 这 想法 的 这 死的 , 将要 嚎 为了 " 事物 作为
[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ,
they are ,
他们 是 ,

而那些活在死者观念中的人，将会哀嚎着“事物本来的样子”，

" [bʌt; bət][mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)][wiː; wi][mʌst; məst] ['fɜːmli] ([ðəʊ] ['kaɪndli]) [ʃəʊ] [ðem; ðəm][ðə; ði]
" but more and more we must firmly (though kindly) show them the
" 但 更多的 和 更多的 我们 必须 牢牢 (尽管 亲切地) 展示 他们 这
[dɔː(r)] — [ðeɪ] [dəʊnt] [bɪ'lɒŋ] [wɪð] [ˌjuː 'es][ɒv; əv] [ðɪs] [deɪ] .
door — they don't belong with us of this day .
门 — 他们 不 属于 和 我们 的 这 天 .

但是，我们必须越来越坚定（但要和蔼）地让他们离开——他们不属于我们这个时代。

[ai] [mait] ['ɔːlsəʊ][ˌeɪ diː 'diː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] ['ædvəkeɪt] ['səʊʃəlɪz(ə)m][tuː; tə]
I might also add that it is necessary for me to advocate Socialism to
我 可能 还 添加 那 它 是 必要的 为了 我 到 提倡 社会主义 到
[skweə(r)][maɪ'self] [wɪð] [maɪ] [prə'feʃn] ;
square myself with my profession ;
正方形 我 和 我的 职业 ;

我还要补充一点，为了使我的职业与我的立场相符，我必须倡导社会主义；

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['gɒsp(ə)l] ;
I am a minister of the Gospel ;
我 是 一个 部长 的 这 福音 ;

我是福音传道者；

[æz; əz] [sʌtʃ] [ai] ['ædvəkeɪt] [bɪ'fɔː(r)] [men] [ðæt] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] ['fɑːðə(r)][ɪn] ['hev(ə)n] ;
as such I advocate before men that there is a loving Father in Heaven ;
作为 这样的 我 提倡 前 男人 那 那里 是 一个 爱 父亲 在 天堂 ;

因此，我向世人宣告，天上有一位慈爱的天父；

[ðæt] ['dʒiːzəs][wɒz; wəz][ðə; ði][dɪ'vaɪn] , [aɪ'diːəl][mæn] ;
that Jesus was the divine , ideal man ;
那 耶稣 曾是 这 神圣的 , 理想的 男人 ;

耶稣是神圣的、理想的人；

[ðæt] ['hjuːmən] ['biːɪŋs] [hæv; həv] [səʊlz] [ðæt] [wɪl] [nɒt] [daɪ] [wɪð] [ðə; ði] ['bɒdi] .
that human beings have souls that will not die with the body .
那 人类 生物 有 灵魂 那 将要 不是 死 和 这 身体 .

人类拥有灵魂，灵魂不会随着肉体的消亡而死亡。

[ai][kʊd; kəd][nɒt] ['ædvəkeɪt] [ðiːz] [θɪŋz] [wɪ'ðaʊt] ['blʌʃɪŋ] [ɪf] [ai][dɪd][nɒt][æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
I could not advocate these things without blushing if I did not at the same time
我 可以 不是 提倡 这些 事物 没有 脸红 如果 我 做过 不是 在 这 相同的 时间
[kən'dem] [ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] ['səʊʃ(ə)l]['ɔːdə(r)] — [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] ['səʊʃ(ə)l]['ɔːdə(r)] [kɪlz] [ðə; ði] [səʊlz]
condemn the existing social order — for the existing social order kills the souls
谴责 这 现存的 社会的 命令 — 为了 这 现存的 社会的 命令 杀戮 这 灵魂
[ɪn] [men] ,
in men ,
在 男人 ,

如果我不同时谴责现有的社会秩序，我就无法毫无羞愧地提倡这些事情——因为现有的社会秩序扼杀了人们的灵魂。

[ðə; ði] [aɪ'diəl] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] ['kænɒt] [lɪv; laɪv][ɪn][ˌaɪ 'tiː] ,
the ideals of Jesus cannot live in it ,
这 理想 的 耶稣 不能 居住 在 它 ,

耶稣的理想无法在这种环境中存续。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuː] [wiː; wi][kʊd; kəd][nɒt] [bɪ'liːv] [ɪn][ə; eɪ] ['lʌvɪŋ] ['fɑːðə(r)] [huː] [ruːlz]
and should it continue we could not believe in a loving Father who rules
和 应该 它 继续 我们 可以 不是 相信 在 一个 爱 父亲 WHO 规则
[θɪŋz] .
things .
事物 .

如果这种情况继续下去，我们将无法相信有一位慈爱的父亲主宰万物。

[fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] [priːtʃ] [ðə; ði]['gɒsp(ə)l][ɒv; əv]['dʒiːzəs] [wɪ'ðaʊt] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] [taɪm]
For me to preach the gospel of Jesus without at the same time
为了 我 到 布道 这 福音 的 耶稣 没有 在 这 相同的 时间
[dɪ'mɑːndɪŋ] ['səʊʃ(ə)l] [ˌrevə'luːʃn] ,
demanding social revolution ,
要求 社会的 革命 ,

对我而言，在不要求社会革命的情况下宣扬耶稣的福音，

[wʊd] [biː; bi][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə] [kən'fes] [ðæt] [ai][wɒz; wəz]['aɪðə(r)][ə; eɪ]['ment(ə)l] ['prɒstɪtjuːt] [ɔː(r)]
would be for me to confess that I was either a mental prostitute or
会 是 为了 我 到 承认 那 我 曾是 任何一个 一个 精神的 妓女 或者
[ə; eɪ]['mɒrəl] [pə'vɜːt] ,
a moral pervert ,
一个 道德 变态 ,

这就等于承认自己要么是精神上的妓女，要么是道德上的变态。

[ænd; ənd][ai][həʊp][ai][ˌeɪ 'em]['naɪðə(r)] .
and I hope I am neither .
和 我 希望 我 是 两者都不 .

我希望我两者都不是。

[sin'klɛə] , ['ʌptən] .
Sinclair , Upton .
辛克莱 , 厄普顿 .

辛克莱，厄普顿。

(['ɔːθə(r)] .)
(Author .)
(作者 .)

（作者。）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪm'pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː][tuː; tə][biː; bi]
I am in favor of Socialism because it is impossible for me to be
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 它 是 不可能的 为了 我 到 是
['hæpi] [waɪl] ['lɪvɪŋ] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [di'praiv] ['ʌðə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] [fruːts] [ɒv; əv][ðeə(r)]
happy while living under a system which deprives others of the fruits of their
快乐的 尽管 活的 在下面 一个 系统 哪个 剥夺 其他的 的 这 水果 的 他们的
['leɪbə(r)] . [-]
labor . [15]
劳动 . [-]

我赞成社会主义，因为生活在一个剥夺他人劳动成果的制度下，我不可能感到幸福。[15]

['teɪlə(r)] , [dʒeɪ] . [piː] . ([ˌmænju'fæktʃərə(r)] , ['wɪnstən] - ['seɪləm] , [en] . [siː] .)
Taylor , J . P . (Manufacturer , Winston - Salem , N . C .)
泰勒 , J . P . (制造商 , 温斯顿 - 塞勒姆 , N . C .)

Taylor, JP（制造商，北卡罗来纳州温斯顿-塞勒姆）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [θɪŋk] [ðæt] [ðə; ði] [taɪm] [hæz; həz] [ə'baʊt] [ə'raɪvd]
I am in favor of Socialism because I think that the time has about arrived
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 思考 那 这 时间 有 关于 到达的
[fɔː(r); fə(r)][sə'saɪəti][tuː; tə] [teɪk] ['ɪntuː][ɪts] [əʊn] [hændz][ðə; ði][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv]
for society to take into its own hands the operation of the means of
为了 社会 到 拿 进入 它是自己的 双手 这 手术 的 这 方法 的
[prə'djuːsɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] [ðə; ði] [welθ] [baɪ] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [prə'gresɪz] .
producing and distributing the wealth by which it lives and progresses .
生产 和 分发 这 财富 经过 哪个 它 生活 和 进展 .

我赞成社会主义，因为我认为社会是时候将生产资料的运作和财富的分配掌握在自己手中，而这些财富正是社会赖以生存和发展的资源。

[ai][hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['kɒnʃəs] [ðæt] [ðə; ði]['prez(ə)nt][məʊd][ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn]
I have become conscious that the present mode of production and distribution
我 有 变得 有意识的 那 这 展示 模式 的 生产 和 分配
[ɒv; əv] [welθ] [dʌz] [nɒt] [fɪl] [sə'saɪɪtiz] [rɪ'kwaɪərmənts] ;
of wealth does not fill society's requirements ;
的 财富 做 不是 充满 社会的 要求 ;

我逐渐意识到，目前的财富生产和分配方式无法满足社会的需求；

[ðæt] ['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [ɪz][nəʊ][lɒŋgə(r)] ['nesəsəri] [ɪn][ðə; ði] [mə'ʃiːnəri] [ɒv; əv] [welθ] [prə'dʌkʃ(ə)n]
that private ownership is no longer necessary in the machinery of wealth production
那 私人的 所有权 是 不 更长 必要的 在 这 机械 的 财富 生产
[ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] ,
and distribution ,
和 分配 ,

在财富生产和分配机制中，私有制已不再是必要的。

['aɪðə(r)][æz; əz] ['əʊnɪŋ] [ɔː(r)] ['mænɪdʒɪŋ] ; [ðæt] [ðə; ði] [həʊl] [mə'ʃiːnəri] [ɪz]['ɒpəˌeɪtɪd][baɪ]['haɪəd][men] ;
either as owning or managing ; that the whole machinery is operated by hired men ;
任何一个 作为 拥有 或者 管理 ; 那 这 所有的 机械 是 经营的 经过 雇用 男人 ;

无论是作为所有者还是管理者；整个机器都是由雇佣的人操作的；

[ðæt] [ðiːz] ['haɪəd][men][kæn; kən]['betə(r)][biː; bi] [juːst] [tuː; tə] [prə'djuːs] ['səʊʃ(ə)l] [welθ] [fɔː(r); fə(r)][juːz]
that these hired men can better be used to produce social wealth for use
那 这些 雇用 男人 能 更好的 是 用过的 到 生产 社会的 财富 为了 使用
[ðæn; ðən] ['praɪvət] [welθ] [fɔː(r); fə(r)]['prɒfɪt] .
than private wealth for profit .
比 私人的 财富 为了 利润 .

这些雇佣人员与其创造私人财富牟利，不如创造社会财富供大家使用。

['wɪljəmz] , [es] . [biː] . (['klɜːdʒimən] , [ju'riːkə] [sprɪŋz] , [ɑːk] .)
Williams , S . B . (Clergyman , Eureka Springs , Ark .)
威廉姆斯 , S . B . (牧师 , 尤里卡 斯普林斯 , 方舟 .)

威廉姆斯，SB（牧师，阿肯色州尤里卡斯普林斯）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][ə; eɪ][pə'lɪtɪk(ə)l] ['pɑːti] .
I am in favor of Socialism because it is more than a political party .
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 它 是 更多的 比 一个 政治的 派对 .

我支持社会主义，因为它不仅仅是一个政党。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [wɜːld] ['muːvmənt] ['hævɪŋ] [æz; əz][ɪts][ˌfʌndə'ment(ə)l]['prɪnsəp(ə)lz] , [ðə; ði] ['tiːtʃɪŋz] [ɒv; əv]
It is a world movement having as its fundamental principles , the teachings of
它 是 一个 世界 移动 拥有 作为 它是 基本的 原则 , 这 教义 的
['dʒiːzəs] .
Jesus .
耶稣 .

这是一个以耶稣的教义为基本原则的世界性运动。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪn'tensli] ['præktɪkl] [ɪnˌtɜːprə'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['tiːtʃɪŋz] .
It is an intensely practical interpretation of such teachings .
它 是 一个 强烈地 实际的 解释 的 这样的 教义 .

这是对这些教义的一种非常务实的诠释。

['səʊʃəlɪz(ə)m][stændz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['brʌðəhʊd] [ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
Socialism stands for the brotherhood of the human race .
社会主义 站立 为了 这 兄弟情 的 这 人类 种族 .

社会主义主张人类兄弟情谊。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [kən'strʌktɪv] ['prəʊgræm][ɒv; əv][ˌiːkə'nɒmɪks] [ðæt] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ðə; ði][ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n]
It is a constructive program of economics that will result in the emancipation
它 是 一个 建设性的 程序 的 经济学 那 将要 结果 在 这 解放
[ɒv; əv][ðə; ði][weɪdʒ] [sleɪv] .
of the wage slave .
的 这 工资 奴隶 .

这是一个建设性的经济纲领，它将最终解放雇佣奴隶。

['meni] [gʊd] ['piːp(ə)l] [ˌmɪsʌndə'stænd] ['səʊʃəlɪz(ə)m] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][sʌm; səm][ɒv; əv][ɪts][məʊst]['ɑːd(ə)nt]
Many good people misunderstand Socialism , because some of its most ardent
许多 好的 人们 误解 社会主义 , 因为 一些 的 它是 最多 热心
['ædvəkeɪts] ['blʌndə(r)][ɪn][ðeə(r)] ['tiːtʃɪŋ] ,
advocates blunder in their teaching ,
倡导者 错误 在 他们的 教学 ,

许多善良的人误解了社会主义，因为一些最热情的拥护者在讲解中犯了错误。

[ænd; ənd][ɪts] [grəʊθ] [ɪz] [rɪ'tɑːdɪd] [baɪ][ðə; ði][fækt] [ðæt] ['skɛptɪks] [ænd; ənd]['ɪnfɪdəl; 'ɪnfɪdel] [bɪ'kʌm]
and its growth is retarded by the fact that skeptics and infidels become
和 它是 生长 是 弱智 经过 这 事实 那 怀疑论者 和 异教徒 变得
['prɒmɪnənt] [ɪn] ['liːdəʃɪp] [ænd; ənd][traɪ][tuː; tə]['fɒstə(r)][ðeə(r)] ['praɪvət] [rɪ'lɪdʒəs] [bɪ'liːfs] [ɒn][ðə; ði]
prominent in leadership and try to foster their private religious beliefs on the
著名的 在 领导 和 尝试 到 促进 他们的 私人的 宗教 信仰 在 这
['muːvmənt] ,
movement ,
移动 ,

而其发展受到阻碍的原因在于，怀疑论者和异教徒在领导层中占据重要地位，并试图将他们个人的宗教信仰强加于该运动之上。

[bʌt; bət][ɪn][taɪm] [ɔːl] [sʌtʃ] [wɪl] [faɪnd][ðeə(r)]['prɒpə(r)]['lev(ə)l] , [ænd; ənd][ɔːl] [truː] ,
but in time all such will find their proper level , and all true ,
但 在 时间 全部 这样的 将要 寻找 他们的 恰当的 等级 , 和 全部 真的 ,

但随着时间的推移，所有这些都会找到它们应有的位置，并且都是真实的。

['ɜːnɪst] ['krɪstʃənz] [wɪl] [biː; bi][glæd][tuː; tə] [ɪm'breɪs] [ðə; ði][ˌprɒpə'gændə] ,
earnest Christians will be glad to embrace the propaganda ,
认真 基督徒 将要 是 高兴的 到 拥抱 这 宣传 ,

虔诚的基督徒会乐于接受这种宣传。

[ænd; ənd]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪn][ɪts] [truːist] ['æspekts] [wɪl] [help][tuː; tə] ['ʌʃə(r)] [ɪn][ðə; ði] ['kɪŋdəm] ['prɒmɪst] [baɪ]
and Socialism in its truest aspects will help to usher in the kingdom promised by
和 社会主义 在 它是 最真实的 方面 将要 帮助 到 引座员 在 这 王国 承诺 经过
['aʊə(r)] [lɔːd] .
our Lord .
我们的 主 .

社会主义在其最纯粹的意义上将有助于迎来我们主所应许的天国。

[bruːm] , ['aɪzək] .
Broome , Isaac .
布鲁姆 , 艾萨克 .

布鲁姆，艾萨克。

(['skʌlptə(r)] , ['lektʃərə(r)] , [ɪn'ventə(r)][ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] , ['trentən] , [en] . [dʒeɪ] .)
(Sculptor , Lecturer , Inventor and Author , Trenton , N . J .)
(雕塑家 , 讲师 , 发明者 和 作者 , 特伦顿 , N . J .)

（雕塑家、讲师、发明家和作家，新泽西州特伦顿）

[ɔːl] [gʊd] [men] — ['poʊəts] , ['ɑːtɪsts] , ['mɔrəlist] , [fə'lɑːsəfərz] , ['saɪəntɪsts] , [ɪ'kɑːnəmɪsts] ,
All good men — poets , artists , moralists , philosophers , scientists , economists ,
全部 好的 男人 — 诗人 , 艺术家 , 道德家 , 哲学家 , 科学家 , 经济学家 ,

所有优秀的人——诗人、艺术家、道德家、哲学家、科学家、经济学家，

['skɑːlərz] — [hæv; həv][ɪn][ɔːl]['eɪdʒɪz] [prə'kleɪmd] [ðə; ði][aɪ'diːəl][ɒv; əv][ə; eɪ][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ,
scholars — have in all ages proclaimed the ideal of a civilization ,
学者们 — 有 在 全部 年龄 宣布 这 理想的 的 一个 文明 ,

历代学者都曾宣扬过文明的理想，

[weər'ɪn] [ɔːl] [ʃʊd; ʃəd] [help] [ænd; ənd] [prə'tekt] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] , [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd]
wherein all should help and protect each other , to develop intelligence and
其中 全部 应该 帮助 和 保护 每个 其他 ， 到 发展 智力 和
[dɪ'strɔɪ] ['ɪgnərəns] ,
destroy ignorance ,
破坏 无知 ，

其中所有人应当互相帮助和保护，以发展智慧并消除无知。

[wɪtʃ] [ɪz] [ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv] [ɔːl] [kraɪm] [ænd; ənd] ['mɪzəri] . [-]
which is the root of all crime and misery . [16]
哪个 是 这 根 的 全部 犯罪 和 苦难 . [-]

这是所有犯罪和苦难的根源。[16]

['səʊʃəlɪz(ə)m] [hæz; həz] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] ['prɒpə(r)] [aɪ'dɪə] [ðə; ði] [fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [həʊp] —
Socialism has for its proper idea the fulfillment of this universal hope —
社会主义 有 为了 它是 恰当的 主意 这 履行 的 这 普遍的 希望 —
[baɪ] [juˈnaɪtɪŋ] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪn'dʌstriəli] ,
by uniting the world industrially ,
经过 联合 这 世界 工业上 ，

社会主义的真正理念是实现这一普遍希望——通过工业化联合世界。

[wɪð] [ðə; ði] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] [ɒv; əv] [ə'bɒliʃ] ['pɒvəti] [æz; əz] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] ['ɪgnərəns] ,
with the object of abolishing poverty as the base of ignorance ,
和 这 目的 的 废除 贫困 作为 这 根据 的 无知 ，

以消除贫困这一无知根源为目的，

[ænd; ənd] ['ɪgnərəns] [æz; əz] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv] [kraɪm] , [ɪn'dʒʌstɪs] [ænd; ənd] [dɪs'ɔːgənaɪzd] [sə'saɪəti] .
and ignorance as the base of crime , injustice and disorganized society .
和 无知 作为 这 根据 的 犯罪 ， 不公正 和 混乱 社会 .

无知是犯罪、不公正和社会混乱的根源。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [aɪ'diːəl] .
This is the ideal .
这 是 这 理想的 .

这是理想状态。

[æn; ən] [aɪ'diːəl] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [æt; ət] ['prez(ə)nt] [wɪð] [sə'saɪəti] [kəm'pəʊzd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fjuː] ['ɪgnərənt] ,
An ideal impossible at present with society composed of a few ignorant ,
一个 理想的 不可能的 在 展示 和 社会 由 的 一个 很少 无知 ，

在当今社会由少数无知者组成的情况下，这种理想是不可能实现的。

['predət(ə)ri] [rɪtʃ] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [mæs] [ɒv; əv] ['iːkwəli] ['ɪgnərənt] , ['predət(ə)ri] [pɔː(r); pʊə(r)] — [bəʊθ]
predatory rich and a mass of equally ignorant , predatory poor — both
掠食性 富有的 和 一个 大量的 的 同样地 无知 ， 掠食性 贫穷的 — 两个都
[dɪ'strɔɪəz] [ɒv; əv] [sə'saɪɪtiz] ['sʌbstəns] ,
destroyers of society's substance ,
驱逐舰 的 社会的 物质 ，

掠夺成性的富人和同样无知且掠夺成性的穷人——他们都是社会实质的破坏者。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [ˌsaɪən'tɪfɪk] , [ˌiːkə'nɒmɪk] [vjuː] .
from the scientific , economic view .
从 这 科学 ， 经济的 看法 .

从科学和经济的角度来看。

[p'ɑːsənz] , ['juːdʒiːn] .
Parsons , Eugene .
帕森斯 ， 尤金 .

帕森斯，尤金。

(['edɪtə(r)] .)
(Editor .)
(编辑 .)

（编辑。）

[ai][ˌeɪ 'em] [nɒt] [ˌɔːltə'geðə(r)] [ə'pəʊzd] [tuː; tə] ['səʊʃəlɪz(ə)m] .
I am not altogether opposed to Socialism .
我 是 不是 共 反对 到 社会主义 .

我并非完全反对社会主义。

[ai][ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [muːv] , [jes] , ['sevrəl] [muːvz] , [meɪd] [ɪn] [ðæt] [də'rekʃ(ə)n] .
I am willing to see a move , yes , several moves , made in that direction .
我 是 愿意的 到 看 一个 移动 , 是的 , 一些 移动 , 制成 在 那 方向 .

我愿意看到朝着那个方向迈出一步，是的，几步。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv]['pʌblɪk][juː'tɪlətiz] , [sʌtʃ] [æz; əz][gæs] ,
I am in favor of municipal ownership of public utilities , such as gas ,
我 是 在 偏爱 的 市政 所有权 的 民众 公用事业 , 这样的 作为 气体 ,

我赞成市政所有制，例如天然气等公共事业。

['wɔːtə(r)] , [ɪ'lektrɪk] [lait] , [striːt] ['relˌwe] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
water , electric light , street railways , etc .
水 , 电的 光 , 街道 铁路 , ETC .

水、电灯、有轨电车等。

[wen] ['frænˌtʃaɪzɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ðiːz] [juː'tɪlətiz] [ɑː(r); ə(r)] [səʊld] [ɔː(r)] ['gɪv(ə)n] [ə'weɪ] [tuː; tə] [æn; ən]
When franchises for these utilities are sold or given away to an
什么时候 特许经营 为了 这些 公用事业 是 卖 或者 给定 离开 到 一个
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ɔː(r)] [ə; eɪ] ['kʌmpəni] ,
individual or a company ,
个人 或者 一个 公司 ,

当这些公用事业的特许经营权被出售或赠予个人或公司时，

[ðeɪ] [ə'fɔːd] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)] ['praɪvət] [ɪn'rɪtʃmənt] [æt; ət] [ðə; ði] [ɪk'spens] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l]
they afford opportunities for private enrichment at the expense of the people
他们 买得起 机会 为了 私人的 丰富 在 这 费用 的 这 人们
[æt; ət] [lɑːdʒ] .
at large .
在 大的 .

它们为个人谋取私利提供了机会，而牺牲了广大人民的利益。

[ɪf] [sʌtʃ] ['entəpraɪzɪz] [æz; əz] ['wɔːtə(r)] [ɔː(r)] ['laɪtɪŋ] , [ɔː(r)] ['træmweɪ] , [biː; bi] [ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv]
If such enterprises as water or lighting , or tramways , be in the hands of
如果 这样的 企业 作为 水 或者 灯光 , 或者 有轨电车 , 是 在 这 双手 的
[ðə; ði] ['sɪti] ['fɑːðəz] ,
the city fathers ,
这 城市 父亲们 ,

如果供水、照明或电车等企业都掌握在市政当局手中，

[ðə; ði] ['prɑːfɪts] , [ɪf] [ðeə(r)] [biː; bi] ['eni] , [gəʊ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [p'ɒkɪts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] ,
the profits , if there be any , go into the pockets of the common people ,
这 利润 , 如果 那里 是 任何 , 去 进入 这 口袋 的 这 常见的 人们 ,

如果有利润的话，最终都会落入普通民众的口袋。

[wɪtʃ] [ɪz] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['paɪlɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv] ['fɔːtʃənz] [baɪ] [ðə; ði] ['feɪvəd] [fjuː] ,
which is better than the piling up of fortunes by the favored few ,
哪个 是 更好的 比 这 桩 向上 的 财富 经过 这 受青睐 很少 ,

这总比少数特权阶层积累财富要好得多。

[nəʊn] [ɪn] ['kɒmən] ['pɑːləns] [æz; əz] " [bɪg] ['bɪznəs] .
known in common parlance as " big business .
已知 在 常见的 语言 作为 " 大的 商业 .

通俗地讲就是“大企业”。

" [ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [biːn] [pruːvd] [taɪm][ænd; ənd][ə'gen] [ðæt] [men][ɒv; əv] ['bɪznəs] [ə'bɪləti][ænd; ənd]
" It has been proved time and again that men of business ability and
" 它 有 到过 已证实 时间 和 再次 那 男人 的 商业 能力 和
[ɪ'nɪʃətɪv] [duː; də][hæv; həv]['pʌblɪk]['spɪrɪt][ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [wel] ,
initiative do have public spirit and are willing to serve the people well ,
倡议 做 有 民众 精神 和 是 愿意的 到 服务 这 人们 出色地 ,

“事实一次又一次地证明，有商业才能和进取心的人确实具有公共精神，并且愿意为人民服务。”

[tuː; tə] [gɪv] [ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] ['rekwɪzɪt] [fɔː(r); fə(r)] [sək'ses] [ɪn][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv]['pʌblɪk]
to give the attention requisite for success in the management of public
到 给 这 注意力 必需品 为了 成功 在 这 管理 的 民众
[juː'tɪlətiz] .
utilities .
公用事业 .

给予公共事业管理成功所需的重视。

[ai][hæv; həv][ə; eɪ] [keɪs] [ɪn][maɪnd] .
I have a case in mind .
我 有 一个 案件 在 头脑 .

我心中有一个案例。

[ðə; ði] [lait] [plɑːnt][ɒv; əv] ['elzwəːθ] , ['aɪəwə] , [ɪz][ə; eɪ] ['peɪɪŋ] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] , [ɔːl'ðəʊ] [rʌn] [baɪ][ðə; ði]
The light plant of Ellsworth , Iowa , is a paying proposition , although run by the
这 光 植物 的 埃尔斯沃思 , 爱荷华州 , 是 一个 付费 主张 , 虽然 跑步 经过 这
[taʊn] .
town .
镇 .

位于爱荷华州埃尔斯沃思的照明厂虽然由该镇运营，但却是一个盈利的项目。

[sez] [ðə; ði] " ['elzwəːθ] [njuːz] , " [dɪ'sembə(r)][faɪv] , - :
Says the " Ellsworth News , " December 5 , 1912 :
说道 这 " 埃尔斯沃思 消息 , " 十二月 5 , - :

《埃尔斯沃思新闻报》1912年12月5日报道：

" [nɒt] ['əʊnli][ɪz][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] ['kwestʃən] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [ɒn][ə; eɪ] ['peɪɪŋ] [ˌprɒpə'zɪʃ(ə)n] ,
" Not only is it a question of being on a paying proposition ,
" 不是 仅有的 是 它 一个 问题 的 存在 在 一个 付费 主张 ,

“这不仅仅是能否获得报酬的问题，

[bʌt; bət][ðə; ði] ['kʌmfət] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] [gʊd] [laɪts] [ɪz] [wɜːθ] [kən'sɪdərəb(ə)l] .
but the comfort of having good lights is worth considerable .
但 这 舒适 的 拥有 好的 灯 是 值得 大量 .

但是，拥有良好的照明带来的舒适感是相当可观的。

[ðə; ði]['sɪti] ['fɑːðəz] [ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [kən'grætʃu,leit] [ə'pɒn][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [lait]
The city fathers are to be congratulated upon the management of the light
这 城市 父亲们 是 到 是 恭喜 之上 这 管理 的 这 光
[plɑːnt] .
plant .
植物 .

市政领导对电厂的管理值得称赞。

['meni] [d'ɒləz] [ɒv; əv] [ɪk'spens] [wʊd] [hæv; həv] [biːn] ['ædɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪnstə'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]
Many dollars of expense would have been added to the installation of the
许多 美元 的 费用 会 有 到过 额外 到 这 安装 的 这
[plɑːnt][hæd; həd] [ðeɪ] [tʃɑːdʒd] ['eniθɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)] ['sɜːvɪsɪz] ,
plant had they charged anything for their services ,
植物 有 他们 带电 任何事物 为了 他们的 服务 ,

如果他们收取服务费，那么安装这套设备将会增加很多费用。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [hæd; həd] [gɒn] [tuː; tə][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv] ['trʌb(ə)l] [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɑːdʒ] [ə'maʊnt]
but they had gone to a great deal of trouble and a large amount
但 他们 有 已消失 到 一个 伟大的 交易 的 麻烦 和 一个 大的 数量

[ɒv; əv] [ɪk'spens] [ðæt] [ðeɪ] [hæd; həd] [peɪd] [aʊt] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [əʊn] [p'ɒkɪts] ,
of expense that they had paid out of their own pockets ,
的 费用 那 他们 有 有薪酬的 出去 的 他们的 自己的 口袋 ,

但他们为此花费了大量精力和金钱，而且这些费用都是他们自掏腰包支付的。

[dʒʌst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [ɪ'nʌf] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [ðə; ði] ['welfeə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [taʊn] [tuː; tə]
just because they were enough interested in the welfare of the town to
只是 因为 他们 是 足够的 感兴趣的 在 这 福利 的 这 镇 到

[pʊʃ] [θɪŋz] [ə'lɒŋ] [ænd; ənd] [meɪk] [ɪt] [ə; eɪ] [sək'ses] . " [-]
push things along and make it a success . " [17]
推 事物 沿着 和 制作 它 一个 成功 . " [-]

仅仅因为他们对城镇的福祉足够关心，所以推动事情进展并使其取得成功。[17]

[ðeə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ə; eɪ] ['nʌtʃel] — [ʌn'selfɪʃ] ['sɜːvɪs] .
There it is in a nutshell — unselfish service .
那里 它 是 在 一个 简而言之 — 无私 服务 .

这就是无私奉献的本质。

[səʊ] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['mætə(r)] [ðæt] [ɪn'vɒlvz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌfʌndə'mentl] [ɒv; əv] ['hjuːmən] ['neɪtʃə(r)] .
So it is a matter that involves one of the fundamentals of human nature .
所以 它 是 一个 事情 那 涉及 一 的 这 基本面 的 人类 自然 .

所以，这涉及到人性的基本要素之一。

[haʊ'evə(r)] , [ðə; ði] [ˌæltru'ɪstɪk] ['sentɪmənt] [wɪl] [dɪ'veləp] [mɔː(r)] [ænd; ənd] [mɔː(r)] ['ʌndə(r)] [ə; eɪ] ['dɪfrənt]
However , the altruistic sentiment will develop more and more under a different
然而 , 这 利他主义 情绪 将要 发展 更多的 和 更多的 在下面 一个 不同的

['sɪstəm] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] ,
system from the present ,
系统 从 这 展示 ,

然而，在与现在不同的制度下，利他主义情绪将会发展得越来越好。

[wɪð] [ɔːl] [ɪts] [ˌɪnɪ'kwɑːlətiz] [ɪn] [ðə; ði] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [welθ] .
with all its inequalities in the distribution of wealth .
和 全部 它是 不平等 在 这 分配 的 财富 .

以及财富分配中的种种不平等。

[ðə; ði] ['kwestʃən] [ɪz] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [wʌn] , [ri'kwaiə] [fʊl] [dɪ'skʌʃ(ə)n] .
The question is a large one , requiring full discussion .
这 问题 是 一个 大的 一 , 需要 满的 讨论 .

这是一个很大的问题，需要进行充分的讨论。

[let] [ðə; ði] ['traɪəl] [ɒv; əv] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['əʊnəʃɪp] [ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [biː; bi] [meɪd] , [ai] [seɪ] .
Let the trial of municipal ownership and management be made , I say .
让 这 审判 的 市政 所有权 和 管理 是 制成 , 我 说 .

我认为应该对市政所有制和管理制进行试验。

[taɪm] [wɪl] [tel] [haʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] ['grɑːftɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [dʌn] .
Time will tell how much of grafting will be done .
时间 将要 告诉 如何 很多 的 嫁接 将要 是 完毕 .

时间会证明究竟会进行多少嫁接手术。

[dʒiː] [ˌen 'iː] [saɪs] [kwɑː] .
Je ne sais quoi .
杰 ne 说 quoi .

难以言喻。

[ai] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [ˌeɪ 'em] ['wɪlɪŋ] [tuː; tə] [rɪsk] [ˌaɪ 'tiː] .
I for one am willing to risk it .
我 为了 一 是 愿意的 到 风险 它 .

我个人愿意冒这个险。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [let] [ˌjuː 'es] [gəʊ] [wʌn] [step] [tə'wɔːd] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [ɪn] [ə'nʌðə(r)] [də'rekʃ(ə)n] .
Furthermore , let us go one step toward Socialism in another direction .
此外 , 让 我们 去 一 步 朝向 社会主义 在 其他 方向 .

此外，让我们朝着社会主义的另一个方向迈出一步。

[ai] [rɪ'fɜː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˌnæʃnəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] ['relˌwe] .
I refer to the nationalization of railways .
我 参考 到 这 国有化 的 铁路 .

我指的是铁路国有化。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ɪn] ['feɪvə(r)] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː] , [ænd; ənd] [həʊld] [ðæt] [ɔːl] ['pʌblɪk] - ['spɪrɪtɪd] ['sɪtəznz] [ʃʊd; ʃəd] ['ædvəkeɪt] [ˌaɪ 'tiː] ,
I am in favor of it , and hold that all public - spirited citizens should advocate it ,
我 是 在 偏爱 的 它 , 和 抓住 那 全部 民众 - 精神抖擞 公民 应该 提倡 它 ,

我赞成这项提议，并认为所有具有公共精神的公民都应该支持它。

['weðə(r)] ['səʊʃəlists] [ɔː(r)] [nɒt] .
whether Socialists or not .
无论 社会主义者 或者 不是 .

无论是否是社会主义者。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['sɪmplɪfaɪ] [θɪŋz] , [ænd; ənd] [pʊt] [æn; ən] [end] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'stɔːʃənət] ['t͡ʃɑːd͡ʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪk'spres] ['kʌmpəniz] ,
It would simplify things , and put an end to the extortionate charges of the express companies ,
它 会 简化 事物 , 和 放 一个 结尾 到 这 敲诈勒索 收费 的 这 表达 公司 ,

这样做可以简化流程，并终结快递公司漫天要价的行为。

[tuː; tə] [seɪ] ['nʌθɪŋ] [ɒv; əv] [ˌʌn'feə(r)] [freɪt] [reɪts] .
to say nothing of unfair freight rates .
到 说 没有什么 的 不公平 货运 利率 .

更不用说不合理的运费了。

[hjuːm] , ['gɪbs(ə)n] , [ə; eɪ] . [em] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . ([hed] [ɒv; əv] [ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [fə'lɒsəfi] , [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] [tə'rɒntəʊ] , ['kænədə] .)
Hume , Gibson , A . M . , Ph . D . (Head of the Department of Philosophy , University of Toronto , Canada .)
休谟 , 吉布森 , 一个 . M . , 菲尔 . D . (头 的 这 部门 的 哲学 , 大学 的 多伦多 , 加拿大 .)

休谟，吉布森，文学硕士，哲学博士（加拿大多伦多大学哲学系主任）。

[tuː; tə] [ɪn'dɔːs] [ænd; ənd] [ək'sept] [ɔːl] [ðə; ði] ['veəriəs] [kən'flɪktɪŋ] [ænd; ənd] ['iːv(ə)n] [ˌkɒntrə'dɪktəri] [prə'poʊzlz] ['luːsli] [ænd; ənd] ['pɒpjələli] [kɔːld] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wʊd] [ɪn'diːd] [biː; bi] [əb'sɜːd] [ænd; ənd] [rɪ'dɪkjələs] .
To endorse and accept all the various conflicting and even contradictory proposals loosely and popularly called Socialism would indeed be absurd and ridiculous .
到 认可 和 接受 全部 这 各种各样的 冲突 和 甚至 矛盾的 提案 松散地 和 广为人知 称为 社会主义 会 的确 是 荒诞 和 荒谬的 .

赞同并接受所有被统称为社会主义的各种相互冲突甚至自相矛盾的提议，确实是荒谬可笑的。

[ˌnevəðə'les] , [ɒn] [ðə; ði] [həʊl] [ðə; ði] [tɜːm] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [hæz; həz] [stʊd] [fɔː(r); fə(r)] [kən'strʌktɪv] ['rɑːðə(r)] [ðæn; ðən] [dɪ'strʌktɪv] [plænz] .
Nevertheless , on the whole the term Socialism has stood for constructive rather than destructive plans .
尽管如此 , 在 这 所有的 这 学期 社会主义 有 站立 为了 建设性的 相当 比 破坏性的 计划 .

然而，总体而言，“社会主义”一词代表的是建设性而非破坏性的计划。

[wɒt] [mait] [bi:; bi] [tɜːrmd] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] , [ɔː(r)] [pə'hæps] [stɪl] ['betə(r)] [kən'strʌktɪv]
What might be termed Christian Socialism , or perhaps still better constructive
什么 可能 是 称为 基督教 社会主义 ， 或者 也许 仍然 更好的 建设性的
['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ,
Christian Socialism ,
基督教 社会主义 ，

可以称之为基督教社会主义，或者更准确地说，是建设性的基督教社会主义，

[hæz; həz] [aɪ'diəl] [ænd; ənd] [eɪmz] [ðæt] [ai] [ʌn'hezɪteɪtɪŋli] [ə'dɒpt] [æz; əz] ['nəʊb(ə)l] , [dʒʌst] [ænd; ənd] [raɪt]
has ideals and aims that I unhesitatingly adopt as noble , just and right
有 理想 和 目标 那 我 毫不犹豫 采纳 作为 高贵 ， 只是 和 正确的
.
.
.

它所秉持的理想和目标，我毫不犹豫地认为是高尚、公正和正确的。

[wen] [ˌaɪ 'tiː] ['kɒmz] [tu:; tə] [ə; eɪ] ['prəʊgræm] [ɔː(r)] [plæn] [tu:; tə] [gɪv] ['præktɪkl] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]
When it comes to a program or plan to give practical application and
什么时候 它 来 到 一个 程序 或者 计划 到 给 实际的 应用 和
[ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] [tu:; tə] [ði:z] [aɪ'diəl] [ðeə(r)] [ɪz] [mʌtʃ] [ruːm] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'beɪt] [ænd; ənd]
realization to these ideals there is much room for debate and
实现 到 这些 理想 那里 是 很多 房间 为了 辩论 和
['dɪfrəns] [ɒv; əv] [ə'pɪnjən] .
difference of opinion .
不同之处 的 观点 .

当谈到如何制定计划或方案来将这些理念付诸实践和实现时，就会出现很多争论和意见分歧。

[hɪə(r)] , [ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tu:; tə] [ˌem 'iː] , [wi:; wi] [feɪs] ['riːəl] ['prɔːbləmz] .
Here , it seems to me , we face real problems .
这里 ， 它 似乎 到 我 ， 我们 脸 真实的 问题 .

在我看来，我们在这里面临着真正的问题。

['krɪstʃən] [θi'ɒlədʒi] ['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] [ɒv; əv] [gɒd] [ænd; ənd] [mæn] [sək'siːdɪd] [lɒŋ] [ə'gəʊ]
Christian theology dealing with the relations of God and man succeeded long ago
基督教 神学 处理 和 这 关系 的 上帝 和 男人 成功了 长的 前
[ɪn] ['defɪnətli] [rɪ'dʒektɪŋ] [ðə; ði] ['æbstrækt] ['ætəmɪzəm] [ɒv; əv] ['eɪθiɪzəm] ,
in definitely rejecting the abstract atomism of atheism ,
在 确实 拒绝 这 抽象的 原子论 的 无神论 ，

基督教神学在处理上帝与人的关系时，很早就彻底否定了无神论的抽象原子论。

[ænd; ənd] ['ɔːlsəʊ] , [ðəʊ] [pə'hæps] [nɒt] [səʊ] ['klɪəli] [ænd; ənd] ['defɪnətli] ,
and also , though perhaps not so clearly and definitely ,
和 还 ， 尽管 也许 不是 所以 清楚地 和 确实 ，

而且，虽然可能不那么清晰明确，

[ðə; ði] ['pænθiɪzəm] [wɪtʃ] ['əʊvə(r)] - ['zeləs] [fɔː(r); fə(r)] [gɒd] [fə'gɒt] [tu:; tə] [liːv] [ə; eɪ] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)]
the pantheism which over - zealous for God forgot to leave a place for
这 泛神论 哪个 超过 - 热心 为了 上帝 忘了 到 离开 一个 地方 为了
['hjuːmən] [ˌpɜːsə'næləti] .
human personality .
人类 性格 .

泛神论过分热衷于上帝，却忘记给人类个性留出一席之地。

[ɪn] ['aʊə(r)] [taɪm] ['mɒd(ə)n] [ˌkrɪsti'ænəti] [ɪz] ['kɒnsntreɪtɪŋ] [ɪts] [ə'tenʃ(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] ['prɔːbləmz] [ɒv; əv]
In our time modern Christianity is concentrating its attention on the problems of
在 我们的 时间 现代的 基督教 是 集中 它是 注意力 在 这 问题 的
[ðə; ði] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [mæn] [tu:; tə] [mæn] ,
the relation of man to man ,
这 关系 的 男人 到 男人 ，

在当今时代，现代基督教正将注意力集中于人与人之间的关系问题上。

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][tuː; tə][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] ,
of the individual to the community ,
的 这 个人 到 这 社区 ,

个人对社区的影响

[ænd; ənd] ['lɒdʒɪkli] [ænd; ənd] [kən'sɪstəntli] [wɪð] [ɪts][pɑːst][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ə'pəuz] [ðə; ði] [ɪk'striːm]
and logically and consistently with its past speculations opposes the extreme
和 逻辑上 和 始终 和 它是 过去的 猜测 反对 这 极端
[ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm] [ðæt] ['ɪʃuːz] [ɪn] ['ænəkɪzəm] [ænd; ənd]['ætəmɪzəm] ,
individualism that issues in anarchism and atomism ,
个人主义 那 问题 在 无政府主义 和 原子论 ,

从逻辑上讲，它与过去的推测一致，反对无政府主义和原子论中产生的极端个人主义。

[ænd; ənd]['ɔːlsəʊ] [ə'pəuz] [-]
and also opposes [18]
和 还 反对 [-]

并且也反对[18]

[ðə; ði]['ʌðə(r)] [ɪk'striːm] [ɒv; əv] ['kɒmjənɪzəm] [wɪtʃ] [ˌəuvə'ʃædəu] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ˌəʊvə'mʌtʃ] [ɪn][ɪts]
the other extreme of communism which overshadows the individual overmuch in its
这 其他 极端 的 共产主义 哪个 黯然失色 这 个人 过多 在 它是
[ziːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [kə'lektɪv] ['stændpɔɪnt] ,
zeal for the collective standpoint ,
热情 为了 这 集体 立场 ,

共产主义的另一个极端是过分强调集体立场而忽视个人。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðɪs] ['ɪnstəns] [ɪz][ðə; ði][mɔː(r)]['nəʊtəb(ə)l][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði] ['ɜːli]
and the opposition in this instance is the more notable because the early
和 这 反对 在 这 实例 是 这 更多的 值得注意的 因为 这 早期的
['krɪstʃən] [tʃɜːtʃ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] [taɪm] ['riːəli] [traɪd] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] [ɒv; əv] ['hævɪŋ] " [ɔːl]
Christian Church for a short time really tried the experiment of having " all
基督教 教会 为了 一个 短的 时间 真的 尝试 这 实验 的 拥有 " 全部
[θɪŋz] [ɪn] ['kɒmən] .
things in common .
事物 在 常见的 .

而这次的反对意见则更加引人注目，因为早期基督教教会曾在短时间内真正尝试过“凡物公用”的实验。

" [waɪl] ['mɒd(ə)n] [kən'strʌktɪv] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][rɪ'dʒekts; 'riːdʒekts][ðə; ði] [ə'pəʊzɪŋ] [ˌpænə'siːə]
" While modern constructive Christian Socialism rejects the opposing panaceas
" 尽管 现代的 建设性的 基督教 社会主义 拒绝 这 反对 万灵药
[ɒv; əv][ə; eɪ]['sɪmp(ə)l]['kærəktə(r)] ['ɒfəd] [baɪ][ðə; ði] [ɪk'striːm] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst][ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd]
of a simple character offered by the extreme individualist on the one hand
的 一个 简单的 特点 提供 经过 这 极端 个人主义者 在 这 一 手
[ænd; ənd][ðə; ði] [ɪk'striːm] [kə'lektɪvɪst] [ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
and the extreme collectivist on the other ,
和 这 极端 集体主义者 在 这 其他 ,

“现代建设性基督教社会主义拒绝极端个人主义者和极端集体主义者所提供的简单直接的对立万灵药，

[ˌaɪ 'tiː] [ˌnevəðə'les] [siːz] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv] [ðiːz] [wʌn] - ['saɪdɪd] [prə'pəʊzlz] [ænd; ənd] ['θɪərɪz] [ə; eɪ]
it nevertheless sees in each of these one - sided proposals and theories a
它 尽管如此 看到 在 每个 的 这些 一 - 侧面 提案 和 理论 一个
['sɜːt(ə)n] ['meʒə(r)] [ɒv; əv] [truːθ] ,
certain measure of truth ,
肯定 措施 的 真相 ,

然而，它仍然认为这些片面的观点和理论中都包含一定程度的真理。

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] ['ðeəfɔː(r)] ['feɪsɪz][ðə; ði] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd]['kɒmpleks] ['prɒbləm] [ɒv; əv]
and it therefore faces the much more difficult and complex problem of
和 它 所以 面孔 这 很多 更多的 难的 和 复杂的 问题 的
['traɪɪŋ] [tuː; tə] [kəm'baɪn] [ænd; ənd] ['hɑːmənaɪz] [ðiːz] ['pɑːʃ(ə)l] [truːðz] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz]
trying to combine and harmonize these partial truths in such a manner as
尝试 到 结合 和 协调 这些 部分的 真相 在 这样的 一个 方式 作为
[tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ə; eɪ]['prɒpə(r)][self] - [rɪ'spektɪŋ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪzəm][ɔː(r)]['pɜːsən(ə)l] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] [ɒn][ðə; ði]
to secure a proper self - respecting individualism or personal responsibility on the
到 安全的 一个 恰当的 自己 - 尊重 个人主义 或者 个人的 责任 在 这
[wʌn][hænd] ,
one hand ,
一 手 ,

因此，它面临着一个更加困难和复杂的问题，即如何将这些片面的真理结合起来并加以协调，从而一方面确保适当的、自尊的个人主义或个人责任。

[ænd; ənd][æn; ən] ['ædɪkwət] [kəlektɪ'vɪstɪk] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] .
and an adequate collectivistic co - operation on the other .
和 一个 足够的 集体主义 合作 - 手术 在 这 其他 .

另一方面，还需要充分的集体合作。

[wɪð] [ðɪs] ['dʌb(ə)l] [eɪm][ænd; ənd] ['pɜːpəs] [ɪn][maɪnd][ðeə(r)][hæz; həz][ə'rɪz(ə)n][ə; eɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [æt; ət]
With this double aim and purpose in mind there has arisen a beginning at
和 这 双倍的 目的 和 目的 在 头脑 那里 有 出现 一个 开始 在
[liːst] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['pɒzətɪv] [ænd; ənd] [kən'strʌktɪv] ['prəʊgræm] ['liːdɪŋ] [tə'wɔːd] [ðɪs] [gəʊl] .
least of a positive and constructive program leading toward this goal .
至少 的 一个 积极的 和 建设性的 程序 领导 朝向 这 目标 .

怀着这样的双重目标和目的，至少已经出现了一个积极和建设性的计划，朝着这个目标迈进。

[ɪ'mɜːdʒɪŋ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌmedi'iːvl] ['twaɪlaɪt] [weə(r)] [ðə; ði] ['fæləsi] [wɒz; wəz] ['waɪdspred] [ðæt]
Emerging from the mediaeval twilight where the fallacy was widespread that
新兴 从 这 中世纪 暮 在哪里 这 谬论 曾是 广泛 那
[meɪd] [rɪ'lɪdʒən] [ə; eɪ] [θɪŋ] [ə'pɑːt] ,
made religion a thing apart ,
制成 宗教 一个 事物 除 ,

从中世纪的暮色中走出来，那时人们普遍存在一种谬论，认为宗教是独立于其他事物之外的，

['mɒd(ə)n] ['krɪstʃən] [θɔːt] [ɪz] [sə'spɪʃəs] [ɒv; əv] ['eni] [rɪ'lɪdʒəs] [kriːd] [ɔː(r)] [prə'feʃn] [wɪtʃ]
modern Christian thought is suspicious of any religious creed or profession which
现代的 基督教 想法 是 可疑的 的 任何 宗教 信条 或者 职业 哪个
[rɪ'meɪnz] [ə; eɪ] ['mɪəli] [ˌɪntə'lektʃuəl] [ə'sent] [ɔː(r)][ˌdeklə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [feɪθ] ,
remains a merely intellectual assent or declaration of faith ,
遗迹 一个 仅仅 知识分子 同意 或者 宣言 的 信仰 ,

现代基督教思想对任何仅仅停留在理性认同或信仰宣言层面的宗教信条或职业都持怀疑态度。

[ænd; ənd][dɪ'mɑːndz] [ðæt] [ə; eɪ] [truː] [rɪ'lɪdʒən] [ʃʊd; ʃəd]['ɔːlsəʊ] ['pɜːmieɪt] [ænd; ənd] [trænz'mjuːt] [ðə; ði][laɪf]
and demands that a true religion should also permeate and transmute the life
和 需求 那 一个 真的 宗教 应该 还 渗透 和 嬗变 这 生活
[ænd; ənd] ['ɪʃuː] [ɪn] [kən'dʌkt] ['tʌtʃɪŋ] [ænd; ənd] ['helpɪŋ] [ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] [kən'dʌkt] [ɒv; əv]
and issue in conduct touching and helping the lives and conduct of
和 问题 在 执行 接触 和 帮助 这 生活 和 执行 的
['ʌðə(r)z] .
others .
其他的 .

并要求真正的宗教也应该渗透和改变人们的生活和行为，从而影响和帮助他人的生活和行为。

[ðə; ði] [kiː] [tuː; tə][ðə; ði] ['krɪstʃən] ['səʊʃ(ə)l][pə'zɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] " ['gəʊldən] [ruːl] ,
The key to the Christian social position is the " Golden Rule ,
这 钥匙 到 这 基督教 社会的 位置 是 这 " 金的 规则 ,

基督教社会地位的关键在于"黄金法则"。

" [nɒt] [æz; əz] [ə; eɪ] [mɪə(r)] ['sentɪmənt] [ɒv; əv] ['kaɪndlinəs] , [ðəʊ] [ðæt] [ɪz] [gʊd] [æz; əz] [fɑː(r)] [æz; əz] [ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] ,

" not as a mere sentiment of kindliness , though that is good as far as it goes ,

" 不是 作为 一个 仅仅 情绪 的 善良 ， 尽管 那 是 好的 作为 远的 作为 它 去 ，

"不仅仅是出于善意，虽然善意固然是好事，

[bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [biː; bi] [meɪd] [tuː; tə] [gəʊ] ['fɜːðə(r)] [ænd; ənd] ['ɪʃuː] [ɪn] [ə; eɪ] ['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)n] ,

but it must be made to go further and issue in a principle of action ,

但 它 必须 是 制成 到 去 更远 和 问题 在 一个 原则 的 行动 ，

但它必须更进一步，并制定出一项行动原则。

[ə; eɪ] ['prɪnsəp(ə)l] [ɪn] ['ækʃ(ə)n] [kən'trəʊlɪŋ] [ðə; ði] ['præktɪs] , ['gaɪdɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'spaɪərɪŋ] [ðə; ði] ['æktʃuəl] [kən'dʌkt] [ɒv; əv] [laɪf] ,

a principle in action controlling the practice , guiding and inspiring the actual conduct of life ,

一个 原则 在 行动 控制 这 实践 ， 指导 和 鼓舞人心 这 实际的 执行 的 生活 ，

指导实践、引导和激励实际生活行为的原则。

[bəuθ] [ɪn] [ɪts] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [ænd; ənd] [ɪn] [ɪts] ['səʊʃ(ə)l] [ɔː(r)] [kə'lektɪv] ['æspekt] .

both in its individual and in its social or collective aspect .

两个都 在 它是 个人 和 在 它是 社会的 或者 集体 方面 .

无论是个人层面还是社会或集体层面。

[æt; ət] [ðə; ði] ['aʊtset] , [ðen] , [ˌaɪ 'tiː] [rɪ'spekts] [ænd; ənd] [prɪ'zɜːvz] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

At the outset , then , it respects and preserves the individual ,

在 这 开端 ， 然后 ， 它 尊重 和 果酱 这 个人 ，

因此，从一开始，它就尊重和保护个人。

[nɒt] [baɪ] [ðə; ði] ['negətɪv] [ænd; ənd] [ˌsuːɪ'saɪd(ə)l] ['meθəd] [ɒv; əv] [rɪ'dʒektɪŋ] [ðə; ði] [kleɪmz] [ɒv; əv] [sə'saɪəti] , [bʌt; bət] , [ɒn] [ðə; ði] ['kɒntrəri] ,

not by the negative and suicidal method of rejecting the claims of society , but , on the contrary ,

不是 经过 这 消极的 和 有自杀倾向 方法 的 拒绝 这 索赔 的 社会 ， 但 ， 在 这 相反 ，

不是通过消极和自取灭亡的方式来拒绝社会的要求，而是恰恰相反，

[ɪn'sɪstɪŋ] [ðæt] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [kæn; kən] [dɪ'veləp] [hɪz; ɪz] ['mɒrəl] [ˌpɜːsə'næləti] ['əʊnli] [baɪ] [ək'septɪŋ] [ðə; ði] ['djuːtiz] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] ['sɜːvɪs] ,

insisting that the individual can develop his moral personality only by accepting the duties of social service ,

坚持 那 这 个人 能 发展 他的 道德 性格 仅有的 经过 接受 这 职责 的 社会的 服务 ，

坚持认为，个人只有通过承担社会服务义务才能发展其道德人格。

[wɪtʃ] [wen] ['prɒpəli] [ˌʌndə'stʊd] [bɪ'kʌmz] [nɒt] [ə; eɪ] ['bɜːd(ə)n] [bʌt; bət] [ə; eɪ] ['prɪvəlɪdʒ] ,

which when properly understood becomes not a burden but a privilege ,

哪个 什么时候 适当地 理解 变成 不是 一个 负担 但 一个 特权 ，

如果理解得当，它就不是负担而是特权。

[sɪns] [ɪn] [ðɪs] [wei] [ə'ləʊn] [meɪ] ['riːəl] [self] - [hʊd] [bɪ'kʌm] ['riːəlaɪzd] .

since in this way alone may real self - hood become realized .

自从 在 这 方式 独自的 可能 真实的 自己 - 兜帽 变得 已实现 .

因为只有这样，真正的自我才能得以实现。

[ziːl] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)]['pɜːs(ə)n][ɪn'spaɪəd][ðə; ði] ['ɜːlɪə(r)] [ə'tæk] [ɒn]
Zeal for the preservation of the other person inspired the earlier attack on
热情 为了 这 保存 的 这 其他 人 灵感 这 早些时候 攻击 在
['sleɪvəri] ;
slavery ;
奴隶制 ;

对维护他人尊严的热忱激发了早期对奴隶制的抨击；

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [ˌriːə'piə] [ɪn][ə; eɪ][kruː'seɪd] [ə'genst] [ɪn'dʌstriəl] ['bɒndɪdʒ] .
it now reappears in a crusade against industrial bondage .
它 现在 再次出现 在 一个 运动 反对 工业的 束缚 .

如今，它再次出现在反对工业奴役的运动中。

[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] [naʊ] [rɪ'zɪst] [kən'trəʊl][ɒn][ðə; ði] [pliː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ˌɪntə'fɪərəns] [wɪð] ['pɜːsən(ə)l]
Corporations now resist control on the plea that it is an interference with personal
公司 现在 抵抗 控制 在 这 恳求 那 它 是 一个 干涉 和 个人的
['lɪbəti] .
liberty .
自由 .

如今，企业以干涉个人自由为由，抵制监管。

[ðə; ði] ['krɪstʃən] [vjuː] - [pɔɪnt] ['nevə(r)]['grɑːntɪd][tuː; tə][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ə; eɪ] ['selfɪʃ] [-]
The Christian view - point never granted to the individual a selfish [19]
这 基督教 看法 - 观点 绝不 的确 到 这 个人 一个 自私 [-]

基督教的观点从未赋予个人自私的权利[19]

['lɪbəti] [ɒv; əv] [dɪ'faɪɪŋ] ['prɒpəli] ['kɔnstitjuːt] [ɔː'θɒrəti] , [mʌtʃ] [les] [sʌtʃ] [raɪt] [tuː; tə][ə; eɪ]
liberty of defying properly constituted authority , much less such right to a
自由 的 反抗 适当地 构成 权威 , 很多 较少的 这样的 正确的 到 一个
[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n] .
corporation .
公司 .

违抗合法权威的自由，更何况是公司享有的这种权利。

[ˌaɪ 'tiː] [naʊ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['pɜːfɪktli] [pleɪn] [ðæt] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][hæz; həz]['djuːtiz] ,
It now makes it perfectly plain that the individual has duties ,
它 现在 制作 它 完美 清楚的 那 这 个人 有 职责 ,

现在它非常明确地表明了个人所承担的义务，

[ænd; ənd][tuː; tə] [ðɪs] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['luːdɪkrəs] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
and to this view of the individual it would be ludicrous for the
和 到 这 看法 的 这 个人 它 会 是 荒谬 为了 这
[ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ə'piːl] [ɪn][ɪts][dɪs'laɪk][tuː; tə][baʊ; bəʊ][tuː; tə]['səʊʃ(ə)l][dɪ'mɑːndz] .
corporation to appeal in its dislike to bow to social demands .
公司 到 上诉 在 它是 不喜欢 到 弓 到 社会的 需求 .

在这种个人观点看来，公司因为不喜欢社会要求而要求屈服，这简直是荒谬的。

[ɪn] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [rɪ'leɪʃ(ə)nz][ðə; ði] [kleɪm] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] [tuː; tə][biː; bi]['ʌndə(r)][ðə; ði] [prɪns] [ɒv; əv]
In international relations the claim of Christianity to be under the Prince of
在 国际的 关系 这 宣称 的 基督教 到 是 在下面 这 王子 的
[piːs] [meɪks] ['mɒd(ə)n] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][dɪ'mɑːnd] [ðæt] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['triːtɪd]
Peace makes modern Christian Socialism demand that other nations should be treated
和平 制作 现代的 基督教 社会主义 要求 那 其他 国家 应该 是 治疗
[nɒt] ['sɪmpli] [æz; əz] [gʊd] ['neɪbəz] ,
not simply as good neighbors ,
不是 简单地 作为 好的 邻居 ,

在国际关系中，基督教声称自己服从和平之君，这使得现代基督教社会主义要求其他国家不应仅仅被视为好邻居。

[bʌt; bət][æz; əz]['æktʃuəl] ['brʌðəz] , [sɪns] [ɔːl][ɑː(r); ə(r)] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] ['fɑːðə(r)] .
but as actual brothers , since all are children of the same Father .
但 作为 实际的 兄弟 , 自从 全部 是 孩子们 的 这 相同的 父亲 .

但他们情同手足，因为他们都是同一位父亲的孩子。

[hens] [ˌaɪ 'tiː] [f'ɒləʊz] [ðæt] [ðə; ði][bruː'tæləti] , [weɪst] [ænd; ənd] ['wɪkɪdnəs] , [ðə; ði] ['həʊlseɪl]
Hence it follows that the brutality , waste and wickedness , the wholesale
因此 它 跟随 那 这 残酷 , 浪费 和 邪恶 , 这 批发的
['bʊtʃəri] [ænd; ənd]['mɜːdə(r)] [nəʊn] [æz; əz][wɔː(r)] ,
butchery and murder known as war ,
屠宰 和 谋杀 已知 作为 战争 ,

因此，战争所展现的残暴、浪费和邪恶，以及大规模的屠杀和谋杀，

[mʌst; məst][biː; bi] [kən'demd] [ænd; ənd] [ə'pəʊzd] .
must be condemned and opposed .
必须 是 谴责 和 反对 .

必须予以谴责和反对。

[ˌfɜːðə'mɔː(r)] , [ɔːl]['mɪlɪtərɪzəm][ænd; ənd]['dʒɪŋgəʊɪzəm] , [ɔːl] [ˌdʒɜːnə'lɪstɪk] [ɔː(r)]['ʌðə(r)] ['stɜːrɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv]
Furthermore , all militarism and jingoism , all journalistic or other stirring up of
此外 , 全部 军国主义 和 沙文主义 , 全部 新闻 或者 其他 搅拌 向上 的
[bæd] ['fiːlɪŋ] ,
bad feeling ,
坏的 感觉 ,

此外，一切军国主义和沙文主义，一切新闻报道或其他煽动仇恨的行为，

['liːdɪŋ] [tuː; tə] [straɪf] [bɪ'twiːn] ['dɪfrənt] ['reɪsɪz] ,
leading to strife between different races ,
领导 到 冲突 之间 不同的 种族 ,

导致不同种族之间的冲突，

[ðə; ði][ˌætə'vɪstɪk][rɪ'vaɪv(ə)l][ɒv; əv] ['eɪnʃənt] [blʌd] [fjuːd] [ɔː(r)]['mɒd(ə)n] [kə'mɜːʃ(ə)l] [in'triːg, 'in-][tuː; tə]
the atavistic revival of ancient blood feuds or modern commercial intrigues to
这 返祖现象 复兴 的 古老的 血 世仇 或者 现代的 商业的 阴谋 到
[riːp] ['prɒfɪt] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['paɪlɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv] ['ɑːməmənts] [ə'pres] [ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] ,
reap profit out of the piling up of armaments oppressing the common people ,
收割 利润 出去 的 这 桩 向上 的 军备 压迫 这 常见的 人们 ,

古代血仇的返祖式复兴，或是现代商业阴谋从压迫普通民众的军备竞赛中牟利。

[ɑː(r); ə(r)] [ɔːl] [tuː; tə][biː; bi] [rɪ'zɪstɪd] .
are all to be resisted .
是 全部 到 是 抵抗 .

所有这些都必须抵制。

[ðə; ði] ['spiːʃəs] [kleɪm] [ðæt] ['ɑːmiz] [ænd; ənd] ['neivi] [ɑː(r); ə(r)] ['mɪəli] ['pɒləsi] [rɪ'streɪnɪŋ] ['krɪmɪnlz]
The specious claim that armies and navies are merely policy restraining criminals
这 似是而非的 宣称 那 军队 和 海军 是 仅仅 政策 限制 罪犯
[ɪz] ['iːzəli] [siːn] [tuː; tə][biː; bi] [ɪ'rəʊniəs] ,
is easily seen to be erroneous ,
是 容易地 已见 到 是 错误 ,

认为军队和海军仅仅是遏制犯罪分子的政策工具这种说法很容易被证明是错误的。

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [iːtʃ] ['ɑːmi] [kleɪmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['pɒləsi] [rɪ'streɪnɪŋ] ['krɪmɪnlz] ,
for if each army claims to be a policy restraining criminals ,
为了 如果 每个 军队 索赔 到 是 一个 政策 限制 罪犯 ,

如果每支军队都声称自己奉行的是遏制犯罪的政策，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] ['fɒləʊ] [ðæt] [iːtʃ] ['ɑːmi] [ɪz][baɪ][ðə; ði]['ʌðə(r)] ['ɑːmi] [pʊt] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [klɑːs] [ɒv; əv]
it must follow that each army is by the other army put among the class of
它 必须 跟随 那 每个 军队 是 经过 这 其他 军队 放 之中 这 班级 的
['krɪmɪnlz] .
criminals .
罪犯 .

由此必然得出这样的结论：每支军队都被另一支军队视为罪犯。

[ænd; ənd][ðə; ði] [fə'leɪʃəs] [kleɪm] [ðæt] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][wɔː(r)][ɪz][ə; eɪ] [ˌgærən'tiː] [ɒv; əv] [piːs] ,
And the fallacious claim that preparation for war is a guarantee of peace ,
和 这 谬误的 宣称 那 准备 为了 战争 是 一个 保证 的 和平 ,

而“备战就能保证和平”这种说法是谬论。

[æn; ən] [ɪn'ʃʊərəns] ['pɒləsi] [ə'genst] [wɔː(r)] ,
an insurance policy against war ,
一个 保险 政策 反对 战争 ,

一份防战保险

[ɪz] [met] [baɪ][ðə; ði] ['kaʊntəkleɪm] [ðæt] [ðə; ði] [best] [wei] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] [piːs] [tuː; tə][ɪn'ʃʊə(r)][ðə; ði]
is met by the counterclaim that the best way in times of peace to insure the
是 遇见 经过 这 反诉 那 这 最好的 方式 在 时代 的 和平 到 保证 这
[kən'tɪnjuəns] [ɒv; əv] [piːs] [ɪz][tuː; tə][ɪk'stend][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ænd; ənd] ['præktɪsɪz] [ðæt] [tiːtʃ] [ðə; ði]
continuance of peace is to extend the principles and practices that teach the
继续 的 和平 是 到 延长 这 原则 和 实践 那 教 这
['væljuː][ɒv; əv] [piːs] ,
value of peace ,
价值 的 和平 ,

对此，有人反驳说，在和平时期，确保和平延续的最佳方法是推广那些教导和平价值的原则和实践。

[ðæt] [kən'djuːs][tuː; tə] [piːs] , [ðæt] [meɪk] ['piːp(ə)l][dɪ'zaɪərəs] [ðæt] [piːs] [meɪ] [kən'tɪnjuː] .
that conduce to peace , that make people desirous that peace may continue .
那 有助于 到 和平 , 那 制作 人们 渴望 那 和平 可能 继续 .

有利于和平的，使人们渴望和平能够持续下去的。

[ðə; ði] ['belɪkəʊs] [kleɪm] [ðæt] ['aʊə(r)] ['neɪbəz] ['kænɒt] [ɔː(r)] [wɪl] [nɒt] [ə'tæk] [ˌjuː 'es] [ɪf] [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
The bellicose claim that our neighbors cannot or will not attack us if we are
这 好战的 宣称 那 我们的 邻居 不能 或者 将要 不是 攻击 我们 如果 我们 是
['paʊəf(ə)l] [ɪ'nʌf] [ɪn] ['ɑːməmənts] [tuː; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ðem; ðəm] ,
powerful enough in armaments to intimidate them ,
强大的 足够的 在 军备 到 威吓 他们 ,

这种好战的说法是，如果我们拥有足够的军备来威慑邻国，他们就不能或不会攻击我们。

['sɪmpli] ['tiːtʃɪz] ['ʌðə(r)] ['neɪʃnz] [tuː; tə] [pə'sjuː] [ðə; ði] [seɪm] ['pɒləsi][ɒv; əv] [ə'temptɪd] [ɪnˌtɪmɪ'deɪʃn] ,
simply teaches other nations to pursue the same policy of attempted intimidation ,
简单地 教导 其他 国家 到 追求 这 相同的 政策 的 尝试过 恐吓 ,

这只会教唆其他国家采取同样的恐吓政策。

[wɪtʃ] [kæn; kən]['əʊnli] [briːd] [ɪl] [wɪl] [ænd; ənd] ['ʌltɪmətli] [tend] [tuː; tə] [prə'vəʊk] ['æktʃuəl] [hɑː'stɪlətiz]
which can only breed ill will and ultimately tend to provoke actual hostilities
哪个 能 仅有的 品种 患病的 将要 和 最终 趋向 到 惹 实际的 敌对行动
.
.
.

这只会滋生恶意，最终往往会引发真正的敌对行动。

[wen] [dɪ'spjuːts; 'dɪspjuːts][ænd; ənd] [mɪsʌndəs'tændɪŋz] [ə'raɪz] , ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ['feɪvəz]
When disputes and misunderstandings arise , Christian Socialism favors
什么时候 争议 和 误会 出现 , 基督教 社会主义 恩惠
[ˌɑːbɪ'treɪʃn] [æz; əz][ə; eɪ] ['piːsf(ə)l] [wei] [ɒv; əv]['set(ə)lɪŋ] ['dɪfərənsɪz] ,
arbitration as a peaceful way of settling differences ,
仲裁 作为 一个 和平 方式 的 安顿 差异 ,

当出现争端和误解时，基督教社会主义倾向于通过仲裁这种和平解决分歧的方式。

[ə'piːlɪŋ] [tuː; tə] [raɪt] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs][ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəns] , [nɒt][tuː; tə] [bruːt] [fɔːs] [ænd; ənd]
appealing to right and justice and intelligence , not to brute force and
上诉 到 正确的 和 正义 和 智力 , 不是 到 蛮力 力量 和
[blaɪnd] ['pæʃ(ə)n] .
blind passion .
瞎的 热情 .

诉诸正义、公平和智慧，而不是诉诸蛮力和盲目的激情。

[hens] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [lɔː] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] ,
Hence the development of the principles of international law and justice ,
因此 这 发展 的 这 原则 的 国际的 法律 和 正义 ，

因此，国际法和国际正义原则得以发展。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃɪŋ] [ɒv; əv] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [kɔːts] [ɒv; əv] [ə'piːl] [ænd; ənd] [ˌɑːbɪ'treɪʃn] [ɪn] ['mætəz]
the establishing of international courts of appeal and arbitration in matters
这 建立 的 国际的 法院 的 上诉 和 仲裁 在 事情

[ɒv; əv][dɪ'vaɪdɪd][ˌdʒʊərɪs'dɪkʃn][ɔː(r)]['kɒnflɪkt][ɒv; əv] ['ɪntrəsts] [ɪz] [ɪk'splɪsɪtli] [ə'pruːvd] .
of divided jurisdiction or conflict of interests is explicitly approved .
的 分割 管辖权 或者 冲突 的 兴趣 是 明确地 得到正式认可的 .

明确批准设立国际上诉法院和仲裁机构，以解决管辖权分割或利益冲突等问题。

[wɪ'ðɪn] [ðə; ði] [steɪt] , [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ɒv; əv] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][dɪ'mɑːnd] [ðæt] [iːtʃ] ['pɜːs(ə)n]
Within the State , the principles of Christian Socialism demand that each person
之内 这 状态 ， 这 原则 的 基督教 社会主义 要求 那 每个 人

[pɑː'tɪsɪpeɪt] [ɪn] ['gʌvənɪŋ] ,
participate in governing ,
参加 在 治理 ，

在国家内部，基督教社会主义的原则要求每个人都参与治理。

['meɪkɪŋ] ['gʌvənmənt] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['sɪmpli] [kə'lektɪv] [self] - [kən'trəʊl] [-]
making government to become simply collective self - control [20]
制作 政府 到 变得 简单地 集体 自己 - 控制 [-]

使政府成为简单的集体自我控制[20]

[θruː] ['wɪlɪŋ] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
through willing co - operation .
通过 愿意的 合作 - 手术 .

通过自愿合作。

[ɪn]['prɒpə(r)] ['θɪərɪz] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [mʌtʃ] ['prəʊgres][hæz; həz] [biːn] [meɪd] [tə'wɔːdz] [æt; ət] [liːst]
In proper theories of government much progress has been made towards at least
在 恰当的 理论 的 政府 很多 进步 有 到过 制成 向 在 至少

[ðə; ði]['pɑːʃ(ə)l] [ə'dɒpʃn] [ɒv; əv] " [ðə; ði] [ruːl] [ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
the partial adoption of " the rule of the people ,
这 部分的 采用 的 " 这 规则 的 这 人们 ，

在合理的政府理论中，人们在至少部分采纳“人民统治”方面取得了很大进展，

[baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['piːp(ə)l] ,
by the people , for the people ,
经过 这 人们 ， 为了 这 人们 ，

民有、民治、民享

" [ðəʊ] [ðɪs] ['mæksɪm][ɪz] [ˌdisri'gɑːdid] [fɔː(r); fə(r)] ['ɜːlɪə(r)] [tɪ'rænɪk(ə)l] [ɔː(r)] [pə'tɜːnl] ['θɪərɪz] [ɒv; əv]
" though this maxim is disregarded for earlier tyrannical or paternal theories of
" 尽管 这 格言 是 被忽视 为了 早些时候 强横 或者 父系 理论 的

['gʌvənmənt] [weər'evə(r)] ['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [di'bɑː] [frɒm; frəm] ['teɪkɪŋ] [ðeə(r)] [ʃeə(r)] [ɪn][ðə; ði]['djuːti]
government wherever women are debarred from taking their share in the duty
政府 无论 女性 是 被禁止 从 采取 他们的 分享 在 这 责任

[ɒv; əv] [daɪ'rektɪŋ] [ænd; ənd] [kən'trəʊlɪŋ] [ðə; ði] [lɔːz] ['gʌvənɪŋ] [ɔːl][ænd; ənd] [ə'fektɪŋ] [ɔːl] ,
of directing and controlling the laws governing all and affecting all ,
的 导演 和 控制 这 法律 治理 全部 和 影响 全部 ，

“尽管在早期的专制或父权制政府理论中，这条准则被忽视了，因为在这些理论中，妇女被禁止参与指导和控制管理所有人、影响所有人的法律的职责；

[nɒt]['əʊnli][men][bʌt; bət]['ɔːlsəʊ] ['wɪmɪn] .
not only men but also women .
不是 仅有的 男人 但 还 女性 .

不仅是男性，女性也是如此。

[ðə; ði] ['riːz(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [stɪl] [ɪk'skluːdɪŋ] ['tʃɪldrən] [ɪz] ['sɪmpli] [djuː] [tuː; tə] [ðə; ði] [fækt] [ɒv; əv] [ðeə(r)]
The reason for still excluding children is simply due to the fact of their
这 原因 为了 仍然 不包括 孩子们 是 简单地 到期的 到 这 事实 的 他们的
[ˌɪmə'tjʊərəti] .
immaturity .
不成熟 .

仍然将儿童排除在外的原因很简单，就是因为他们心智尚未成熟。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [fiːld] [ɒv; əv] ['ɪndəstri] [ænd; ənd] ['kɒmɜːs] [ðæt] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [ˌriːkən'strʌkʃn] [wɪl]
It is in the field of industry and commerce that the greatest reconstruction will
它 是 在 这 场地 的 行业 和 商业 那 这 最 重建 将要
[niːd] [tuː; tə] [biː; bi] [meɪd] ,
need to be made ,
需要 到 是 制成 ,

工业和商业领域最需要进行重建。

[fɔː(r); fə(r)] ['ɑːftə(r)] ['hævɪŋ] ['strʌg(ə)ld] [səʊ] [lɒŋ] [tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] ['friːdəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]
for after having struggled so long to secure the freedom of the individual
为了 后 拥有 挣扎 所以 长的 到 安全的 这 自由 的 这 个人
[wen] [ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] ['klɪəli] ['rekəg'naɪzd] [ðæt] [ðə; ði] ['əʊnli] ['friːdəm] [ðæt] [ɪz] ['iːv(ə)n] ['pɑːʃəli]
when it becomes clearly recognized that the only freedom that is even partially
什么时候 它 变成 清楚地 认可 那 这 仅有的 自由 那 是 甚至 部分
[sɪ'kjʊəd] [ɪz] [ðə; ði] ['negətɪv] [wʌn] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [left] [ə'ləʊn] [ænd; ənd] [ðæt] ['pɒzətɪv] ['friːdəm] [ɒv; əv]
secured is the negative one of being left alone and that positive freedom of
安全 是 这 消极的 一 的 存在 左边 独自的 和 那 积极的 自由 的
[ɪ'fɪʃ(ə)nt] ['ækʃ(ə)n] [ɪz] ['lækɪŋ] ,
efficient action is lacking ,
高效的 行动 是 缺乏 ,

因为在为保障个人自由而奋斗了这么久之后，当人们清楚地认识到，唯一得到部分保障的自由是消极的、不被打扰的自由，而积极有效的行动自由却缺失时，

[ðeə(r)] [ɪz] [baʊnd] [tuː; tə] [biː; bi] [ə; eɪ] [njuː] [də'rekʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɒnstənt] ['efəts] [ɒv; əv] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn]
there is bound to be a new direction to the constant efforts of civilization
那里 是 边界 到 是 一个 新的 方向 到 这 持续的 努力 的 文明
[tuː; tə] [sɪ'kjʊə(r)] [ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv] [ɪts] [kəm'pəʊnənt] ['membəz] .
to secure the good of its component members .
到 安全的 这 好的 的 它是 成分 成员 .

文明为保障其组成成员的福祉而不断努力，必然会朝着新的方向发展。

[wen] [ˌægrɪ'geɪʃ(ə)nz] , ['kʌmpəniz] , [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] , [trʌsts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [bɪ'kʌm] [æn; ən] "
When aggregations , companies , corporations , trusts , etc . , become an "
什么时候 聚合 , 公司 , 公司 , 信托 , ETC . , 变得 一个 "
[ɪm'pɪərɪəm] [ɪn] [ɪm'pɪrioʊ] ,
imperium in imperio ,
帝国 在 帝国 ,

当集团、公司、企业、信托等变成“帝国中的帝国”时，

" ['tɜːnɪŋ] [ðə; ði] ['paʊəf(ə)l] ['endʒɪn] [ɒv; əv] [ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] ['ɪntuː] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [kən'sɒlɪdeɪtɪŋ]
" turning the powerful engine of combination into the work of consolidating
" 转弯 这 强大的 引擎 的 组合 进入 这 工作 的 巩固
['selfɪʃ] [ə'grændɪzmənt] [ænd; ənd] ['rendərɪŋ] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['nɔːm(ə)l]
selfish aggrandizement and rendering impossible the development of a normal
自私 扩张 和 渲染 不可能的 这 发展 的 一个 普通的
[ænd; ənd] ['helθi] [laɪf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [greɪt] ['mæsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ʌn'ɔːgənaɪzd] ,
and healthy life among the great masses of the unorganized ,
和 健康 生活 之中 这 伟大的 群众 的 这 杂乱无章 ,

“将强大的联合机器变成巩固自私扩张的工具，使广大无组织群众无法过上正常健康的生活。”

[ðə; ði]['les(ə)n] [tɔːt] [baɪ][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] ['lɜːnɪd] [baɪ][ðə; ði]
the lesson taught by the power of organization is likely to be learned by the
这 课 教授 经过 这 力量 的 组织 是 可能 到 是 学习 经过 这
['mæsɪz] ,
masses ,
群众 ,

组织的力量所传达的教训很可能被大众所吸取。

[ænd; ənd] [ðɪs] [wɪl] [pɔɪnt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'tempt] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][ðə; ði][kən'trəʊl][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌsiː 'əʊ] -
and this will point to the attempt to secure the control for the co -
和 这 将要 观点 到 这 试图 到 安全的 这 控制 为了 这 合作 -
['ɒpərətɪv] [kə'mjuːnəti] [ɒv; əv][ɔːl] [ðəʊz] [greɪt] [ˌfʌndə'ment(ə)l] ['fæktəz] [ðæt] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz]
operative community of all those great fundamental factors that are sometimes
操作 社区 的 全部 那些 伟大的 基本的 因素 那 是 有时
[kɔːld] ['nætʃ(ə)rəl] [mə'nɒpəliz] ,
called natural monopolies ,
称为 自然的 垄断 ,

这将指向合作社试图确保对所有那些有时被称为自然垄断的重大基础要素的控制权。

[ænd; ənd][ðə; ði][əʊld] [reɪ'ʒiːm] [ðæt] [ə'laʊd] [ðiːz] [tuː; tə][biː; bi] [juːst] [æz; əz][təʊl] ['haʊzɪz] [ɒn][ðə; ði]
and the old regime that allowed these to be used as toll houses on the
和 这 老的 政权 那 允许 这些 到 是 用过的 作为 收费 房屋 在 这
['haɪweɪ] [ɒv; əv]['prəʊgres][tuː; tə] ['levi] ['trɪbjuːt][tuː; tə]['praɪvət] [mə'nɒpəli] [ænd; ənd] ['liːdɪŋ] [tuː; tə]
highway of progress to levy tribute to private monopoly and leading to
公路 的 进步 到 征收 贡 到 私人的 垄断 和 领导 到
[ðə; ði][fɔː'meɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] [klɑːs] [ɒv; əv]['aɪd(ə)l] [rɪtʃ] [ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd][ænd; ənd][ɒv; əv]['aɪd(ə)l]
the formation of a class of idle rich on the one hand and of idle
这 形成 的 一个 班级 的 闲置的 富有的 在 这 一 手 和 的 闲置的
[pɔː(r); pʊə(r)][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
poor on the other ,
贫穷的 在 这 其他 ,

旧制度允许将这些设施用作进步道路上的收费站，向私人垄断企业征收贡赋，从而导致一方面形成游手好闲的富人阶层，另一方面形成游手好闲的穷人阶层。

[wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)][məʊst]['rædɪk(ə)l] [ˌriːkən'strʌkʃn] [ɪn][ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][mæn'kaɪnd] .
will require most radical reconstruction in the interests of mankind .
将要 要求 最多 激进的 重建 在 这 兴趣 的 人类 .

这将需要进行最彻底的重建，以造福全人类。

[æz; əz] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][hæz; həz][nəʊ]['sɪmp(ə)l] ['fɔːmjələ] [tuː; tə] [sɒlv] [ɔːl][ðə; ði]['mænɪfəʊld]
As Christian Socialism has no simple formula to solve all the manifold
作为 基督教 社会主义 有 不 简单的 公式 到 解决 全部 这 歧管
[ænd; ənd]['kɒmpleks][ˌiːkə'nɒmɪk] ['dɪfɪkəltɪz] ,
and complex economic difficulties ,
和 复杂的 经济的 困难 ,

基督教社会主义没有简单的公式来解决所有繁杂的经济难题，

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][gəʊ] ['sləʊli] , ['kɔːʃəsli] [ænd; ənd] [ɪkˌsperɪ'mentəli] .
it must go slowly , cautiously and experimentally .
它 必须 去 缓慢地 , 谨慎地 和 实验 .

必须循序渐进、谨慎小心、不断尝试。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː] ['simpəθaiz] [wɪð] [bəʊθ][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlɪst][ænd; ənd][ðə; ði] [kə'lektɪvɪst] [ɪn]['sɜːt(ə)n]
As it sympathizes with both the individualist and the collectivist in certain
作为 它 表示同情 和 两个都 这 个人主义者 和 这 集体主义者 在 肯定
[rɪ'spekts] [ɪn] [iːtʃ] [keɪs] ,
respects in each case ,
尊重 在 每个 案件 ,

因为它在某些方面既同情个人主义者，也同情集体主义者，

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [siːm] [tuː; tə]['feɪvə(r)] [ə'pəʊzɪŋ] ['pɒləsiz] ,
it may seem to favor opposing policies ,
它 可能 似乎 到 偏爱 反对 政策 ，

这似乎有利于对立的政策，

[bʌt; bət] [pə'hæps] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [keɪs] [ɒv; əv] ['wɔːkɪŋ] ['fɔːwəd] [baɪ][fɜːst] ['muːvɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [left] [fʊt] ,
but perhaps it is a case of walking forward by first moving up the left foot ,
但 也许 它 是 一个 案件 的 步行 向前 经过 第一的 移动 向上 这 左边 脚 ，

但或许这是先迈出左脚再向前走的情况。

[ðen] [ðə; ði] [raɪt] [fʊt] .
then the right foot .
然后 这 正确的 脚 .

然后是右脚。

[weə(r)] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [ɪz] [faʊnd] [baɪ] [ɪk'spɪəriəns] [tuː; tə][biː; bi][bəʊθ] ['fiːzɪbəlɪ] [ænd; ənd] [ˌædvən'teɪdʒəs] ,
Where competition is found by experience to be both feasibly and advantageous ,
在哪里 竞赛 是 成立 经过 经验 到 是 两个都 可行地 和 有利 ，

如果经验表明竞争既可行又有利，

['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [straɪv] [tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)]['riːəl] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [ænd; ənd][səʊ] [wɪl] [ə'sɪst] [ɪn]
Christian Socialism will strive to secure real competition and so will assist in
基督教 社会主义 将要 努力 到 安全的 真实的 竞赛 和 所以 将要 协助 在
[rɪ'muːvɪŋ] ['eni] [-]
removing any [21]
移除 任何 [-]

基督教社会主义将努力确保真正的竞争，因此将协助消除任何[21]

[dɪ'vaɪs] ['tærɪf] [ɔː(r)][tæks] [ðæt] ['feɪvəz] [wʌn][ænd; ənd] ['piːnəlaiz] [ðə; ði]['ʌðə(r)] .
device tariff or tax that favors one and penalizes the other .
设备 关税 或者 税 那 恩惠 一 和 惩罚 这 其他 .

对一方有利而对另一方不利的设备关税或税收。

[ɒn] [ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] , [weə(r)] [məˌnɒpə'lɪstɪk] [kən'trəʊl][ɪz][ˌʌnə'vɔɪdəb(ə)l][ɔː(r)] [ˌiːkə'nɒmɪkli]
On the other hand , where monopolistic control is unavoidable or economically
在 这 其他 手 ， 在哪里 垄断 控制 是 不可避免的 或者 经济上
[ˌædvən'teɪdʒəs] ,
advantageous ,
有利 ，

另一方面，当垄断控制不可避免或具有经济优势时，

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [straɪv] [tuː; tə][hæv; həv] [sʌtʃ] [məˌnɒpə'lɪstɪk] ['ɛntərˌpraɪz] ['strɪktli] ['sʊpərvaɪz] [ænd; ənd]
it will strive to have such monopolistic enterprize strictly supervised and
它 将要 努力 到 有 这样的 垄断 企业 严格 受监督 和
[kən'trəʊld] [baɪ] ['gʌvənmənt] [ɔː(r)] [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['præktɪkəbl] [əʊnd] [ænd; ənd]['ɒpəɹˌeɪtɪd][baɪ][ðə; ði]
controlled by government or where it is practicable owned and operated by the
受控 经过 政府 或者 在哪里 它 是 切实可行的 拥有 和 经营的 经过 这
[kə'mjuːnəti] [θruː] [ɪts] ['gʌvənmənt] ,
community through its government ,
社区 通过 它是 政府 ，

它将努力使这类垄断企业受到政府的严格监督和控制，或者在可行的情况下，由社区通过其政府拥有和经营。

['sentrəl] [ɔː(r)]['ləʊk(ə)l] .
central or local .
中央 或者 当地的 .

中央或地方。

['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][stændz] [ˌʌnæm'bɪgjuəsli] [ænd; ənd] ['klɪəli] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['sæŋktəti][ænd; ənd]
Christian Socialism stands unambiguously and clearly for the sanctity and
基督教 社会主义 站立 明确无误 和 清楚地 为了 这 圣洁 和
[ˌprezə'veɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli][æz; əz][ə; eɪ][ˌfʌndə'ment(ə)l]['səʊʃ(ə)l]['juːnɪt][mɔː(r)] [sɪg'nɪfɪkənt] [ðæn; ðən]
preservation of the family as a fundamental social unit more significant than
保存 的 这 家庭 作为 一个 基本的 社会的 单元 更多的 重要的 比
[ðə; ði] [ˌdɪskə'nektɪd] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ɪn] [huːz] ['ɪntrəsts] [mʌtʃ] [ˌledʒɪs'leɪʃn] [hæz; həz] [biːn] [meɪd]
the disconnected individuals in whose interests much legislation has been made
这 断开连接 个人 在 谁 兴趣 很多 立法 有 到过 制成
['beərɪŋ] ['hevɪli] [ɒn][ðə; ði]['fæməli][ænd; ənd] ['feɪvərɪŋ] [ˌʌn'djuːli] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] ['selfɪʃli]
bearing heavily on the family and favoring unduly those who have selfishly
轴承 重度 在 这 家庭 和 偏爱 过度 那些 WHO 有 自私地
[prɪ'fɜːd] [tuː; tə][stænd][ə'ləʊn] .
preferred to stand alone .
首选 到 站立 独自的 .

基督教社会主义明确而清晰地主张维护家庭的神圣性和完整性，认为家庭是基本的社会单元，比那些脱离社会的基本单元更为重要。许多立法都与家庭密切相关，并过度偏袒那些自私地选择独来独往的人。

[æz; əz][ðə; ði] [pəˌpetʃu'eɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][məʊst] ['ɒbviəs] [ænd; ənd]
As the perpetuation of the race is one of the most obvious and
作为 这 延续 的 这 种族 是 一 的 这 最多 明显的 和
[aʊt'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [p'ɜːpəsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]['fæməli] ,
outstanding of the purposes of the family ,
杰出的 的 这 目的 的 这 家庭 ,

延续种族是家庭最明显、最突出的目的之一，

['mærɪdʒ] [wɪl] [niːd] [tuː; tə][biː; bi] ['seifgɑːd] [stɪl] [mɔː(r)] [wɪð] [ðɪs] [ɪn] [vjuː] ,
marriage will need to be safeguarded still more with this in view ,
婚姻 将要 需要 到 是 受保护的 仍然 更多的 和 这 在 看法 ,

鉴于此，婚姻更需要得到保护。

[ðæt] [ɪz][tuː; tə][ðə; ði] [sɪ'kjʊr] [ɒv; əv] [fɪt] [ænd; ənd]['prɒpə(r)] [p'ɜːsənz] [æz; əz]['peərənts] [θruː] [ðə; ði]
that is to the securing of fit and proper persons as parents through the
那 是 到 这 确保 的 合身 和 恰当的 人 作为 父母 通过 这
['gɑːdiənʃɪp] ,
guardianship ,
监护 ,

即通过监护制度确保合格且合适的人选担任父母。

[kəm'pliːt] [ˌsuːpə'vɪʒ(ə)n][ænd; ənd] [rɪ'streɪnt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ʌn'kwestʃənəbli] [ʌn'fɪt] .
complete supervision and restraint of the unquestionably unfit .
完全的 监督 和 克制 的 这 毫无疑问 不合格 .

对明显不称职者进行全面监督和约束。

[ˌnevəðə'les] ,
Nevertheless ,
尽管如此 ,

尽管如此，

['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m][kʊd; kəd] ['skeəsli] [biː; bi] [ɪk'spektɪd] [tuː; tə] [ɪn'dɔːs] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði][waɪld]
Christian Socialism could scarcely be expected to endorse some of the wild
基督教 社会主义 可以 几乎 是 预期的 到 认可 一些 的 这 荒野
[ænd; ənd]['iːv(ə)n] ['ʃɒkɪŋli] ['kruːəl][ænd; ənd] ['bɑːbərəs] [prə'pəʊzlz] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'dʒenɪk] [gruːp] .
and even shockingly cruel and barbarous proposals of the eugenic group .
和 甚至 令人震惊地 残忍的 和 野蛮 提案 的 这 优生学 团体 .

基督教社会主义很难让人相信会支持优生学团体提出的某些疯狂的、甚至是令人震惊的残酷和野蛮的提议。

[ðə; ði][tʃaɪld][ɪz][ðə; ði]['speʃ(ə)l] [wɔːd] [ænd; ənd][keə(r)][ɒv; əv] ['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] ,
The child is the special ward and care of Christian Socialism ,
这 孩子 是 这 特别的 病房 和 关心 的 基督教 社会主义 ,

这个孩子是基督教社会主义的特殊监护对象和照顾对象。

[ænd; ənd][hɪə(r)][ɔːl][ðə; ði]['ɜːlɪə(r)] [pə'tɜːnəlɪzəm][ɒv; əv] ['prɪmətɪv] [ˌkrɪsti'ænəti] [meɪ] [stɪl] [faɪnd]
and here all the earlier paternalism of primitive Christianity may still find
和 这里 全部 这 早些时候 家长式作风 的 原始 基督教 可能 仍然 寻找
[bɪ'nefɪs(ə)nt] [skəʊp] .
beneficent scope .
仁慈的 范围 .

而早期基督教的父权制在这里或许还能找到有益的适用范围。

[ðə; ði][tʃaɪld][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [prə'tektɪd] , ['nəːtʃəd] [ænd; ənd] [kɛəd] [fɔː(r); fə(r)] ,
The child should be protected , nurtured and cared for ,
这 孩子 应该 是 受保护 , 培育 和 关心 为了 ,

孩子应该受到保护、养育和照顾。

[ænd; ənd] [treɪnd] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['mænə(r)][æz; əz][tuː; tə][prɪ'peə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][məʊst] [ɪ'fɪʃ(ə)nt]
and trained in such a manner as to prepare for the most efficient
和 受过训练 在 这样的 一个 方式 作为 到 准备 为了 这 最多 高效的
[ænd; ənd]['nəʊb(ə)l] ['sɜːvɪs] [æt; ət][mə'tʃʊərəti] .
and noble service at maturity .
和 高贵 服务 在 到期 .

并接受过这样的训练，以便在成年后能够提供最有效、最高尚的服务。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

我为什么支持社会主义(Why I am in favor of socialism)
第2/2页

[ɪn][ðə; ði][tʃaɪld][wiː; wi] [siː] [ɪm'bɒdid] ['aʊə(r)][həʊp][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['fjuːtʃə(r)] ,
In the child we see embodied our hope for the future ,
在 这 孩子 我们 看 具身化的 我们的 希望 为了 这 未来 ,

在这个孩子身上，我们看到了对未来的希望。

[hens] [æz; əz][ðə; ði][məʊst] ['prɒmɪsɪŋ] [rəʊd][tuː; tə][ðə; ði] [fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [driːmz] [ɒv; əv][ɔːl]
hence as the most promising road to the fulfillment of the dreams of all
因此 作为 这 最多 有前途 路 到 这 履行 的 这 梦境 的 全部
['səʊʃ(ə)l] [rɪ'fɔːməz] [ænd; ənd][aɪ'dɪəlɪsts][wiː; wi][mʌst; məst] [ɪ'ventʃuəli] [lɜːn] [tuː; tə]['kɒns(ə)ntreɪt]['aʊə(r)]
social reformers and idealists we must eventually learn to concentrate our
社会的 改革者 和 理想主义者 我们 必须 最终 学习 到 集中 我们的
['efəts] [ɒn][ðə; ði][tʃaɪld] .
efforts on the child .
努力 在 这 孩子 .

因此，为了实现所有社会改革家和理想主义者的梦想，我们最终必须学会将精力集中在儿童身上，这才是最有希望的途径。

[haʊ] [kæn; kən][ðə; ði][tʃaɪld][biː; bi] [treɪnd] [səʊ][æz; əz][tuː; tə] [dɪ'veləp] [məʊst] ['fʊli] [hɪz; ɪz]['leɪt(ə)nt]
How can the child be trained so as to develop most fully his latent
如何 能 这 孩子 是 受过训练 所以 作为 到 发展 最多 完全 他的 潜
['æptɪtudz] [ænd; ənd] [ə'bɪlətiz] [səʊ][æz; əz][tuː; tə][biː; bi]['keɪpəb(ə)l][ɒn][ðə; ði][wʌn][hænd][ɒv; əv] ['riːtʃɪŋ]
aptitudes and abilities so as to be capable on the one hand of reaching
天赋 和 能力 所以 作为 到 是 有能力的 在 这 一 手 的 到达
[hɪz; ɪz] [əʊn] ['greɪtɪst] [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði]['ʌðə(r)][hænd] ['kɒntrɪbjuːtɪŋ] [məʊst][tuː; tə]
his own greatest realization and on the other hand contributing most to
他的 自己的 最 实现 和 在 这 其他 手 贡献 最多 到
[ðə; ði] [gʊd] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] ?
the good of the race ?
这 好的 的 这 种族 ?

如何培养孩子，使其充分发挥自身潜能和能力，一方面实现自我价值，另一方面为人类福祉做出最大贡献?

['ʃʊəli; 'ʃɔːli][wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][ɔːl][eɪm][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ænd; ənd] ['evri] [tʃaɪld][ðə; ði] ['fʊlɪst]
Surely we should all aim to secure for each and every child the fullest
一定 我们 应该 全部 目的 到 安全的 为了 每个 和 每一个 孩子 这 最
[dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ɔːl][hɪz; ɪz] [p'aʊəz] ,
development of all his powers ,
发展 的 全部 他的 权力 ,

我们当然应该努力确保每个孩子的所有潜能都能得到最充分的发展。

['fɪzɪk(ə)l] , ['ment(ə)l] , ['mɒrəl] - [rɪ'lɪdʒəs] , [ænd; ənd][ðə; ði]['mɒrəl] - [rɪ'lɪdʒəs] [məʊst][ɒv; əv][ɔːl] [ɪf]
physical , mental , moral - religious , and the moral - religious most of all if
身体的 , 精神的 , 道德 - 宗教 , 和 这 道德 - 宗教 最多 的 全部如果
[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][sɪ'kjʊə(r)] [ðæt] [ˌæltru'ɪstɪk]['kærəktə(r)] ,
we are to secure that altruistic character ,
我们 是 到 安全的 那 利他主义 特点 ,

身体、心理、道德宗教方面，尤其是道德宗教方面，如果我们想要确保那种利他主义的品格，就必须这样做。

[ðæt] [ʌn'selfɪʃ] [ˌdɪspə'zɪʃn] [wɪ'ðaʊt] [wɪtʃ] [ɔːl][plænz] , [skiːm] [ænd; ənd]['prəʊgræms][mʌst; məst]
that unselfish disposition without which all plans , schemes and programs must
那 无私 处置 没有 哪个 全部 计划 , 方案 和 程序 必须
[ˌnesə'serəli] [end][ɪn]['feɪljə(r)] . [-]
necessarily end in failure . [22]
一定 结尾 在 失败 . [-]

无私的性情，没有这种性情，所有的计划、方案和计划都必然以失败告终。[22]

['flemiŋ] , ['wɪljəm] ['hænsəl] .
Fleming , William Hansell .
弗莱明 , 威廉 汉塞尔 .

弗莱明，威廉·汉塞尔。

(['lektʃərə(r)] , ['ɔːθə(r)] [ænd; ənd]['edɪtə(r)] .)
(Lecturer , Author and Editor .)
(讲师 , 作者 和 编辑 .)

（讲师、作家、编辑。）

[ɪf] [baɪ]['səʊʃəlɪz(ə)m][juː; jʊ] [miːn] [ðæt] [ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪn] [ə'səːtɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'mɑːndɪŋ] [hɪz; ɪz]
If by Socialism you mean that the individual in asserting and demanding his
如果 经过 社会主义 你 意思是 那 这 个人 在 断言 和 要求 他的
[raɪts] [ʃʊd; ʃəd][kən'sɪdə(r)][ænd; ənd][grɑːnt]['iːkwəl] [raɪts] [tuː; tə][ɔːl]['ʌðə(r)z][ɪn][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] ,
rights should consider and grant equal rights to all others in the community ,
权利 应该 考虑 和 授予 平等的 权利 到 全部 其他的 在 这 社区 ,

如果你所说的社会主义是指个人在主张和要求自身权利时，应该考虑到并给予社会中所有其他成员平等的权利，

[ðen] [ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
then I am in favor of Socialism .
然后 我 是 在 偏爱 的 社会主义 .

那么我就赞成社会主义。

['hwitəkə] , ['rɒbət] .
Whitaker , Robert .
惠特克 , 罗伯特 .

惠特克，罗伯特。

(['klɜːdʒimən] [ænd; ənd]['edɪtə(r)] .)
(Clergyman and Editor .)
(牧师 和 编辑 .)

（牧师兼编辑）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [siː] [nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] [aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] -
I am in favor of Socialism because I see no other way out of the world -
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 看 不 其他 方式 出去 的 这 世界 -
[waɪd]['səʊʃ(ə)l] [dɪ'stres] [wɪtʃ] [ə'flikt] [ɔːl][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəl] ['neɪʃnz] [tə'deɪ] .
wide social distress which afflicts all the industrial nations today .
宽的 社会的 痛苦 哪个 困扰 全部 这 工业的 国家 今天 .

我赞成社会主义，因为我认为除了社会主义之外，没有其他办法可以摆脱当今困扰所有工业化国家的全球社会困境。

['kæpɪtəlɪzəm][hæz; həz] [,aut'liv] [ɪts][hɪ'stɒrɪk] ['fʌŋkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ɪz] [tə'deɪ] [ə; eɪ] [kɔːz] [ɒv; əv]
Capitalism has outlived its historic function , and is today a cause of
资本主义 有 活得更久 它是 历史性 功能 , 和 是 今天 一个 原因 的
[ɪn'tɒlərəb(ə)l] [ə'preʃn] ,
intolerable oppression ,
无法容忍 压迫 ,

资本主义已经失去了其历史功能，如今已成为令人无法容忍的压迫的根源。

[ɪ'meʒərəbl] ['mɪzəri] [ænd; ənd] [ˌɪrɪ'presəb(ə)l] ['kɒnflɪkt] .
immeasurable misery and irrepressible conflict .
无法估量的 苦难 和 不可抑制的 冲突 .

难以估量的苦难和无法抑制的冲突。

[ðə; ði] [həʊl] ['ɔːdə(r)][ɒv; əv] [θɪŋz] [baɪ] [wɪtʃ] [sə'saɪəti][ɪg'zɪsts][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
The whole order of things by which society exists for the exploitation of
这 所有的 命令 的 事物 经过 哪个 社会 存在 为了 这 开发 的
[ðə; ði] ['meni] [baɪ][ðə; ði] [fjuː] ,
the many by the few ,
这 许多 经过 这 很少 ,

社会存在的整个秩序都是为了少数人剥削多数人。

['aɪðə(r)] [θruː] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] ['praɪvət] [mə'nɒpəli] , [ɪz] [ˌfʌndə'mentəli] [ə'raɪ] ,
either through competition or private monopoly , is fundamentally awry ,
任何一个 通过 竞赛 或者 私人的 垄断 , 是 从根本上 错误 ,

无论是通过竞争还是私人垄断，从根本上来说都是错误的。

[ænd; ənd] [mʌst; məst] [biː; bi] [ˌsjuːpə'siːdid] [baɪ] [æn; ən] ['ɔːdə(r)] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl] [ɡɪv] [ˌjuː 'es] [ðə; ði] ['lɑːdʒɪst]
and must be superseded by an order which shall give us the largest
和 必须 是 被取代 经过 一个 命令 哪个 将 给 我们 这 最大
['meʒə(r)] [ɒv; əv] ['præktɪkəbl] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [endz] [ɒv; əv] ['kɒmən] ['sɜːvɪs] .
measure of practicable co - operation for ends of common service .
措施 的 切实可行的 合作 - 手术 为了 结束 的 常见的 服务 .

必须由一项命令取代该命令，该命令应给予我们最大程度的切实可行的合作，以实现共同服务的目标。

[ðeə(r)] [kæn; kən] [biː; bi] [nəʊ] ['riːəl] [ɔː(r)] ['lɑːstɪŋ] [piːs] [bɪ'twiːn] ['kæpɪt(ə)l] [ænd; ənd] ['leɪbə(r)] [ʌn'tɪl]
There can be no real or lasting peace between capital and labor until
那里 能 是 不 真实的 或者 持久 和平 之间 首都 和 劳动 直到
[sə'saɪəti] ['rekəɡnaɪzɪz] [ðə; ði] ['kɒmən] [raɪts] [ɒv; əv] [ɔːl] [ɪn] ['nætʃ(ə)rəl] [rɪ'sɔːsɪz] ,
society recognizes the common rights of all in natural resources ,
社会 认可 这 常见的 权利 的 全部 在 自然的 资源 ,

只有当社会承认所有人对自然资源的共同权利时，资本与劳动之间才能实现真正持久的和平。

[ʌn'tɪl] [wiː; wi] [miːt] [ðə; ði] ['mɑːvələs] [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['hjuːmən] ['efət] [θruː] [mə'kænɪkl]
until we meet the marvelous multiplication of human effort through mechanical
直到 我们 见面 这 奇妙 乘法 的 人类 努力 通过 机械的
[ɪn'venʃ(ə)n] [wɪð] ['səʊʃ(ə)l] ['əʊnəʃɪp] [ænd; ənd] [ˌdemə'krætɪk] [kən'trəʊl] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mə'ʃiːn] ,
invention with social ownership and democratic control of the machine ,
发明 和 社会的 所有权 和 民主 控制 的 这 机器 ,

直到我们迎来人类努力通过机械发明实现的惊人倍增，并伴随着机器的社会所有制和民主控制。

[ænd; ənd] [ʌn'tɪl] [ðə; ði] [həʊl] [ɪn'dʌstriəl] ['ɔːdə(r)] [ɪz] ['ɔːɡənaɪzd] [səʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [ɪ'lɪmɪneɪt] [ðə; ði] [weɪst]
and until the whole industrial order is organized so as to eliminate the waste
和 直到 这 所有的 工业的 命令 是 组织 所以 作为 到 排除 这 浪费
[ɒv; əv] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] [nɒt] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fjuː] [ɡreɪt] [ɪn'dʌstriəl] ['bærənz] ,
of competition not in the interest of a few great industrial barons ,
的 竞赛 不是 在 这 兴趣 的 一个 很少 伟大的 工业的 男爵们 ,

直到整个工业秩序组织起来，消除那些不符合少数工业巨头利益的竞争所造成的浪费为止，

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['ɪntrəst] [ɒv; əv] [ðə; ði] [həʊl] ['bɒdi] [ɒv; əv] ['læbɔːərz] .
but in the interest of the whole body of laborers .
但 在 这 兴趣 的 这 所有的 身体 的 劳工 .

但是为了全体劳动者的利益。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['prəʊɡræm] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [ɪn] [ə; eɪ] [lɑːdʒ] [wei] ,
This is the program of Socialism in a large way ,
这 是 这 程序 的 社会主义 在 一个 大的 方式 ,

从某种意义上说，这就是社会主义的纲领。

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] ['sɜːvɪs] [æz; əz] [ə'ɡenst] [ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv] ['praɪvət] ['prɒfɪt] , [ɒv; əv] [ˌsiː 'əʊ] -
a system of social service as against a system of private profit , of co -
一个 系统 的 社会的 服务 作为 反对 一个 系统 的 私人的 利润 , 的 合作 -
[ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [æz; əz] [ə'ɡenst] [ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n] ,
operation as against exploitation ,
手术 作为 反对 开发 ,

社会服务体系与私人营利体系相对，合作体系与剥削体系相对。

[huːz] ['θriːfəʊld] [əb'dʒektɪv] [ɪz] [tuː; tə] [meɪk] ['evri] [mæn] [ə; eɪ] ['pɑːtnə(r)] [wɪð] ['evri] ['ʌðə(r)] [mæn] [ɪn]
whose threefold objective is to make every man a partner with every other man in
谁 三重 客观的 是 到 制作 每一个 男人 一个 伙伴 和 每一个 其他 男人 在
[ðə; ði] ['kɒmənwelθ] [ɒv; əv] ['neɪtʃə(r)] ,
the commonwealth of nature ,
这 联邦 的 自然 ,

其三重目标是使每个人都成为自然共同体中其他人的伙伴，

[ɪn][ðə; ði] ['kɒmən] [geɪn][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːrldz] [ɪn'ventɪv] ['dʒiːniəs] [wɪtʃ] [ɪz] [ˌfʌndə'mentəli] ['səʊʃ(ə)l]
in the common gain of the world's inventive genius which is fundamentally social
在 这 常见的 获得 的 这 世界的 富有创造力的 天才 哪个 是 从根本上 社会的
[ænd; ənd][nɒt][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ɪn][ɪts]['ɒrɪdʒɪn] ,
and not individual in its origin ,
和 不是 个人 在 它是 起源 ,

为了世界创造性天才的共同利益，而这种天才的起源本质上是社会性的而非个人性的，

[ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [laɪf] ,
and in the organization of industrial life ,
和 在 这 组织 的 工业的 生活 ,

在工业生活的组织方面，

[wɪtʃ] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi][ˌdemə'krætɪk][ænd; ənd][nɒt] [ˌɔːtə'krætɪk] [ɔː(r)] [ˌɒlɪ'gɑːkɪk] [ɪn][ɪts][end] .
which ought to be democratic and not autocratic or oligarchic in its end .
哪个 应该 到 是 民主 和 不是 专制 或者 寡头政治 在 它是 结尾 .

最终应该是民主的，而不是专制的或寡头统治的。

[ai][ˌeɪ 'em][fɔː(r); fə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ðə; ði][ˌiːkə'nɒmɪk] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɒv; əv][bəʊθ]
I am for Socialism because Socialism is the economic expression of both
我 是 为了 社会主义 因为 社会主义 是 这 经济的 表达 的 两个都
[dɪ'mɒkrəsi] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒən] ,
democracy and religion ,
民主 和 宗教 ,

我支持社会主义，因为社会主义是民主和宗教的经济体现。

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][æz; əz] [sʌtʃ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz][ɪn'evɪtəb(ə)l][æz; əz][ðə; ði] ['muːvmənt] [ɒv; əv][ðə; ði]
and because as such it is as inevitable as the movement of the
和 因为 作为 这样的 它 是 作为 不可避免的 作为 这 移动 的 这
[sʌnz] . [-]
suns . [23]
太阳 . [-]

因为它是不可避免的，就像太阳的运动一样。[23]

['ʃɪn.dlə] , ['sɒləmən] .
Schindler , Solomon .
辛德勒 , 所罗门 .

辛德勒，所罗门。

(['ɔːθə(r)] .)
(Author .)
(作者 .)

（作者。）

[ɪf] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [miːnz] [ðə; ði] [ə'dʒʌstmənt] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l][kən'dɪʃ(ə)nz][ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][tuː; tə][ðə; ði]
If Socialism means the adjustment of social conditions of the past to the
如果 社会主义 方法 这 调整 的 社会的 状况 的 这 过去的 到 这
[ɪn'dʌstriəl] [ænd; ənd] [kə'mɜːʃ(ə)l] [niːdz] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt][ɔː(r)][sʌm; səm]['fjuːtʃə(r)] [deɪ] ;
industrial and commercial needs of the present or some future day ;
工业的 和 商业的 需求 的 这 展示 或者 一些 未来 天 ;

如果社会主义是指使过去的社会条件适应现在或将来某个时代的工商业需要；

[ɪf] [ɪts]['ɒbdʒɪkts][ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] ['fɔːsɪz] , [ɪn'venʃnz] [ænd; ənd]
if its objects are the utilization of natural forces , inventions and
如果它是 对象 是 这 利用率 的 自然的 力量 , 发明 和
[dɪs'kʌvəri] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] ,
discoveries , for the benefit ,
发现 , 为了 这 益处 ,

如果其宗旨是利用自然力量、发明和发现来造福人类，

[nɒt][ɒv; əv][ðə; ði] [fjuː] , [bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['greɪtɪst] ['nʌmbə(r)] — [ai][ˌeɪ 'em] ['θʌrəli] [ɪn]
not of the few , but for the greatest number — I am thoroughly in
不是 的 这 很少 , 但 为了 这 最 数字 — 我 是 彻底 在
['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
favor of Socialism .
偏爱 的 社会主义 .

社会主义不是为了少数人的利益，而是为了大多数人的利益——我完全赞成社会主义。

[ɔː(r)] , [ɪf] ['səʊʃəlɪz(ə)m][stændz][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə] [ɪm'pruːv] [ɔːl] [θɪŋz] ['hjuːmən] ,
Or , if Socialism stands for an endeavor to improve all things human ,
或者 , 如果 社会主义 站立 为了 一个 努力 到 提升 全部 事物 人类 ,

或者，如果社会主义代表着改善人类一切事物的努力，

[tuː; tə] [ə'tæk] [ɔːl][ðə; ði] ['hɒstaɪl] ['fɔːsɪz] [ðæt] ['θret(ə)n] ['hjuːmən] [wel] - ['biːɪŋ] , [sʌtʃ] [æz; əz]['hʌŋgə(r)] ,
to attack all the hostile forces that threaten human well - being , such as hunger ,
到 攻击 全部 这 敌对的 力量 那 威胁 人类 出色地 - 存在 , 这样的 作为 饥饿 ,
['sɪknəs] , ['ɪgnərəns] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ai] , [ə'gen] ,
sickness , ignorance , etc . — I , again ,
疾病 , 无知 , ETC . — 我 , 再次 ,

攻击所有威胁人类福祉的敌对势力，例如饥饿、疾病、无知等等——我再次重申，

[ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɔː(r)] ['eni] " ['ɪzəm] " [ðæt] [wɪl] [traɪ][tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [wɜːld] [ə; eɪ]
am in favor of Socialism or any " ism " that will try to make this world a
是 在 偏爱 的 社会主义 或者 任何 " 主义 " 那 将要 尝试 到 制作 这 世界 一个
['hæpi] [ə'bəʊd][ɒv; əv]['hjuːmən] ['biːɪŋs] .
happy abode of human beings .
快乐的 住所 的 人类 生物 .

我赞成社会主义，或者任何能使这个世界成为人类幸福家园的“主义”。

[bʌt; bət] , [ɪf] ['səʊʃəlɪz(ə)m][ʃʊd; ʃəd][stænd][fɔː(r); fə(r)] [ʌp'hiːv(ə)l] [baɪ] [fɔːs] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['piːsəbl]
But , if Socialism should stand for upheaval by force instead of peaceable
但 , 如果 社会主义 应该 站立 为了 动荡 经过 力量 反而 的 和平的
[ˌiːvə'luːʃ(ə)n] ;
evolution ;
进化 ;

但是，如果社会主义代表的是武力变革而不是和平演进；

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [ə'piːl] [tuː; tə] [klɑːs] ['heɪtrɪd] ['nɜːtʃəd] [baɪ] ['envi] ;
if it should appeal to class hatred nurtured by envy ;
如果 它 应该 上诉 到 班级 仇恨 培育 经过 嫉妒 ;

如果它诉诸于由嫉妒滋生的阶级仇恨；

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə]['riːəlaɪz] [driːmz] [ɒv; əv][æn; ən][ɪm'pɒsəb(ə)l][ˌiːkə'nɒmɪk] [i'kwɒləti] [baɪ]
if it should endeavor to realize dreams of an impossible economic equality by
如果 它 应该 努力 到 意识到 梦境 的 一个 不可能的 经济的 平等 经过
[miːnz] [ɒv; əv][ðə; ði]['bælət][ɔː(r)]['naɪtrəʊ] - ['glɪsərɪn; 'glɪsəriːn] — [ɪn] [ðæt] [keɪs] [ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ɪn]['feɪvə(r)]
means of the ballot or nitro - glycerine — in that case I am not in favor
方法 的 这 选票 或者 硝基 - 甘油 — 在 那 案件 我 是 不是 在 偏爱
[ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
of Socialism .
的 社会主义 .

如果它试图通过投票或硝化甘油来实现不可能的经济平等的梦想——在这种情况下，我不赞成社会主义。

[ʃəʊ] [ˌem 'iː][jɔː(r); jə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] ,
Show me your Socialism ,
展示 我 你的 社会主义 ,

拿出你们的社会主义来。

[ænd; ənd][ai] [wɪl] [tel] [juː; jʊ] ['weðə(r)] [ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)][nɒt] .
and I will tell you whether I am in favor of it or not .
和 我 将要 告诉 你 无论 我 是 在 偏爱 的 它 或者 不是 .

我会告诉你我是否赞成。

['æksɒn] , ['stɒktən] .
Axon , Stockton .
轴突 , 斯托克顿 .

Axon，斯托克顿。

([ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [prə'fesə(r)] [ænd; ənd] ['raɪtə(r)] .)
(University Professor and Writer .)
(大学 教授 和 作家 .)

（大学教授兼作家。）

[ai] [θɪŋk] [ðæt] [ɔːl] ['piːp(ə)l] [huː] [həʊld] [prə'gresɪv] [ə'pɪnjənz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'zaɪərəs] [ɒv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ]
I think that all people who hold progressive opinions are desirous of getting a
我 思考 那 全部 人们 WHO 抓住 进步 意见 是 渴望 的 获得 一个
[mɔː(r)] ['ekwɪtəb(ə)l] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [welθ] [wɪtʃ] [ɪz] [prə'djuːst] [baɪ] [ðə; ði] ['meni] ,
more equitable distribution of the wealth which is produced by the many ,
更多的 公平 分配 的 这 财富 哪个 是 生产 经过 这 许多 ,

我认为所有持有进步观点的人都渴望更公平地分配由大多数人创造的财富。

[ɒv; əv] ['getɪŋ] [sʌtʃ] [ˌgʌvn'mentl] [ə'dʒʌstmənts] [æz; əz] [wɪl] [dɪ'strɔɪ] ['feɪvəz] [ænd; ənd] ['speʃ(ə)l]
of getting such governmental adjustments as will destroy favors and special
的 获得 这样的 政府 调整 作为 将要 破坏 恩惠 和 特别的
['prɪvəlɪdʒɪz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] ,
privileges under the government ,
特权 在下面 这 政府 ,

获得能够摧毁政府恩惠和特殊待遇的政府调整，

[ɒv; əv] ['getɪŋ] [ə; eɪ] ['gʌvənmənt] ['sensətɪv] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv] [ɔːl] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [fjuː]
of getting a government sensitive to the interests of all instead of a few
的 获得 一个 政府 敏感的 到 这 兴趣 的 全部 反而 的 一个 很少
.
.
.

建立一个能够顾及全体人民利益而非少数人利益的政府。

[ai] [bɪ'liːv] [ðiːz] [θɪŋz] [kæn; kən] [biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] [baɪ] [ðə; ði] [friː] ['prəʊsesɪz] [ɒv; əv] [dɪ'mɒkrəsi]
I believe these things can be accomplished by the free processes of democracy
我 相信 这些 事物 能 是 完成 经过 这 自由的 流程 的 民主
[ɪn] [ðə; ði] [hændz] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['θʌrəli] [ə'raʊzd] [ænd; ənd] [ɪn'fɔːmd] ['piːp(ə)l] ,
in the hands of a thoroughly aroused and informed people ,
在 这 双手 的 一个 彻底 被唤醒 和 知情的 人们 ,

我相信，在充分觉醒和知情的民众手中，通过自由的民主程序，这些事情是可以实现的。

[sə'fɪʃntli] [ɪn'fɔːmd] [tuː; tə] [meɪk] [ðeə(r)] [əʊn] ['tʃɔɪsɪz] , [ænd; ənd] [sə'fɪʃntli] [dɪ'tɜːmɪnd] [tuː; tə]
sufficiently informed to make their own choices , and sufficiently determined to
足够 知情的 到 制作 他们的 自己的 选择 , 和 足够 决定 到
[həʊld] [ðeə(r)] ['liːdəz] [rɪ'spɒnsəb(ə)l] [tuː; tə] [ðəm'selvz] ,
hold their leaders responsible to themselves ,
抓住 他们的 领导人 负责任的 到 他们自己 ,

他们有足够的信息做出自己的选择，并且有足够的决心让自己的领导人对自己负责。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
the people .
这 人们 .

人民。

['evri] [prə'gresɪv] ['plætfɔːm] [hæz; həz] [ɪn] [ˌaɪ 'tiː] ['sʌmθɪŋ] [ðæt] [meɪ] [biː; bi] [kɔːld] [ˌsəʊʃə'lɪstɪk] ,
Every progressive platform has in it something that may be called Socialistic ,
每一个 进步 平台 有 在 它 某物 那 可能 是 称为 社会主义 ,

每一个进步纲领都包含一些可以称之为社会主义的内容。

[ænd; ənd][ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ʃʊə(r)][dʒʌst] [haʊ] [mʌtʃ] [prə'gresɪvɪzəm] [ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]
and I am not sure just how much progressivism is necessary to make a
和 我 是 不是 当然 只是 如何 很多 进步主义 是 必要的 到 制作 一个
['səʊʃəlɪst] .
Socialist .
社会主义 .

我不确定究竟需要多少进步主义才能成为一个社会主义者。

[pə'lɪtɪkli] , [ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['deməkræt] ,
Politically , I am a Democrat ,
政治上 , 我 是 一个 民主党人 ,

在政治上，我是一名民主党人。

[ænd; ənd][ai][wɒz; wəz]['nevə(r)][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən] [naʊ] [ɪn][ðə; ði] [feɪθ] [ðæt] [dɪ'mɒkrəsi] [kæn; kən][biː; bi]
and I was never stronger than now in the faith that Democracy can be
和 我 曾是 绝不 更强 比 现在 在 这 信仰 那 民主 能 是
[friː] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [tuː; tə] [sɜːv] [ðə; ði] [best] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði] [həʊl] ['piːp(ə)l] . [-]
free and powerful to serve the best interests of the whole people . [24]
自由的 和 强大的 到 服务 这 最好的 兴趣 的 这 所有的 人们 . [-]

我从未像现在这样坚信民主可以自由而强大，为全体人民的最大利益服务。[24]

[kleə(r)] , ['ɪzreɪl] [smɪθ] .
Clare , Israel Smith .
克莱尔 , 以色列 史密斯 .

克莱尔，以色列·史密斯。

([hɪ'stɔːriən] , ['ɔːθə(r)] [ɒv; əv] " ['laɪbrəri] [ɒv; əv][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri] , " - [vɑːlz] .
(Historian , Author of " Library of Universal History , " 15 Vols .
(历史学家 , 作者 的 " 图书馆 的 普遍的 历史 , " - 卷 .

（历史学家，《世界通史》15卷本的作者）

[ə'dres] : ['læŋkəstə(r)] , [pɑː] . , [ɑː(r)] . [ef] . [diː] . [ˌtuː'tuː] .)
Address : Lancaster , Pa . , R . F . D . 2 .)
地址 : 兰开斯特 , 宾夕法尼亚州 . , 拉 . F . D . 2 .)

地址：宾夕法尼亚州兰开斯特，RFD 2。）

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz] [raɪt] ; [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'dʌstriəl]
I am a Socialist because Socialism is right ; because it is industrial
我 是 一个 社会主义 因为 社会主义 是 正确的 ; 因为 它 是 工业的
[dɪ'mɒkrəsi] [ænd; ənd][ˌiːkə'nɒmɪk] ['friːdəm] ;
democracy and economic freedom ;
民主 和 经济的 自由 ;

我是一名社会主义者，因为社会主义是正确的；因为它代表着工业民主和经济自由；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv]['hjuːmən] ['brʌðəhʊd] ;
because it is in accordance with the principle of human brotherhood ;
因为 它 是 在 根据 和 这 原则 的 人类 兄弟情 ;
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'genst] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ʌp] ,
because it is against dividing up ,
因为 它 是 反对 分割 向上 ,

因为它符合人类博爱的原则；因为它反对分裂，

[ə'genst] ['breɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði][həʊm] , [ə'genst] [friː] [lʌst] (['rɒŋfəli] [kɔːld] " [friː] [lʌv] ,
against breaking up the home , against free lust (wrongfully called " free love ,
反对 打破 向上 这 家 , 反对 自由的 欲望 (错误地 称为 " 自由的 爱 ,

反对拆散家庭，反对放纵情欲（错误地称为"自由恋爱"），

" [æz; əz][ɔːl] [lʌv] [ɪz] [friː] [lʌv] , [ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nəʊ] [fɔːst] [lʌv] [ɔː(r)] [kəm'pʌlsəri] [lʌv]) ,
" as all love is free love , there being no forced love or compulsory love) ,
" 作为 全部 爱 是 自由的 爱 , 那里 存在 不 强制 爱 或者 强制性的 爱) ,

"因为所有的爱都是自由的爱，不存在强迫的爱或强制的爱"）

[ə'genst] ['kɪlɪŋ] [gʊd] [ɪn'sentɪv] [ɔː(r)] [gʊd] ['pɜːsən(ə)l] [ɪ'nɪʃətɪv] ;
against killing good incentive or good personal initiative ;
反对 杀 好的 激励 或者 好的 个人的 倡议 ;

反对扼杀良好的激励机制或良好的个人主动性；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'genst] ['rɒbɪŋ] [ðə; ði][prə'djuːsə(r)][ɒv; əv][fɔː(r)] - [fɪfθs] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['prɒdʌkt] ;
because it is against robbing the producer of four - fifths of his product ;
因为 它 是 反对 抢劫 这 制作人 的 四 - 五分之一 的 他的 产品 ;
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'genst] ['pɒvəti] ,
because it is against poverty ,
因为 它 是 反对 贫困 ,

因为它反对剥夺生产者五分之四的产品；因为它反对贫困。

['mɪzəri] , [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] , [vaɪs] , [kraɪm] , [ɪn'sænəti] , [wɔː(r)] , ['mɜːdə(r)] , ['suːɪsaɪd] , ['pestɪləns] , ['fæmɪn]
misery , prostitution , vice , crime , insanity , war , murder , suicide , pestilence , famine
苦难 , 卖淫 , 副 , 犯罪 , 疯狂 , 战争 , 谋杀 , 自杀 , 瘟疫 , 饥荒
, ['ɪgnərəns] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [ɪz][bæd] ;
, ignorance and all that is bad ;
, 无知 和 全部 那 是 坏的 ;

苦难、卖淫、罪恶、犯罪、精神错乱、战争、谋杀、自杀、瘟疫、饥荒、无知以及一切邪恶之事；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ɪts] ['eθɪks] [ɑː(r); ə(r)][aɪ'dentɪk(ə)l] [wɪð] [ðə; ði] ['eθɪks] [ɒv; əv]['dʒiːzəs] [kraɪst] ;
because its ethics are identical with the ethics of Jesus Christ ;
因为 它是 伦理 是 完全相同的 和 这 伦理 的 耶稣 基督 ;

因为它的伦理与耶稣基督的伦理完全一致；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [meɪk] [mænz] [ɪg'zɪstəns] [ɪn] [ðɪs] [laɪf][ə; eɪ]['hev(ə)n][ə'pɒn] [ɜːθ] ;
because it would make man's existence in this life a heaven upon earth ;
因为 它 会 制作 男人的 存在 在 这 生活 一个 天堂 之上 地球 ;

因为那样就能使人类今生的生活成为人间天堂；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðə; ði]['səʊʃəlɪz(ə)m][wiː; wi] [ɔːl'redi] [hæv; həv] [wɜːks] [səʊ] [wel] , [æz; əz]['aʊə(r)][pəʊst] - ['ɒfɪs]
because the Socialism we already have works so well , as our post - office
因为 这 社会主义 我们 已经 有 作品 所以 出色地 , 作为 我们的 邮政 - 办公室
['sɪstəm] ,
system ,
系统 ,

因为我们现有的社会主义制度运行得非常好，就像我们的邮政系统一样。

['aʊə(r)]['pʌblɪk] [skuːl] ['sɪstəm] , ['aʊə(r)] [friː] ['tekstbʊk] ['sɪstəm] , ['aʊə(r)]['pʌblɪk]['wɔːtə(r)][ænd; ənd]['faɪə(r)]
our public school system , our free textbook system , our public water and fire
我们的 民众 学校 系统 , 我们的 自由的 教科书 系统 , 我们的 民众 水 和 火
[dɪ'pɑːrtmənts] ,
departments ,
部门 ,

我们的公立学校系统、我们的免费教科书系统、我们的公共供水和消防部门

['aʊə(r)]['pʌblɪk] [rəʊdz] , ['aʊə(r)]['pʌblɪk] [p'ɑːks] , ['aʊə(r)]['pʌblɪk] [playgrounds] , ['aʊə(r)]['pʌblɪk] [l'aɪbɹəɹiz] ,
our public roads , our public parks , our public playgrounds , our public libraries ,
我们的 民众 道路 , 我们的 民众 公园 , 我们的 民众 游乐场 , 我们的 民众 图书馆 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;
etc . ;
ETC . ;

我们的公共道路、我们的公共公园、我们的公共游乐场、我们的公共图书馆等等；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði][nekst][step][ɪn] [ə'kɔːd] [wɪð] [ˌiːkə'nɒmɪk] [ˌrevə'luːʃn] [ænd; ənd][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l]
because it is the next step in accord with economic revolution and is inevitable
因为 它 是 这 下一个 步 在 符合 和 经济的 革命 和 是 不可避免的
,
,
,

因为这是经济革命的下一步，也是不可避免的。

[ɪz] ['destɪnd] [tuː; tə] [kʌm] [ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] ,
is destined to come in spite of all opposition ,
是 注定 到 来 在 尽管如此 的 全部 反对 ,

尽管面临重重阻力，但它注定会到来。

[ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl]['ɒbstək(ə)lz] [θrəʊn] [ɪn][ɪts] [wei] [tuː; tə] [əb'strʌkt] [ɔː(r)] [rɪ'tɑːd] [ˌaɪ 'tiː] ,
in spite of all obstacles thrown in its way to obstruct or retard it ,
在 尽管如此 的 全部 障碍 抛掷 在 它是 方式 到 阻碍 或者 减速 它 ,

尽管面临重重阻碍，试图阻止或延缓其发展，

[ænd; ənd][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ɔːl] [mɪ'steɪks] [ɔː(r)] ['ʃɔːrtkʌmɪŋz] [ɒv; əv] ['səuʃəlists] [ðəm'selvz] ; [ɪn] [ʃɔːt] ,
and in spite of all mistakes or shortcomings of Socialists themselves ; in short ,
和 在 尽管如此 的 全部 错误 或者 缺点 的 社会主义者 他们自己 ; 在 短的 ,

尽管社会主义者自身存在各种错误或缺点；总之，

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ə; eɪ]['raɪzɪŋ] [sʌn] .
because Socialism is a rising sun .
因为 社会主义 是 一个 上升 太阳 .

因为社会主义是冉冉升起的太阳。

[ai][ˌeɪ 'em] [ə'pəʊzd] [tuː; tə]['kæpɪtəlɪzəm] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd][ˌiːkə'nɒmɪk] ['sleɪvəri] ;
I am opposed to Capitalism , because it is social and economic slavery ;
我 是 反对 到 资本主义 , 因为 它 是 社会的 和 经济的 奴隶制 ;

我反对资本主义，因为它是一种社会和经济奴役；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] [ə'kɔːd] [wɪð] [ðə; ði] ['dɒktrɪn] [ɒv; əv]['hjuːmən] [griːd] [ænd; ənd] ['selfɪʃnəs] ;
because it is in accord with the doctrine of human greed and selfishness ;
因为 它 是 在 符合 和 这 教义 的 人类 贪婪 和 自私 ;

因为它符合人类贪婪自私的本质；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][rɒbz][ðə; ði] ['wɜːkəz] [ænd; ənd][ðə; ði] [ɪn'dʌstriəs] [ænd; ənd] [rɪ'wɔːdz] [ðə; ði] [ʃəːkə]
because it robs the workers and the industrious and rewards the shirkers
因为 它 抢劫 这 工人 和 这 勤劳 和 奖励 这 逃避者

[ænd; ənd][ðə; ði] [eks'plɔitə] ;
and the exploiters ;
和 这 剥削者 ;

因为它剥削工人和勤劳的人，却奖励偷懒者和剥削者；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [dɪ'vaɪdɪŋ] [ʌp] [wɪð] [ə; eɪ] ['vendʒəns] ;
because it is for dividing up with a vengeance ;
因为 它 是 为了 分割 向上 和 一个 复仇 ;

因为这是要进行残酷的瓜分；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [breɪks] [ʌp][ðə; ði] [həʊm] [baɪ] [ləʊ] ['weɪdʒɪz] , [ˌʌnɪm'plɔɪmənt] [ænd; ənd] [haɪ] [kɒst]
because it breaks up the home by low wages , unemployment and high cost
因为 它 休息 向上 这 家 经过 低的 工资 , 失业 和 高的 成本

[ɒv; əv] ['lɪvɪŋ] ,
of living ,
的 活的 ,

因为低工资、失业和高生活成本导致家庭破裂。

[æz; əz] [ʃəʊn] [baɪ] ['gʌvənmənt] [stə'tɪstɪks] ,
as shown by government statistics ,
作为 所示 经过 政府 统计数据 ,

正如政府统计数据所示，

[wɪtʃ] [tel] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] ['mɪljən] [di'vɔːs] ['evri] [ten] [j'iəz] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] ;
which tell us that there are a million divorces every ten years in this country ;
哪个 告诉 我们 那 那里 是 一个 百万 离婚 每一个 十 年 在 这 国家 ;

这告诉我们，这个国家每十年就有100万对离婚者；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [prə'məʊts] [reɪs] ['suːɪsaɪd] , [æz; əz][ðə; ði] ['mærɪdʒ] [reɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] [bɜːθ] [reɪt]
because it promotes race suicide , as the marriage rate and the birth rate
因为 它 促进 种族 自杀 , 作为 这 婚姻 速度 和 这 出生 速度
[ɑː(r); ə(r)] [dɪ'kriːsɪŋ] ,
are decreasing ,
是 递减 ,

因为它助长了种族自杀，因为结婚率和出生率都在下降。

[ænd; ənd][ðə; ði] [deθ] [reɪt] [ɪn'kriːsɪŋ] , [ɪn][ɔːl][səʊ] - [kɔːld] ['sɪvəlaɪzd] ['kʌntriz] ;
and the death rate increasing , in all so - called civilized countries ;
和 这 死亡 速度 增加 , 在 全部 所以 - 称为 文明 国家 ;

在所有所谓的文明国家，死亡率都在上升；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] ['kɔːzɪz] ['pænɪks][ænd; ənd] ['bɪznəs] [dɪ'preʃnz] [ænd; ənd] [meɪks] ['naɪnti] - [eɪt]
because it causes panics and business depressions and makes ninety - eight
因为 它 原因 恐慌 和 商业 抑郁症 和 制作 九十 - 八
[aʊt][ɒv; əv] ['evri] ['hʌndrəd] ['bɪznəs] [men] [feɪl] ([ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [dʌnz] ['eɪdʒənsi] ['fɪgəz]) ;
out of every hundred business men fail (according to Dunn's Agency figures) ;
出去 的 每一个 百 商业 男人 失败 (根据 到 邓恩的 机构 数据) ;

因为它会导致恐慌和商业萧条，导致每100个商人中有98个失败（根据邓恩代理机构的数据）；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [dis'kʌridʒ] [ɔːl] [gʊd] [ɪn'sentɪv] [ænd; ənd] [in'kʌridʒz] [ɔːl][bæd] [ɪn'sentɪv] ;
because it discourages all good incentive and encourages all bad incentive ;
因为 它 令人沮丧 全部 好的 激励 和 鼓励 全部 坏的 激励 ;
[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [prə'məʊts] [friː] [lʌst] ,
because it promotes free lust ,
因为 它 促进 自由的 欲望 ,

因为它抑制一切良性动机，助长一切不良动机；因为它助长放纵欲望，

[ɔː(r)][səʊ] - [kɔːld] " [friː] [lʌv] ; " [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] ['kɔːzɪz] ['pɒvəti] [ænd; ənd] [ðen] ['pʌniʃ] [ɪts]
or so - called " free love ; " because it causes poverty and then punishes its
或者 所以 - 称为 " 自由的 爱 ; " 因为 它 原因 贫困 和 然后 惩罚 它是
['vɪktɪms] [fɔː(r); fə(r)] ['biːɪŋ] [pɔː(r); pʊə(r)] ;
victims for being poor ;
受害者 为了 存在 贫穷的 ;

或者所谓的“自由恋爱”；因为它导致贫困，然后惩罚贫困的受害者；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [briːdz] ['pɒvəti] , ['mɪzəri] , [kraɪm] , [-]
because it breeds poverty , misery , crime , [25]
因为 它 品种 贫困 , 苦难 , 犯罪 , [-]

因为它滋生贫困、苦难和犯罪[25]

[ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n] , ['drʌŋkənnəs] , [ɪn'sænəti] , [pə'lɪtɪk(ə)l] [kə'rʌpʃ(ə)n] , ['pestɪləns] , ['fæmɪn] , [wɔː(r)] ,
prostitution , drunkenness , insanity , political corruption , pestilence , famine , war ,
卖淫 , 酒醉 , 疯狂 , 政治的 腐败 , 瘟疫 , 饥荒 , 战争 ,
['mɜːdə(r)] , ['suːɪsaɪd] , ['ɪgnərəns] [ænd; ənd][ɔːl] [ðæt] [ɪz][bæd] ;
murder , suicide , ignorance and all that is bad ;
谋杀 , 自杀 , 无知 和 全部 那 是 坏的 ;

卖淫、酗酒、精神错乱、政治腐败、瘟疫、饥荒、战争、谋杀、自杀、无知以及一切邪恶之事；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] [ə'kɔːd(ə)ns] [wɪð] [ðə; ði] ['eθɪks] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][sə'tænɪk]['mædʒəsti] ;
because it is in accordance with the ethics of His Satanic Majesty ;
因为 它 是 在 根据 和 这 伦理 的 他的 撒旦教 威严 ;

因为这符合撒旦陛下的伦理道德；

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] ['setɪŋ] [sʌn] , [ə; eɪ] ['daɪɪŋ] ['sɪstəm] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [di'strɔi] [ɪt'self] ,
because it is a setting sun , a dying system , as it is destroying itself ,
因为 它 是 一个 环境 太阳 , 一个 垂死 系统 , 作为 它 是 摧毁 本身 ,

因为它就像一颗落日，一个垂死的系统，正在自我毁灭。

[ɪz] ['ɪmpregneɪtɪt] [wɪð] [ðə; ði] [siːdz] [ɒv; əv][ɪts] [əʊn] [ˌdɪsə'luːʃn] ,
is impregnated with the seeds of its own dissolution ,
是 受精 和 这 种子 的 它是自己的 溶解 ,

它本身就蕴含着自我毁灭的种子。

[ɪz] ['sləʊli] [kə'mɪtɪŋ] ['suːɪsaɪd][ænd; ənd] ['dɪgɪŋ] [ɪts] [əʊn] [greɪv] , ['gɪvɪŋ] [ʌp] [ðə; ði] [gəʊst] , [ˌʌn'wept]
is slowly committing suicide and digging its own grave , giving up the ghost , unwept
是 缓慢地 提交 自杀 和 挖掘 它是自己的 严重 , 给予 向上 这 鬼 , 未哭泣
, [ʌn'ɒnəd] [ænd; ənd] [ˌʌn'sʌŋ] .
, unhonored and unsung .
, 不光彩的 和 无名英雄 .

它正慢慢走向自杀，亲手挖好自己的坟墓，最终消亡，无人哀悼，无人敬仰，无人歌颂。

[əʊ'niːl] , [dʒɒn][em] . (['edɪtə(r)] , [ðə; ði]['maɪnəz] - [ˌmægə'ziːn] , ['denvə(r)] , ['kəʊləʊ] .)
O'Neill , John M . (Editor , The Miners ' Magazine , Denver , Colo .)
奥尼尔 , 约翰 M . (编辑 , 这 矿工 - 杂志 , 丹佛 , 科洛 .)

奥尼尔，约翰·M.（《矿工杂志》编辑，科罗拉多州丹佛市）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ðæt] ['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪn][ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [miːnz]
I am in favor of Socialism because I believe that Socialism in operation means
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 相信 那 社会主义 在 手术 方法
[ðə; ði][ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
the emancipation of the human race .
这 解放 的 这 人类 种族 .

我赞成社会主义，因为我相信社会主义的实施意味着人类的解放。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['aɪd(ə)l][tuː; tə] [tɔːk] [ə'baʊt] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['lɪbəti] [waɪl] [ðə; ði][vɑːst][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l]
It is idle to talk about political liberty while the vast majority of the people
它 是 闲置的 到 讲话 关于 政治的 自由 尽管 这 广阔的 多数 的 这 人们
[ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ɪn'dʌstriəl] ['lɪbəti] .
are without industrial liberty .
是 没有 工业的 自由 .

如果绝大多数人没有工业自由，那么谈论政治自由是徒劳的。

[ðə; ði][mæn] [huː] [əʊnz] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [d'ʒɒbz] , [əʊnz] [ə; eɪ] ['θaʊz(ə)nd] [laɪvz; lɪvz] .
The man who owns a thousand jobs , owns a thousand lives .
这 男人 WHO 拥有 一个 千 工作 , 拥有 一个 千 生活 .

拥有上千份工作的人，就拥有了上千条生命。

[sʌtʃ] [ə; eɪ] ['steɪtmənt] [meɪ] [saʊnd] [hɑːʃ] [ænd; ənd]['bruːt(ə)l][tuː; tə][ðə; ði][mæn] [huːz] ['kreɪd(ə)l]
Such a statement may sound harsh and brutal to the man whose cradle
这样的 一个 陈述 可能 声音 残酷的 和 野蛮 到 这 男人 谁 摇篮
[hæz; həz] [biːn] [rɒkt] [bɪ'niːθ] [ðə; ði] ['stɑːri] ['bænə(r)][ɒv; əv] [jʌŋ] [kə'lʌmbiə] ,
has been rocked beneath the starry banner of young Columbia ,
有 到过 摇滚 下面 这 繁星 横幅 的 年轻的 哥伦比亚 ,

对于一个在年轻的哥伦比亚星光熠熠的旗帜下成长起来的人来说，这样的说法或许听起来刺耳而残酷。

[ænd; ənd][hiː; hi] [meɪ] [seɪ] [tuː; tə][ˌem 'iː] ,
and he may say to me ,
和 他 可能 说 到 我 ,

他可能会对我说：

" [ai][ˌeɪ 'em][nɒt][ə; eɪ] [sleɪv] [fɔː(r); fə(r)][ai][kæn; kən][kwɪt][ðə; ði]['əʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɒb] ,
" I am not a slave for I can quit the owner of the job ,
" 我 是 不是 一个 奴隶 为了 我 能 辞职 这 所有者 的 这 工作 ,

“我不是奴隶，因为我可以辞掉工作，老板会不理我。”

" [bʌt; bət] [ɪf] [hiː; hi][kwɪts][ðə; ði]['əʊnə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][dʒɒb][ænd; ənd][hiː; hi] [bi'lɒŋz] [tuː; tə][ðə; ði]
" but if he quits the owner of the job and he belongs to the
" 但 如果 他 退出 这 所有者 的 这 工作 和 他 属于 到 这
[ˌdɪsɪn'herɪtɪd] [klɑːs] ,
disinherited class ,
剥夺继承权 班级 ,

但是，如果他辞去了工作，而他又是被剥夺了继承权的阶层，那么他就会失去工作的所有权。

[ðə; ði][weɪdʒ] ['ɜːnɪŋ] [klɑːs] , [ðen] [nə'sesəti] [dɪ'mɑːndz] [ðæt] [hiː; hi][ʃæl; ʃəl] [siːk] [ə'nʌðə(r)]['əʊnə(r)]
the wage earning class , then necessity demands that he shall seek another owner
这 工资 收入 班级 , 然后 必要性 需求 那 他 将 寻找 其他 所有者
[ɒv; əv][d'ʒɒbz] ,
of jobs ,
的 工作 ,

如果他是工薪阶层，那么迫于无奈，他就必须另寻工作雇主。

[ænd; ənd][hiː; hi][hæz; həz] ['mɪəli] [tʃeɪndʒd] ['mɑːstəz] [ænd; ənd][hiː; hi][ɪz] [stɪl] [ə; eɪ] [sleɪv] .
and he has merely changed masters and he is still a slave .
和 他 有 仅仅 已更改 大师 和 他 是 仍然 一个 奴隶 .

他只不过换了个主人，他仍然是个奴隶。

[fɔː(r); fə(r)] [men] [tuː; tə][biː; bi] [friː] , [ðeɪ] [mʌst; məst] [əʊn] [ðeə(r)][d'ʒɒbz] ,
For men to be free , they must own their jobs ,
为了 男人 到 是 自由的 , 他们 必须 自己的 他们的 工作 ,

男人要想获得自由，就必须拥有自己的工作。

[ænd; ənd][tuː; tə] [əʊn] [ðə; ði][d'ʒɒbz][ðə; ði]['piːp(ə)l] [mʌst; məst] [əʊn] [kə'lektɪvli] , [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]
and to own the jobs the people must own collectively , the natural
和 到 自己的 这 工作 这 人们 必须 自己的 集体 , 这 自然的
[rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] ,
resources of the earth ,
资源 的 这 地球 ,

要想拥有工作，人民必须集体拥有地球的自然资源。

[ænd; ənd][ɪts] [mə'ʃiːnəri] [ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] .
and its machinery of production and distribution .
和 它是 机械 的 生产 和 分配 .

及其生产和分销机制。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [kə'lektɪv] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ]
I am in favor of Socialism because collective ownership of the earth
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 集体 所有权 的 这 地球
[ænd; ənd][ɪts] [mə'ʃiːnz] [ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [wɪl] ['əʊpən] [waɪd] [ðə; ði] ['geɪts] [ɒv; əv]
and its machines of production and distribution will open wide the gates of
和 它是 机器 的 生产 和 分配 将要 打开 宽的 这 大门 的
['iːkwəl] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] ['evri] [mæn] ,
equal opportunity to every man ,
平等的 机会 到 每一个 男人 ,

我赞成社会主义，因为对地球及其生产和分配机器的集体所有制将为每个人敞开平等机会的大门。

['wʊmən] [ænd; ənd] [tʃaɪld] [huː] [lɪv; laɪv][ə'pɒn][ðə; ði] [feɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɜːθ] .
woman and child who live upon the face of the earth .
女士 和 孩子 WHO 居住 之上 这 脸 的 这 地球 .

生活在地球上的妇女和儿童。

['səʊʃəlɪz(ə)m] [miːnz] [ðæt] [ðə; ði]['prɒfɪt] ['sɪstəm] [ʃæl; ʃəl][biː; bi] [dɪ'strɔɪd] [ænd; ənd] [ðæt] [ə'pɒn][ɪts]
Socialism means that the profit system shall be destroyed and that upon its
社会主义 方法 那 这 利润 系统 将 是 损毁 和 那 之上 它是
['ʃætəd] ['ruːɪnz][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [bɪlt] [ə; eɪ]['riːəl] [rɪ'pʌblɪk] ,
shattered ruins shall be built a real republic ,
破碎 废墟 将 是 建造 一个 真实的 共和国 ,

社会主义意味着摧毁利润制度，并在其废墟上建立一个真正的共和国。

[bɪ'niːθ] [huːz] ['ʃeltərɪŋ] [dəʊm] , [ðeə(r)][kæn; kən][lɪv; laɪv][nəʊ]['mɑːstə(r)][ænd; ənd][nəʊ] [sleɪv] .
beneath whose sheltering dome , there can live no master and no slave .
下面 谁 庇护所 穹顶 ， 那里 能 居住 不 掌握 和 不 奴隶 .

在其庇护之下，既无主人也无奴隶。

[dʒeɪmz] , ['dʌbljuː] . [iː] . [es] . , [em] . [ə; eɪ] . , [biː] . [diː] . (['klɜːdʒimən] , [eə(r)] , [ɒnt] . , ['kænədə] .)
James , W . E . S . , M . A . , B . D . (Clergyman , Ayr , Ont . , Canada .)
詹姆斯 , W . E . S . , M . 一个 . , B . D . (牧师 , 艾尔 , 安大略省 . , 加拿大 .)

James, WES, MA, BD（牧师，加拿大安大略省艾尔市）

['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk][ə'næləsɪs][ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [steɪt] [ɒv; əv][sə'saɪəti][ænd; ənd][ðə; ði]
Socialism is the scientific analysis of the present state of society and the
社会主义 是 这 科学 分析 的 这 展示 状态 的 社会 和 这
['θɪəri] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [dɪ'veləpmənt] ['faʊndɪd] [ˌðeər'ɒn] . [-]
theory of social development founded thereon . [26]
理论 的 社会的 发展 创立 其上 . [-]

社会主义是对社会现状的科学分析以及以此为基础的社会发展理论。[26]

[ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] [ɪz][wʌn] [huːz] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˌsaɪən'tɪfɪk][ə'næləsɪs][hæz; həz] [kən'vɪnst] [hɪm] [ðæt]
A Socialist is one whose study of this scientific analysis has convinced him that
一个 社会主义 是 一 谁 学习 的 这 科学 分析 有 确信 他 那
[sə'saɪəti][ɪz]['prəugres, 'prɔ-, prəu'gres] [tə'wɔːdz] [ə; eɪ][ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] ['kɒmənwelθ] .
society is progressing towards a co - operative commonwealth .
社会 是 进展 向 一个 合作 - 操作 联邦 .

社会主义者是指那些通过研究这种科学分析而确信社会正在朝着合作共同体方向发展的人。

[maɪ] ['stʌdi] [ɪk'stendz; ek-]['əʊvə(r)] [ˌfɪf'tiːn] [j'iəz] ,
My study extends over fifteen years ,
我的 学习 扩展 超过 十五 年 ,

我的研究持续了十五年之久，

[ænd; ənd][ai] ['klɪəli] [siː] [ðə; ði]['grædʒuəl][ˌkɒns(ə)n'treɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['kæpɪt(ə)l] — [ðə; ði]['grædʒuəl]
and I clearly see the gradual concentration of capital — the gradual
和 我 清楚地 看 这 逐渐地 专注 的 首都 — 这 逐渐地
[kənˌsɒlɪ'deɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['leɪbə(r)] ['ɪntrəsts] [ænd; ənd][ðə; ði][laɪf][ænd; ənd] [deθ] ['strʌg(ə)l] [bɪ'twiːn]
consolidation of labor interests and the life and death struggle between
合并 的 劳动 兴趣 和 这 生活 和 死亡 斗争 之间
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

我清楚地看到资本的逐渐集中，劳工利益的逐渐巩固以及他们之间生死攸关的斗争。

[æz; əz][nəʊ] ['kwestʃən] [ɪz]['evə(r)]['set(ə)ld] [ʌn'tɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['set(ə)ld] [raɪt] ,
As no question is ever settled until it is settled right ,
作为 不 问题 是 曾经 定居 直到 它 是 定居 正确的 ,

任何问题只有得到正确解决才能算真正解决，

[ðɪs] [kæn; kən][hæv; həv]['əʊnli][wʌn] [rɪ'zʌlt] — [ðə; ði] ['kæptʃərɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [welθ] [ɒv; əv][ðə; ði]
this can have only one result — the capturing of the wealth of the
这 能 有 仅有的 一 结果 — 这 捕捉 的 这 财富 的 这
['neɪʃnz] [baɪ][ðə; ði] [prə'duːsəz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd][ðə; ði]['juːtɪˌlaɪzɪŋ][ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] ,
nations by the producers of wealth and the utilizing of it ,
国家 经过 这 生产者 的 财富 和 这 利用 的 它 ,

这只会导致一个结果——国家财富被财富创造者攫取并加以利用。

[nɒt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fjuː] , [bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [həʊl] ['piːp(ə)l] .
not for the few , but for the whole people .
不是 为了 这 很少 , 但 为了 这 所有的 人们 .

不是为了少数人，而是为了全体人民。

[wɪð] [ðə; ði] ['pɑːsɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [smɔːl] ['praɪvətli] [əʊnd] [ʃɒp] [θruː] [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɑːdʒ] [mænjəfæktʃɝi] ,
With the passing of the small privately owned shop through the coming of the large manufactury ,
和 这 通过 的 这 小的 私下 拥有 店铺 通过 这 未来 的 这 大的 制造 ,

随着小型私人商店的消失和大型制造企业的出现，

['səʊʃəli] ['ɒpəˌreɪtɪd][bʌt; bət] ['praɪvətli] [əʊnd] , [wei] [wɒz; wəz] [prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['lɑːdʒə(r)] , ['neɪʃ(ə)n] - [waɪd] [mænjəfæktʃɝi] ,
socially operated but privately owned , way was prepared for the larger , nation - wide manufactury ,
社会 经营的 但 私下 拥有 , 方式 曾是 准备 为了 这 更大的 , 国家 - 宽的 制造 ,

由社会运营但私有的企业，为更大规模的全国性制造业铺平了道路。

['səʊʃəli] ['ɒpəˌreɪtɪd][ænd; ənd] ['səʊʃəli] [əʊnd] .
socially operated and socially owned .
社会 经营的 和 社会 拥有 .

社会运营和社会所有。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst] [kʌm] .
It must come .
它 必须 来 .

它一定会到来。

[æz; əz] [raɪt] [hæz; həz][bɪ'haɪnd][ˌaɪ 'tiː][ɔːl][ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv] [ɒm'nɪpətəns] [ænd; ənd][səʊ][mʌst; məst] [prɪ'veɪl] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ['sɪstəm] ,
As right has behind it all the power of omnipotence and so must prevail the present system ,
作为 正确的 有 在后面 它 全部 这 力量 的 全能 和 所以 必须 占上风 这 展示 系统 ,

因为正义拥有全能的力量，所以它必然会战胜现行制度。

[wɪtʃ] [meɪks] [ðə; ði] ['meni] [tɔɪl] [ɪn] ['pɒvəti] [waɪl] [ðə; ði] [fjuː] [lɪv; laɪv][ɒn][ðə; ði] ['ɜːnɪŋz] [ɪn] ['aɪdlnəs] [ænd; ənd] ['lʌkʃəri] ,
which makes the many toil in poverty while the few live on the earnings in idleness and luxury ,
哪个 制作 这 许多 辛劳 在 贫困 尽管 这 很少 居住 在 这 收益 在 懒惰 和 奢华 ,

这导致大多数人在贫困中劳作，而少数人却过着游手好闲、奢靡的生活。

[mʌst; məst] [meɪk] [wei] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [wɪl] [prə'vaɪd][ə; eɪ][mɔː(r)]['ekwɪtəb(ə)l] [rɪ'wɔːd] [ɒv; əv]['leɪbə(r)] .
must make way for a system which will provide a more equitable reward of labor .
必须 制作 方式 为了 一个 系统 哪个 将要 提供 一个 更多的 公平 报酬 的 劳动 .

必须为能够提供更公平劳动回报的制度让路。

[æz; əz][ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n][ɪz] [beɪst] [ɒn][mænz] ['selfɪʃnəs] [ænd; ənd][səʊ][ɪz] [ən] - ['krɪstʃən] , [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] , [beɪst] [ɒn][mænz] ['brʌðəhʊd] ,
As competition is based on man's selfishness and so is un - Christian , co - operation , based on man's brotherhood ,
作为 竞赛 是 基于 在 男人的 自私 和 所以 是 联合国 - 基督教 , 合作 - 手术 , 基于 在 男人的 兄弟情 ,

竞争是基于人类的自私，因此不符合基督教义；而合作是基于人类的博爱，

[ðə; ði] ['es(ə)ns] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] , [mʌst; məst] [ˌsuːpə'siːd] [ˌaɪ 'tiː] .
the essence of Christianity , must supersede it .
这 本质 的 基督教 , 必须 取代 它 .

基督教的本质必须凌驾于它之上。

[ðə; ði][ˌkæpɪtə'lɪstɪk] ['sɪstəm] [mʌst; məst][kən'sɪdə(r)]['prɑːfɪts][fɜːst] — ['bɪznəs] [mʌst; məst] [peɪ] —
The capitalistic system must consider profits first — business must pay —
这 资本主义 系统 必须 考虑 利润 第一的 — 商业 必须 支付 —
[ænd; ənd] [men] ['sekənd] .
and men second .
和 男人 第二 .

资本主义制度必须首先考虑利润——企业必须盈利——其次才是人。

[ðə; ði][lɑːst] ['hʌndrəd] [j'iəz] [hæz; həz] [treɪst] [ðə; ði]['grædʒuəl][raɪz][ɒv; əv][mæn][ænd; ənd][ðə; ði][nekst]
The last hundred years has traced the gradual rise of man and the next
这 最后的 百 年 有 追踪 这 逐渐地 上升 的 男人 和 这 下一个
['twenti] - [faɪv] [wɪl] [siː] [hɪm] ['friːɪŋ] [hɪm'self][frɒm; frəm] [ðɪs] ['sɪstəm] [ɒv; əv][weɪdʒ]['sleɪvəri][ænd; ənd]
twenty - five will see him freeing himself from this system of wage slavery and
二十 - 五 将要 看 他 释放 他自己 从 这 系统 的 工资 奴隶制 和
[ɪ'vɒlvɪŋ] [ə'nʌðə(r)] [wɪtʃ] [wɪl] [diː'θrəʊn] [ðə; ði]['dɒlə(r)][ænd; ənd] [wɪl] [ɪn'θrəʊn] [ðə; ði] [raɪts] [ɒv; əv]
evolving another which will dethrone the dollar and will enthrone the rights of
演变 其他 哪个 将要 废黜 这 美元 和 将要 登基 这 权利 的
[mæn] .
man .
男人 .

过去一百年见证了人类的逐步崛起，未来二十五年，人类将摆脱这种工资奴役制度，发展出另一种制度，这种制度将取代美元，确立人权。

[wen] [ðə; ði]['bælət][wɒz; wəz]['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['mæsɪz] [ænd; ənd] [friː] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðeə(r)]
When the ballot was given to the masses and free education to their
什么时候 这 选票 曾是 给定 到 这 群众 和 自由的 教育 到 他们的
['tʃɪldrən] ,
children ,
孩子们 ,

当投票权赋予民众，他们的孩子享有免费教育时，

[ðə; ði][ɪn'evɪtəb(ə)l] [rɪ'zʌlt] [wɒz; wəz][ðə; ði][raɪz][ɒv; əv] [ðiːz] ['mæsɪz] [tuː; tə] [ə'sɜːt] [ðeə(r)] ['friːdəm]
the inevitable result was the rise of these masses to assert their freedom
这 不可避免的 结果 曾是 这 上升 的 这些 群众 到 断言 他们的 自由
[ænd; ənd][ðeə(r)] [raɪt] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði]['prɒdʌkt][ɒv; əv][ðeə(r)]['leɪbə(r)] — ['pɒsəb(ə)l]['əʊnli][ɪn][ə; eɪ][ˌsiː 'əʊ]
and their right to all the product of their labor — possible only in a co
和 他们的 正确的 到 全部 这 产品 的 他们的 劳动 — 可能的 仅有的 在 一个 合作
- ['ɒpərətɪv] ['kɒmənwelθ] .
- operative commonwealth .
- 操作 联邦 .

不可避免的结果是，这些群众起来争取他们的自由和他们劳动成果的权利——这只有在合作的共同体中才有可能实现。

['evri] [greɪt] [rɪ'lɪdʒəs] [ə'weɪkənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst][hæz; həz] [rɪ'zʌltɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['priːtʃɪŋ]
Every great religious awakening of the past has resulted from the preaching
每一个 伟大的 宗教 唤醒 的 这 过去的 有 结果 从 这 布道
[ɒv; əv][sʌm; səm] [greɪt] [nɪ'glektɪd] [truːθ] [ɪ'speʃəli] ['niːdɪd] [ɪn] [ðæt] [eɪdʒ] .
of some great neglected truth especially needed in that age .
的 一些 伟大的 被忽视的 真相 尤其 需要 在 那 年龄 .

过去每一次伟大的宗教复兴，都是由于宣扬了当时时代特别需要的、被忽视的伟大真理而引起的。

[ðə; ði][nekst] [greɪt] [rɪ'lɪdʒəs] [ə'weɪkənɪŋ] [wɪl] [kʌm] [frɒm; frəm] ['priːtʃɪŋ] [ðə; ði][wʌn] ['sædli]
The next great religious awakening will come from preaching the one sadly
这 下一个 伟大的 宗教 唤醒 将要 来 从 布道 这 一 令人遗憾的是
[nɪ'glektɪd] [truːθ] [ɒv; əv] [ðɪs] [eɪdʒ] — [ˌiːkə'nɒmɪk]['dʒʌstɪs][ænd; ənd] ['brʌðəhʊd] .
neglected truth of this age — economic justice and brotherhood .
被忽视的 真相 的 这 年龄 — 经济的 正义 和 兄弟情 .

下一次伟大的宗教觉醒将来自于宣扬这个时代一个令人悲哀地被忽视的真理——经济正义和博爱。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi]['greɪtə(r)] , [mɔː(r)][ˌfʌndə'ment(ə)l] ,
It will be greater , more fundamental ,
它 将要 是 更大的 , 更多的 基本的 ,

它将更加伟大，更加根本。

[mɔː(r)] [stjuː'pendəs] [ɪn][ɪts] [ɪ'fekts] [ðæn; ðən] ['eni] [ˌrefə'meɪʃn] [ɔː(r)] [ˌrevə'luːʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][pɑːst] .
more stupendous in its effects than any reformation or revolution of the past .
更多的 惊人的 在 它是 效果 比 任何 改革 或者 革命 的 这 过去的 .

其影响比以往任何改革或革命都更为巨大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn'evɪtəb(ə)l] .
It is inevitable .
它 是 不可避免的 .

这是不可避免的。

[ðɪs] ['kʌmɪŋ] [ɪˌmænsɪ'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][mæn] — [dɪ'θrəʊnmənt] [ɒv; əv][ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n][ænd; ənd]['dɒlə(r)] [ruːl]
This coming emancipation of man — dethronement of competition and dollar rule
这 未来 解放 的 男人 — 废黜 的 竞赛 和 美元 规则
— [ðə; ði] [njuː] ['mɒrəl] , ['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [-]
— the new moral , social and religious [27]
— 这 新的 道德 , 社会的 和 宗教 [-]

人类即将获得解放——竞争和金钱统治的废除——新的道德、社会和宗教[27]

[ə'weɪkənɪŋ] — [ðiːz] [gɪv] [maɪ][laɪf][ɪts] ['greɪtɪst] [dʒɔɪ] , [ɪts] [haɪɪst] [həʊp] , [ænd; ənd][ɪts] ['greɪtɪst]
awakening — these give my life its greatest joy , its highest hope , and its greatest
唤醒 — 这些 给 我的 生活 它是 最 喜悦 , 它是 最高 希望 , 和 它是 最
[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n][tuː; tə] ['sɜːvɪs] .
inspiration to service .
灵感 到 服务 .

觉醒——这些给予我生命最大的快乐、最高的希望和最大的奉献精神。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
I am in favor of Socialism .
我 是 在 偏爱 的 社会主义 .

我赞成社会主义。

[piːk] , ['ɛlmɔːr] ['eliət] .
Peake , Elmore Elliott .
皮克 , 埃尔莫尔 埃利奥特 .

皮克，埃尔莫·艾略特。

(['ɔːθə(r)] .)
(Author .)
(作者 .)

（作者。）

[ðə; ði] [wɜːd] " ['səʊʃəlɪz(ə)m] " ([ə'saɪd][frɒm; frəm][ɪts]['pɑːtɪzæn; ˌpɑːtɪ'zæn][juːz]) [hæz; həz][səʊ] ['meni]
The word " Socialism " (aside from its partisan use) has so many
这 单词 " 社会主义 " (旁边 从 它是 党派 使用) 有 所以 许多
[kɒnə'teɪʃnz] [ðæt] [wʌn][kæn; kən] ['hɑːdli] [seɪ] [hiː; hi][ɪz]['aɪðə(r)][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɔː(r)] [ə'genst] [ˌaɪ 'tiː]
connotations that one can hardly say he is either for it or against it
内涵 那 一 能 几乎 说 他 是 任何一个 为了 它 或者 反对 它
[wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] ['miskən'struː] .
without being misconstrued .
没有 存在 误解 .

“社会主义”一词（撇开其党派用途不谈）含义如此之多，以至于一个人很难说自己支持它或反对它而不被误解。

[wɪð] ['soʊʃəˌlɪzəmz]['kɑːdɪn(ə)l] ['tenɪt] , [ðə; ði]['betə(r)] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ænd; ənd][ðə; ði]['betə(r)] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [welθ] ,
With Socialism's cardinal tenet , the better distribution and the better production of wealth ,
和 社会主义的 红衣主教 信条 , 这 更好的 分配 和 这 更好的 生产 的 财富 ,

社会主义的核心原则是更好地分配和更好地生产财富,

[ai][ˌeɪ 'em] ['hɑːtɪli] [ɪn] ['sɪmpəθi] , [æz; əz][ai] [sə'pəʊz] ['evribɒdi] [ɪz] .
I am heartily in sympathy , as I suppose everybody is .
我 是 衷心地 在 同情 , 作为 我 认为 大家 是 .

我深表同情,我想大家都会如此。

['piːp(ə)l] [ˌdɪsə'griː] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði] [miːnz] [baɪ] [wɪtʃ] [ðɪs] [meɪ] [biː; bi] [əb'teɪnd] .
People disagree as to the means by which this may be obtained .
人们 不同意 作为 到 这 方法 经过 哪个 这 可能 是 获得 .

人们对于如何实现这一目标存在分歧。

['pʌblɪk] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] [welθ] - [prə'djuːsɪŋ] ['fæktəz] [ɪz] ['evɪdəntli] ['kʌmɪŋ] [mɔː(r)][ænd; ənd][mɔː(r)] ['ɪntuː]['feɪvə(r)] ,
Public ownership of wealth - producing factors is evidently coming more and more into favor ,
民众 所有权 的 财富 - 生产 因素 是 显然 未来 更多的 和 更多的 进入 偏爱 ,

财富生产要素的公有制显然越来越受到青睐。

[æz; əz][ɪz] ['evɪdənst] [baɪ][ðə; ði][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] [ɪ'lektrɪk] , [gæs][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][plɑːnts] .
as is evidenced by the municipal ownership of electric , gas and water plants :
作为 是 有证据 经过 这 市政 所有权 的 电的 , 气体 和 水 植物 .

市政拥有电力、燃气和水厂就是明证。

[ðɪs] ['prɪnsəp(ə)l][ɪz] [baʊnd] [tuː; tə][biː; bi] [ɪk'stendɪd] .
This principle is bound to be extended .
这 原则 是 边界 到 是 扩展 .

这一原则必将得到推广。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][ˌem 'iː] [ðæt] ['səʊʃəlɪz(ə)m][stændz] [wɪð] [ˌprəʊɪ'bɪʃ(ə)n][tuː; tə] [ðɪs] [ɪk'stent] :
But it seems to me that Socialism stands with Prohibition to this extent :
但 它 似乎 到 我 那 社会主义 站立 和 禁酒令 到 这 程度 :

但在我看来,社会主义在某种程度上支持禁酒令:

[lɒŋ] [bɪ'fɔː(r)]['aɪðə(r)][ɒv; əv][ðem; ðəm][hæz; həz] [meɪd] [sə'fɪʃ(ə)nt] [kən'vəːt] [tuː; tə][pʊt][ðeə(r)] ['pɑːti] [ɪn] ['paʊə(r)] ,
Long before either of them has made sufficient converts to put their party in power ,
长的 前 任何一个 的 他们 有 制成 充足的 转换 到 放 他们的 派对 在 力量 ,

远在他们两人都还没能争取到足够多的支持者使各自的政党上台执政之前,

[ðeə(r)]['prɪnsəp(ə)lz] [wɪl] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'kɔːpəreɪtɪd] [baɪ]['ʌðə(r)] ['pɑːtiz] [wɪtʃ] [duː; də][nɒt] [kən'faɪn] [ðəm'selvz] [tuː; tə] [ðiːz] [spə'sɪfɪk] [kən'tenʃ(ə)n] .
their principles will have been incorporated by other parties which do not confine themselves to these specific contentions .
他们的 原则 将要 有 到过 公司 经过 其他 各方 哪个 做 不是 局限 他们自己 到 这些 具体的 争论 .

他们的原则会被其他不局限于这些具体论点的各方所采纳。

['veɪbə(r)] , [gəs'tɑːvəs] [ə'dɒlfəs] .
Weber , Gustavus Adolphus .
韦伯 , 古斯塔夫 阿道弗斯 .

韦伯，古斯塔夫·阿道夫。

([ɪ'kɒnəmɪst] .)
(Economist .)
(经济学家 .)

（经济学家。）

[ðə; ði][aɪ'diːəl][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] , [æz; əz][ai] [ˌʌndə'stænd] [ˌaɪ 'tiː] ,
The ideal of Socialism , as I understand it ,
这 理想的 的 社会主义 , 作为 我 理解 它 ,

我所理解的社会主义理想是：

[ɪz][ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][sə'saɪəti][ɪn] [wɪtʃ] [iːtʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [wɪl] ['rendə(r)][hɪz; ɪz] [ʃeə(r)] [ɒv; əv] ['sɜːvɪs]
is a condition of society in which each individual will render his share of service
是 一个 状况 的 社会 在 哪个 每个 个人 将要 使成为 他的 分享 的 服务
[ɪn][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ɒv; əv] [welθ] ,
in the production and distribution of wealth ,
在 这 生产 和 分配 的 财富 ,

是指社会中每个人都应在财富的生产和分配中贡献自己一份力量的状态。

[ænd; ənd][ɪn] [wɪtʃ] [iːtʃ] [wɪl] [rɪ'siːv] [hɪz; ɪz] [prə'pɔːʃənət] [ʃeə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .
and in which each will receive his proportionate share for consumption .
和 在 哪个 每个 将要 收到 他的 成比例的 分享 为了 消耗 .

其中每个人都将获得自己应得的消费份额。

[ai][duː; də][nɒt] [dɪ'spjuːt] [ðə; ði][dɪˌzaɪərə'bɪləti][ɒv; əv] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] .
I do not dispute the desirability of such a condition .
我 做 不是 争议 这 理想性 的 这样的 一个 状况 .

我并不否认这种条件的合理性。

[ai] [teɪk] ['ɪʃuː] [wɪð] [ðə; ði] ['səuʃəlists] [ɪn][ðeə(r)] [kən'tenʃ(ə)n] [ðæt] [ðɪs] [kən'dɪʃn] [kæn; kən][biː; bi]
I take issue with the Socialists in their contention that this condition can be
我 拿 问题 和 这 社会主义者 在 他们的 争论 那 这 状况 能 是
[brɔːt] [ə'baʊt] ,
brought about ,
带来 关于 ,

我不同意社会主义者关于这种情况可以人为造成的观点，

[ɔː(r)] [ðæt] [ə; eɪ][mə'tɪəriəl] [əd'vɑːns] [tə'wɔːd] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kən'dɪʃn] [kæn; kən][biː; bi] [ə'kʌmplɪʃt] , [baɪ]
or that a material advance toward such a condition can be accomplished , by
或者 那 一个 材料 进步 朝向 这样的 一个 状况 能 是 完成 , 经过
[ˌledʒɪs'leɪʃn] .
legislation .
立法 .

或者说，通过立法可以实现向这一目标迈出的实质性步伐。

[sə'saɪəti][mʌst; məst] [əd'vɑːns] [baɪ]['grædʒuəl][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz] [dʌn] [sɪns] [ɪts]
Society must advance by gradual evolution , as it has done since its
社会 必须 进步 经过 逐渐地 进化 , 作为 它 有 完毕 自从 它是
[bɪ'gɪnɪŋ] ,
beginning ,
开始 ,

社会必须像自诞生以来那样，通过渐进式的演变来进步。

[ænd; ənd][ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðɪs] [aɪ'diːəl] [kən'dɪʃn] [ɪz] [stɪl] ['meni] [ˌdʒenə'reɪʃnz] , [pə'hæps] ['sentʃəriz] ,
and I believe that this ideal condition is still many generations , perhaps centuries ,
和 我 相信 那 这 理想的 状况 是 仍然 许多 几代人 , 也许 几个世纪 ,
['dɪstənt] .
distant .
遥远 .

我相信，这种理想状态距离我们还有好几代人，也许几个世纪。

[ðə; ði]['əʊnli] [wei] [tuː; tə] [straɪv] [fɔː(r); fə(r)][ɪts][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɪz][fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n]
The only way to strive for its realization is for each generation
这 仅有的 方式 到 努力 为了 它是 实现 是 为了 每个 一代
[tuː; tə][duː; də][ɪts] [pɑːt] [ɪn] [prə'məʊtɪŋ] [ə; eɪ]['spɪrɪt][ɒv; əv] ['tempərəns] ,
to do its part in promoting a spirit of temperance ,
到 做 它是 部分 在 推广 一个 精神 的 节制 ,

实现这一目标的唯一途径是每一代人都应尽自己的一份力量来弘扬节制精神。

[ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] , ['feənəs] [ænd; ənd] ['ɪntɪlektʃʊ'ælɪti] .
co - operation , fairness and intellectuality .
合作 - 手术 , 公平 和 知性 .

合作、公平和智慧。

[sə'saɪəti] [wɪl] [ðen] ['grædʒuəli] ['riːəlaɪz] [-]
Society will then gradually realize [28]
社会 将要 然后 逐步地 意识到 [-]

社会随后会逐渐意识到[28]

[ðə; ði] [weɪst] , [ˌʌn'feənəs] [ænd; ənd]['bɑːbərɪzəm][ɒv; əv] [ɪn'dʌstriəl] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] , [ɒv; əv] [ɪn'herɪtəns]
the waste , unfairness and barbarism of industrial competition , of inheritance
这 浪费 , 不公平 和 野蛮 的 工业的 竞赛 , 的 遗产
[ænd; ənd][ɒv; əv] [ʌn'iːkwəl] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [ænd; ənd] [kən'sʌmpʃ(ə)n] .
and of unequal distribution and consumption .
和 的 不等 分配 和 消耗 .

工业竞争、继承以及分配和消费不平等带来的浪费、不公和野蛮。

[waɪl] [mæn][ɪz] [ðʌs] ['sləʊli] [bɪ'kʌmɪŋ] ['sɪvəlaɪzd] , [hiː; hi] [wɪl] ['nætʃ(ə)rəli] [dɪ'vaɪz] [frɒm; frəm] [taɪm] [tuː; tə]
While man is thus slowly becoming civilized , he will naturally devise from time to
尽管 男人 是 因此 缓慢地 成为 文明 , 他 将要 自然 设计 从 时间 到
[taɪm] ,
time ,
时间 ,

随着人类文明的逐步发展，他自然会不时地想出一些办法。

[sʌtʃ] [lɔːz] [ænd; ənd] [sʌtʃ] [fɔːmz] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] [æz; əz] [wɪl] [fɪt] [iːtʃ] [steɪdʒ][ɒv; əv][hɪz; ɪz]
such laws and such forms of government as will fit each stage of his
这样的 法律 和 这样的 表格 的 政府 作为 将要 合身 每个 阶段 的 他的
[dɪ'veləpmənt] .
development .
发展 .

根据他成长的每个阶段制定相应的法律和政府形式。

- , [dʒɔːdʒ] [eɪtʃ] .
Strobell , George H .
- , 乔治 H .

斯特罗贝尔，乔治·H.

[ai] [wɜːk] [ænd; ənd] [vəʊt] [fɔː(r); fə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
I work and vote for Socialism .
我 工作 和 投票 为了 社会主义 .

我的工作和投票都支持社会主义。

['evri] [eɪdʒ][hæz; həz][ɪts]['speʃ(ə)l] ['prɔ:bləmz] , [ɪts]['speʃ(ə)l] ['tɪrəni] [tu:; tə]['kɒmbæt] ,

Every age has its special problems , its special tyranny to combat ,

每一个 年龄 有 它是 特别的 问题 , 它是 特别的 暴政 到 战斗 ,

每个时代都有其特殊的问题，都有其需要对抗的特殊暴政。

[ɪts] [əʊn] ['lɪbəti] [ænd; ənd] [ˌɪndɪ'pendəns] [tu:; tə] [prɪ'zɜ:v] , [tu:; tə][hænd] [daʊn] [tu:; tə][ɪts]

its own liberty and independence to preserve , to hand down to its

它是 自己的 自由 和 独立 到 保存 , 到 手 向下 到 它是

[dɪ'sendənts] .

descendants .

后代 .

它自身的自由和独立需要维护，并传承给子孙后代。

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] [hæz; həz] [dɪ'strɔɪd] [hænd]['leɪbə(r)][ænd; ənd][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ɪn]['leɪbə(r)][ɪz]

The machine has destroyed hand labor and association in labor is

这 机器 有 损毁 手 劳动 和 协会 在 劳动 是

[ɪn'evɪtəb(ə)l] .

inevitable .

不可避免的 .

机器摧毁了手工劳动，劳动者之间的合作是不可避免的。

[ðə; ði] [mə'ʃi:n] , [tu:] [lɑ:dʒ] [ænd; ənd]['kɒmpleks][tu:; tə][bi:; bi] [əʊnd] [baɪ][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] , [hæz; həz]

The machine , too large and complex to be owned by individuals , has

这 机器 , 也 大的 和 复杂的 到 是 拥有 经过 个人 , 有

[meɪd] ['nesəsəri] [ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv]['əʊnə(r)z] .

made necessary combinations of owners .

制成 必要的 组合 的 所有者 .

这台机器体积庞大、结构复杂，个人无法拥有，因此需要进行所有权合并。

[ˌkɒmbɪ'neɪʃnz] [ɒv; əv]['əʊnə(r)z] [dɪ'strɔɪd] [ˌkɒmpə'tɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] , [θru:] [rɪ'zʌltənt] [ɪ'kɒnəmi]

Combinations of owners destroyed competition , and , through resultant economy

组合 的 所有者 损毁 竞赛 , 和 , 通过 结果 经济

[ænd; ənd] [ɪn'kri:s] [ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]['prɒfɪt] ,

and increase of production and profit ,

和 增加 的 生产 和 利润 ,

所有权的合并破坏了竞争，并通过由此带来的经济效益、产量和利润的增长，

[bɪ'keɪm] [rɪtʃ] [ænd; ənd] ['paʊəf(ə)l] [ˌkɔ:pə'reɪʃ(ə)nz] .

became rich and powerful corporations .

成为 富有的 和 强大的 公司 .

成为富有而强大的企业。

[ði:z] [ˌkɔ:pə'reɪʃ(ə)nz][kən'trəʊl][ðə; ði] [mi:nz] [ɒv; əv][laɪf][ɒv; əv]['əʊvə(r)][naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv][ðə; ði]

These corporations control the means of life of over nine - tenths of the

这些 公司 控制 这 方法 的 生活 的 超过 九 - 十分之一 的 这

['pi:p(ə)l] .

people .

人们 .

这些公司控制着超过十分之九人口的生活来源。

[ðə; ði]['əʊnə(r)z][nəʊ][lɒŋgə(r)][ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] [əd'mɪnəˌstretər] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['prɒpəti] .

The owners no longer are the administrators of their property .

这 所有者 不 更长 是 这 管理员 的 他们的 财产 .

业主不再是其房产的管理人。

[ðeɪ] ['haɪə(r)][ðə; ði] ['nesəsəri] ['bɪznəs] [ə'bɪlətiz] [tu:; tə] [rʌn] [ðə; ði] ['bɪznəs] [mə'ʃi:n] ,

They hire the necessary business abilities to run the business machine ,

他们 聘请 这 必要的 商业 能力 到 跑步 这 商业 机器 ,

他们聘请具备必要商业能力的人才来运营企业。

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ɪn'sɪstəntli] [dɪ'mɑːnd] ['haɪə(r)] ['dɪvɪˌdend] [ænd; ənd] ['prɑːfɪts] .
but they insistently demand higher dividends and profits .
但 他们 坚持不懈 要求 更高 股息 和 利润 .

但他们坚持要求更高的股息和利润。

[ðiːz] [dɪ'mɑːndz] [kɔːz] [ðə; ði] ['vɜːtʃuəl] ['sleɪvəri] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['wɜːkəz] ,
These demands cause the virtual slavery of the workers ,
这些 需求 原因 这 虚拟的 奴隶制 的 这 工人 ,

这些要求实际上造成了工人的奴役状态。

[ænd; ənd] [m'ɪliənz] [wɜːk] [tə'deɪ] [lɒŋ] ['aʊəz] [æt; ət] [ə; eɪ] [spiːd] [ænd; ənd] [prə'dʌktɪv] [kə'pæsəti] ['nevə(r)] [bɪ'fɔː(r)] [nəʊn] [ɪn] [ðə; ði] [wɜːld] ,
and millions work today long hours at a speed and productive capacity never before known in the world ,
和 百万 工作 今天 长的 小时 在 一个 速度 和 生产力 容量 绝不 前 已知 在 这 世界 ,

如今，数以百万计的人长时间工作，其速度和生产效率达到了前所未有的水平。

[ænd; ənd] [get] [səʊ] ['lɪt(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['hʌŋgri] [ɔːl] [ðə; ði] [taɪm] ,
and get so little for it that they are hungry all the time ,
和 得到 所以 小的 为了 它 那 他们 是 饥饿的 全部 这 时间 ,

他们所得甚少，以至于总是挨饿。

[lɪv; laɪv] [ɪn] ['skwɒlə(r)] [ænd; ənd] [dres] ['pɔːli; 'pʊəli] .
live in squalor and dress poorly .
居住 在 肮脏不堪 和 裙子 差 .

生活环境肮脏，衣着邋遢。

[mɔː(r)] [ænd; ənd] ['betə(r)] [mə'ʃiːnəri] ['biːɪŋ] ['kɒnstəntli] [ɪn'ventɪd] ,
More and better machinery being constantly invented ,
更多的 和 更好的 机械 存在 不断地 发明 ,

更多更好的机械设备不断被发明出来。

[tɜːnz] [luːs] [ɒn] [ðə; ði] ['leɪbə(r)] ['mɑːkɪt] [ə; eɪ] [həʊst] [ɒv; əv] [ˌʌnɪm'plɔɪd] [tuː; tə] [kəm'piːt] [wɪð] [ðeə(r)] ['feləʊ] ['wɜːkəz] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːk] .
turns loose on the labor market a host of unemployed to compete with their fellow workers for work .
转弯 松动的 在 这 劳动 市场 一个 主持人 的 失业 到 竞争 和 他们的 同伴 工人 为了 工作 .

这使得大量失业人员涌入劳动力市场，与他们的同事竞争工作机会。

[wiː; wi] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ðə; ði] ['friːmən] ['aʊə(r)] ['fɑːðəz] [wɜː(r); wə(r)] .
We are not the freeman our fathers were .
我们 是 不是 这 弗里曼 我们的 父亲们 是 .

我们不再是父辈那样的自由人了。

['fɔːtʃənz] [səʊ] [vɑːst] [æz; əz] [tuː; tə] ['stægə(r)] [ðə; ði] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [fjuː] ; ['daɪə(r)] ,
Fortunes so vast as to stagger the imagination for a few ; dire ,
财富 所以 广阔的 作为 到 错开 这 想像力 为了 一个 很少 ; 可怕的 ,

巨额财富令少数人难以置信；极其可怕，

['evə(r)] - [ɪn'kriːsɪŋ] ['pɒvəti] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['mæsɪz] [ɪz] [naʊ] [ænd; ənd] [wɪl] [biː; bi] [ɪn'kriːsɪŋli] [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ðɪs] [dɪ'veləpmənt] [ən'les] —
ever - increasing poverty for the masses is now and will be increasingly the result of this development unless —
曾经 - 增加 贫困 为了 这 群众 是 现在 和 将要 是 日益 这 结果 的 这 发展 除非 —

除非采取相应措施，否则民众日益加剧的贫困现在是并将继续是这种发展的结果——

[ən'les] [wiː; wi] [lʊk] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː][ɪn][ðə; ði] [seɪn] [wei] , [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'veləpmənt] [tə'wɔːd] [ə; eɪ] [njuː] ['ɔːdə(r)] ,

Unless we look at it in the sane way , as a development toward a new order ,

除非 我们 看 在 它 在 这 理智 方式 ， 作为 一个 发展 朝向 一个 新的 命令 ，

除非我们以理智的眼光看待它，将其视为迈向新秩序的发展过程，

[weə(r)] [ðə; ði]['piːp(ə)l] [wɪl] , [ɪn][ðeə(r)] [kə'lektɪv] [kə'pæsəti] , [əʊn] [ænd; ənd] ['ɒpəreɪt] [ænd; ənd] [ˌdemə'krætɪkli] ['mænɪdʒ] [ɔːl] ['ɪndəstri] .

where the people will , in their collective capacity , own and operate and democratically manage all industry .

在哪里 这 人们 将要 ， 在 他们的 集体 容量 ，自己的 和 操作 和 民主地 管理 全部 行业 .

人民将以集体的力量拥有、经营和民主管理所有行业。

[ðæt] [wɪl] [biː; bi]['səʊʃəlɪz(ə)m] .

That will be Socialism .

那 将要 是 社会主义 .

那将是社会主义。

[ðeə(r)] [ɪz][nəʊ]['ʌðə(r)] [wei] [ɒv; əv] [ɪ'skeɪp] [ɪn] [saɪt] .

There is no other way of escape in sight .

那里 是 不 其他 方式 的 逃脱 在 视线 .

目前看来没有其他逃生途径。

['səʊʃəlɪz(ə)m][ɪz][nɒt] , [haʊ'evə(r)] , [ɪn'evɪtəbli] [ðə; ði] ['aʊtkʌm] .

Socialism is not , however , inevitably the outcome .

社会主义 是 不是 ， 然而 ， 不可避免地 这 结果 .

然而，社会主义并非必然的结果。

[ðeə(r)] [mʌst; məst][biː; bi] ['kɒnʃəs] ['ækʃ(ə)n][baɪ][ðə; ði]['piːp(ə)l][tuː; tə] [tɜːn] [ðɪs] [ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ə'weɪ] [frɒm; frəm][ɪts]['prez(ə)nt] ['tendənsi] .

There must be conscious action by the people to turn this evolution away from its present tendency .

那里 必须 是 有意识的 行动 经过 这 人们 到 转动 这 进化 离开 从 它是 展示 趋势 .

人们必须采取自觉行动，扭转这一演变趋势。

[tuː; tə] [kən'tɪnjuː] [-]

To continue [29]

到 继续 [-]

继续[29]

[æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɪz][tuː; tə][ɪn'vaɪt][ðə; ði] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv]['aʊə(r)][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] .

as we are is to invite the destruction of our civilization .

作为 我们 是 是 到 邀请 这 破坏 的 我们的 文明 .

我们现在的状态无异于自取灭亡。

['ðeəfɔː(r)] [ai] [wɜːk] [ænd; ənd] [vəʊt] [fɔː(r); fə(r)]['səʊʃəlɪz(ə)m] .

Therefore I work and vote for Socialism .

所以 我 工作 和 投票 为了 社会主义 .

因此，我工作和投票都支持社会主义。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [step] ['fɔːwəd] [ɪn][ðə; ði]['prəʊgres] [ɒv; əv][ðə; ði] [reɪs] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['prɒmɪs] [ɒv; əv][ðə; ði] [fʊl'fɪlmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [preə(r)] ,

It is a step forward in the progress of the race and a promise of the fulfillment of the prayer ,

它 是 一个 步 向前 在 这 进步 的 这 种族 和 一个 承诺 的 这 履行 的 这 祷告 ，

这是比赛进程中的一大进步，也是祈祷得以实现的希望。

" [ðaɪ] ['kɪŋdəm] [kʌm] , [ɒn] [ɜːθ] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɪn] ['hev(ə)n] .
" Thy Kingdom come , on earth as it is in Heaven .
" 你的 王国 来 , 在 地球 作为 它 是 在 天堂 .

愿你的国降临，愿你的旨意行在地上，如同行在天上。

" [kæli] , ['elə] ['hɑːrtwɪg] .
" Kalley , Ella Hartwig .
" 卡利 , 艾拉 哈特维格 .

“Kalley，Ella Hartwig。

(['lektʃərə(r)] .)
(Lecturer .)
(讲师 .)

（讲师。）

[ai][hæv; həv] [lɒŋ] [felt] [ðə; ði] [niːd] [ɒv; əv][ə; eɪ][mɔː(r)][hjuː'meɪn] [fɔːm] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] ,
I have long felt the need of a more humane form of government ,
我 有 长的 毛毡 这 需要 的 一个 更多的 人道 形式 的 政府 ,

我一直都觉得需要一种更人道的政府形式。

[ə; eɪ] ['sɪstəm] [ɒv; əv]['dʒʌstɪs] ['regjəˌleɪtɪŋ] [ˌɪntə'næʃ(ə)nəl] [kə'mɜːʃ(ə)l] [rɪ'leɪʃ(ə)nz] ,
a system of justice regulating international commercial relations ,
一个 系统 的 正义 调节 国际的 商业的 关系 ,

规范国际商业关系的司法体系

[in'ʃuərɪŋ] [piːs] [ænd; ənd][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['əʊldə][æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] ['jʌŋgə] [p'ɜːsənz] .
insuring peace and education for the older as well as the younger persons .
保险 和平 和 教育 为了 这 老 作为 出色地 作为 这 年轻 人 .

保障老年人和年轻人的和平与教育。

['aʊə(r)] ['kʌntri] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][ə; eɪ] [rɪ'pʌblɪk] , [ɪn'dʌstriəli] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [pə'lɪtɪkli] ,
Our country should be a republic , industrially as well as politically ,
我们的 国家 应该 是 一个 共和国 , 工业上 作为 出色地 作为 政治上 ,

我们的国家应该是一个共和国，无论在工业上还是政治上都是如此。

[ænd; ənd] ['lɪbəreɪt] [ðə; ði][weɪdʒ] [sleɪv] [baɪ][ðə; ði][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪtəlɪst] .
and liberate the wage slave by the abolition of the capitalist .
和 解放 这 工资 奴隶 经过 这 废除 的 这 资本家 .

通过废除资本家制度来解放雇佣奴隶。

[æz; əz][ə; eɪ]['raɪtə(r)] , [ai][ʃæl; ʃəl] [kən'tɪnjuː] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ðə; ði] ['ɪntrəsts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['mæsɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][ðə; ði] ['klɑːsɪz] ,
As a writer , I shall continue to defend the interests of the masses instead of the classes ,
作为 一个 作家 , 我 将 继续 到 保卫 这 兴趣 的 这 群众 反而 的 这 课程 ,

作为一名作家，我将继续捍卫群众的利益，而不是阶级的利益。

[ænd; ənd][æz; əz][ə; eɪ] ['tempərəns] [ˌsʌfrə'dʒet] ['səʊʃəlɪst] ['lektʃərə(r)] ,
and as a Temperance Suffragette Socialist lecturer ,
和 作为 一个 节制 妇女参政论者 社会主义 讲师 ,

作为一名禁酒、妇女参政、社会主义讲师，

[ai][ʃæl; ʃəl] [ɪn'devə(r)] [tuː; tə][ɪn'spaɪə(r)][maɪ] ['ɔːdiənsɪz] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['mɪsti] [hə'raɪz(ə)n][ɒv; əv][ɔːl]['ʌðə(r)] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['pɑːtiz] [tuː; tə][ðə; ði][stɑː(r)][laɪn][ɒv; əv] [truː] [rɪ'fɔːm] ,
I shall endeavor to inspire my audiences above the misty horizon of all other political parties to the star line of true reform ,
我 将 努力 到 启发 我的 观众 多于 这 蒙蒙 地平线 的 全部 其他 政治的 各方 到 这 星星 线 的 真的 改革 ,

我将努力激励我的听众超越其他所有政党的迷雾，走向真正改革的星辰之路。

[wɪtʃ] [ɪz] " [ðə; ði] [həʊ] [ɒv; əv] ['prɒmɪs] " [ænd; ənd] ['beɪsɪs] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['neɪʃənz] ['greɪtnəs] .
which is " the hoe of promise " and basis of a nation's greatness .
哪个 是 " 这 锄 的 承诺 " 和 基础 的 一个 国家的 伟大 .

这是"希望之锄"，也是一个国家伟大的基础。

[ai] [ˌeɪ 'em] [nɒt] [ə'ləʊn] [ɪn] [ðə; ði] [θɔːt] [ðæt] [ə; eɪ] ['tempərəns] [plæŋk] ['ædɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['plætfɔːm] [wʊd] [kɔːz] [ðə; ði] ['greɪtɪst] [mə'dʒɒrəti] [tuː; tə] [liːv] ['ʌðə(r)] ['pɑːtiz] ,
I am not alone in the thought that a temperance plank added to the Socialist Platform would cause the greatest majority to leave other parties ,
我 是 不是 独自的 在 这 想法 那 一个 节制 板 额外 到 这 社会主义 平台 会 原因 这 最 多数 到 离开 其他 各方 ,

我并非唯一认为在社会主义纲领中加入禁酒条款会导致绝大多数人脱离其他政党的人。

[æz; əz] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wʊd] [biː; bi] [mɔː(r)] [ə'træktɪv] [ðæn; ðən] ['evə(r)] ,
as Socialism would be more attractive than ever ,
作为 社会主义 会 是 更多的 吸引人的 比 曾经 ,

社会主义将比以往任何时候都更具吸引力。

[tuː; tə] [ðə; ði] ['veri] ['faɪnɪst] [ænd; ənd] [best] [ˌreprɪ'zentətɪvz] [ɒv; əv] [sə'saɪəti] ['evriweə(r)] ,
to the very finest and best representatives of society everywhere ,
到 这 非常 最好的 和 最好的 代表 的 社会 到处 ,

致世界各地最优秀、最杰出的社会代表们

[waɪl] ['dʒʌstɪs] [wʊd] ['flaʊə(r)] [ænd; ənd] [bluːm] [ænd; ənd] [ðə; ði] [dʌv] [ɒv; əv] [piːs] [pɜːtʃ] [ə'pɒn] ['aʊə(r)] ['bænəz] .
while justice would flower and bloom and the Dove of Peace perch upon our banners .
尽管 正义 会 花 和 盛开 和 这 鸽子 的 和平 栖息 之上 我们的 横幅 .

正义将绽放，和平鸽将栖息在我们的旗帜之上。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ə; eɪ] [leɪm] ['plætfɔːm] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['pɑːti] [tuː; tə] [ˌəʊvə'lʊk] [ðə; ði] ['kraɪɪŋ] [niːd] [ɒv; əv] [rɪ'fɔːm] [ɒn] [ɔːl] [laɪnz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ɪn'fɔːs] [ðə; ði] ['bəʊstɪd] [pjʊə(r)] [fuːd] [lɔː] ,
It would be a lame platform for any political party to overlook the crying need of reform on all lines and to enforce the boasted pure food law ,
它 会 是 一个 瘸 平台 为了 任何 政治的 派对 到 俯瞰 这 哭泣 需要 的 改革 在 全部 线条 和 到 执行 这 吹嘘 纯的 食物 法律 ,

任何政党如果忽视各方面亟需改革以及执行其吹嘘的食品安全法，那将是一个软弱无能的政纲。

[ænd; ənd] [æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [tuː; tə] ['tɒləreɪt] [ænd; ənd] [ʌp'həʊld] [dis'tiləriz] , [sə'luːn] [ænd; ənd] ['bruːəriːz] ,
and at the same time to tolerate and uphold distilleries , saloons and breweries ,
和 在 这 相同的 时间 到 容忍 和 坚持 酿酒厂 , 酒吧 和 啤酒厂 ,

同时容忍并支持酿酒厂、酒吧和啤酒厂，

[ɪz] [tuː; tə] ['herəld] [ðə; ði] ['wiːknəs] [ænd; ənd] ['sændi] [faʊn'deɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑːtiz] , [əʊld] [ɔː(r)] [njuː] .
is to herald the weakness and sandy foundation of the parties , old or new .
是 到 先驱 这 弱点 和 沙 基础 的 这 各方 , 老的 或者 新的 .

这预示着新旧政党的软弱和不牢固的基础。

[æz; əz] ['kɒmreɪdz] [ænd; ənd] [ˌsiː 'əʊ] - ['wɜːkəz] [ɪn] [bɪ'hɑːf] [ðə; ði] ['daʊntrɒdn] ,
As comrades and co - workers in behalf the downtrodden ,
作为 同志们 和 合作 - 工人 在 代表 这 受压迫的 ,

作为为受压迫者而战的同志和同事，

[let] ['lɔɪəl] [men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ju'naɪt][ænd; ənd] [liːd] [ɪn][ðə; ði]['væŋɡɑːd][ɒv; əv] ['krɪstʃən] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['vɪktəri] .
let loyal men and women unite and lead in the vanguard of Christian political victory .
让 忠诚 男人 和 女性 团结 和 带领 在 这 先锋 的 基督教 政治的 胜利 .

让忠诚的男女团结起来，走在基督教政治胜利的前列。

[lɛvɚmɔr] , [tʃɑːlz] ['hɜːbət] .
Levermore , Charles Herbert .
利弗莫尔 , 查尔斯 赫伯特 .

利弗莫尔，查尔斯·赫伯特。

(['edʒukeɪtə(r)][ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Educator and Author .)
(教育者 和 作者 .)

（教育家兼作家）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ɪn][ðə; ði] ['kɒmən] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] [lænd][ænd; ənd]['wɔːtə(r)][ænd; ənd][ɒv; əv]['ɪnstrʊm(ə)nts][ɒv; əv] [-]
I am in favor of Socialism because I believe in the common ownership of land and water and of instruments of [30]
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 相信 在 这 常见的 所有权 的 土地 和 水 和 的 仪器 的 [-]

我赞成社会主义，因为我相信土地、水和工具的公有制[30]

[prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] ,
production and distribution ,
生产 和 分配 ,

生产和分销，

[ænd; ənd][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [ðə; ði] [haɪɪst] [aɪ'diəl] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd]['mɒrəl] [pə'fekʃ(ə)n] [wʊd] [liːd] [ˌjuː 'es][ɔːl][tuː; tə]['leɪbə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['welfeə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] ['rɑːðə(r)][ðæn; ðən][ɒv; əv] ['eni] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] .
and because I believe that the highest ideals of social and moral perfection would lead us all to labor for the welfare of the community rather than of any individual .
和 因为 我 相信 那 这 最高 理想 的 社会的 和 道德 完美 会 带领 我们 全部 到 劳动 为了 这 福利 的 这 社区 相当 比 的 任何 个人 .

因为我相信，社会和道德完善的最高理想会引导我们所有人为社会的福祉而努力，而不是为任何个人的福祉而努力。

[bʌt; bət][ai][ˌeɪ 'em][nɒt] [kən'vɪnst] [ðæt] ['eni] ['pɑːti] [naʊ] [kɔːld] ['səʊʃəlɪst] ,
But I am not convinced that any party now called Socialist ,
但 我 是 不是 确信 那 任何 派对 现在 称为 社会主义 ,

但我并不确信现在任何被称为社会主义的政党，

[ɔː(r)] ['eni] [ɡruːp] [ɒv; əv] [ə'vaʊɪdli] ['səʊʃəlɪst] ['liːdəz] [hæz; həz][æz; əz] [jet] [ʃəʊn] [ə; eɪ] [seɪf] [ænd; ənd] ['præktɪkəbl] [plæn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv] [ðəʊz] [aɪ'diəl] .
or any group of avowedly Socialist leaders has as yet shown a safe and practicable plan for the realization of those ideals .
或者 任何 团体 的 公开地 社会主义 领导人 有 作为 然而 所示 一个 安全的 和 切实可行的 计划 为了 这 实现 的 那些 理想 .

或者说，任何公开宣称是社会主义的领导人团体，迄今为止都没有拿出安全可行的方案来实现这些理想。

['kɪni] , ['æbət] .
Kinney , Abbot .
金尼 , 方丈 .

金尼，修道院长。

(['ɔːθə(r)] , ['venɪs] , [kæl] .)
(Author , Venice , Cal .)
(作者 , 威尼斯 , 卡尔 .)

（作者，加利福尼亚州威尼斯）

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][ɔːl] ['səuʃəlists] .
We are all Socialists .
我们 是 全部 社会主义者 .

我们都是社会主义者。

[mæn][ɪz][ə; eɪ]['səʊʃ(ə)l]['ænɪm(ə)l] .
Man is a social animal .
男人 是 一个 社会的 动物 .

人是社会性动物。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['kɒnsɪkwəntli] [ɪm'pɒsəb(ə)l] [ðæt] ['eni] ['gʌvənmənt] [ɒv; əv][mæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['eniθɪŋ]
It is consequently impossible that any government of man should be anything
它 是 最后 不可能的 那 任何 政府 的 男人 应该 是 任何事物
[bʌt; bət][ə; eɪ]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
but a Socialism .
但 一个 社会主义 .

因此，任何人类政府都不可能不是社会主义政府。

[ðə; ði]['piːp(ə)l][hæv; həv] [lɒst] [saɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɔːl] ['prɒpəti] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [bi'lɒŋz] [tuː; tə]
The people have lost sight of the fact that all property in a State belongs to
这 人们 有 丢失的 视线 的 这 事实 那 全部 财产 在 一个 状态 属于 到
[ðə; ði] [steɪt] .
the State .
这 状态 .

人们已经忘记了这样一个事实：一个国家的所有财产都属于国家。

[ðə; ði]['eksəsaɪz][baɪ] ['evri] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] ['emɪnənt] [də'meɪn] [ɪz][æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n]
The exercise by every State of the right of eminent domain is an illustration
这 锻炼 经过 每一个 状态 的 这 正确的 的 杰出 领域 是 一个 插图
[ɒv; əv] [ðɪs] .
of this .
的 这 .

各州行使征用权就是明证。

['mɒd(ə)n] ['gʌvənmənts] ['kʌstəmərəli] [peɪ] [ðə; ði] ['praɪvət] ['juːzə(r)][ɔː(r)]['həʊldə(r)][ɒv; əv] ['prɒpəti] ,
Modern governments customarily pay the private user or holder of property ,
现代的 政府 习惯上 支付 这 私人的 用户 或者 持有者 的 财产 ,

现代政府通常会向财产的私人使用者或持有者支付费用，

[wen] [ðə; ði] ['prɒpəti] [ɪz]['teɪkən][fɔː(r); fə(r)]['pʌblɪk] [juːz] .
when the property is taken for public use .
什么时候 这 财产 是 已采取 为了 民众 使用 .

当财产被征用作公共用途时。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlweɪz][ðə; ði] [ruːl] [wen] ['prɒpəti] [ɪz]['teɪkən][baɪ][ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,
This is always the rule when property is taken by corporations ,
这 是 总是 这 规则 什么时候 财产 是 已采取 经过 公司 ,

这是公司征用财产时一贯的规则。

[ɔː(r)] [p'ɜːsənz] ['ʌndə(r)][ə; eɪ] [ˌdelɪ'geɪʃn] [tuː; tə][ðem; ðəm][ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv]['emɪnənt] [də'meɪn] .
or persons under a delegation to them of the right of eminent domain .
或者 人 在下面 一个 代表团 到 他们 的 这 正确的 的 杰出 领域 .

或被授予征用权的人员。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['əʊnli] ['prɒpəli] [səʊ] ['delɪgeɪtɪd] [fɔː(r); fə(r)]['pʌblɪk][juː'tɪlətiz][ɪn]['praɪvət][hændz] .
It is only properly so delegated for public utilities in private hands .
它 是 仅有的 适当地 所以 委托 为了 民众 公用事业 在 私人的 双手 .

只有私营公共事业才能如此合法地委托管理。

['pʌblɪk] ['peɪmənt] [fɔː(r); fə(r)] ['prɒpəti] [səʊ]['teɪkən][ɪz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv] [kən'venʃ(ə)n] [ænd; ənd]
Public payment for property so taken is a matter of convention and
民众 支付 为了 财产 所以 已采取 是 一个 事情 的 习俗 和
[kən'viːniəns] .
convenience .
方便 .

对被征用的财产进行公共赔偿是一种惯例和便利问题。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [diːmd] [feə(r)] [ðæt] ['prɒpəti] ['teɪkən][frɒm; frəm][wʌn]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti]
It is deemed fair that property taken from one member of the society
它 是 被认为 公平的 那 财产 已采取 从 一 成员 的 这 社会
[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ɔːl] ,
for the benefit of all ,
为了 这 益处 的 全部 ,

认为从社会中一个成员那里取得的财产，为了全体成员的利益而分配，是公平的。

[ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [peɪd] [fɔː(r); fə(r)][baɪ][ɔːl] .
should be paid for by all .
应该 是 有薪酬的 为了 经过 全部 .

应该由所有人共同承担费用。

[ɔː(r)] , [ɪf] [sʌtʃ] ['prɒpəti] [ɪz]['teɪkən][baɪ][ə; eɪ] ['kɒmən] ['kæriə(r)] , [fɔː(r); fə(r)] ['ɪnstəns] ,
Or , if such property is taken by a common carrier , for instance ,
或者 , 如果 这样的 财产 是 已采取 经过 一个 常见的 载体 , 为了 实例 ,

或者，如果该财产被公共承运人占用，例如，

[ðæt] [sʌtʃ] ['kɒmən] ['kæriə(r)][ʃʊd; ʃəd] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] .
that such common carrier should pay for it .
那 这样的 常见的 载体 应该 支付 为了 它 .

应该由这样的公共承运人来支付这笔费用。

[ɪn] [keɪs] [ɒv; əv]['pʌblɪk] [stres] , [haʊ'evə(r)] ,
In case of public stress , however ,
在 案件 的 民众 压力 , 然而 ,

然而，如果出现公众压力，

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] ['bləʊɪŋ] [ʌp] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rəʊ] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] [tuː; tə] [stɒp] [ðə; ði] [kɔːs] [ɒv; əv][ə; eɪ]
as in the blowing up of a row of houses to stop the course of a
作为 在 这 吹 向上 的 一个 排 的 房屋 到 停止 这 课程 的 一个
['faɪə(r)] ,
fire ,
火 ,

例如炸毁一排房屋以阻止火势蔓延，

[ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['siːʒə(r)] [ɒv; əv] [fuːd] [ɔː(r)] ['kwɔːtəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][juːz][ɒv; əv] ['mɪlətri] [ɪn]['næʃ(ə)nəl]
or in the seizure of food or quarters for the use of military in national
或者 在 这 发作 的 食物 或者 四分之一 为了 这 使用 的 军队 在 国家的
[dɪ'fens] ,
defense ,
防御 ,

或在为国防需要而征用粮食或住所时，

[ɔː(r)][ɪn][ðə; ði] ['klɪərɪŋ] [ə'weɪ] [ɒv; əv] ['haʊzɪz] [ɔː(r)] ['prɒpəti] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'fensɪv] [p'ɜːpəsɪz] ,
or in the clearing away of houses or property for defensive purposes ,
或者 在 这 清理 离开 的 房屋 或者 财产 为了 防守 目的 ,

或者为了防御目的而清理房屋或财产，

['peɪmənt] [meɪ] [ɔː(r)] [meɪ] [nɒt] [biː; bi] [meɪd] [æz; əz][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz] ['ɪndɪkeɪt] .
payment may or may not be made as the conditions indicate .
支付 可能 或者 可能 不是 是 制成 作为 这 状况 表明 .

根据具体情况，付款可能进行，也可能不进行。

[mɔː(r)][ðæn; ðən] [ðɪs] , ['evri] ['hjuːmən][laɪf][ɪn][ə; eɪ][sə'saɪəti] [bi'lɔŋz] [tuː; tə][ðə; ði] [steɪt] .
More than this , every human life in a society belongs to the State .
更多的 比 这 , 每一个 人类 生活 在 一个 社会 属于 到 这 状态 .

不仅如此，社会中的每一个人的生命都属于国家。

[ðʌs] [ðə; ði] [steɪt] [meɪ] [drɑːft][ɪts] ['sɪtəznz] [tuː; tə] [faɪt] ['faɪə(r)] , [sə'pres] [dɪs'ɔːdə(r)] ,
Thus the State may draft its citizens to fight fire , suppress disorder ,
因此 这 状态 可能 草稿 它是 公民 到 斗争 火 , 压制 紊乱 ,

因此，国家可以征召公民参与灭火、镇压骚乱等活动。

[ɔː(r)] [teɪk] [pɑːt] [ɪn][ðə; ði] ['mɪlətri] [dɪ'fens] [ɒv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ɔː(r)] [steɪt] .
or take part in the military defense of the society or State .
或者 拿 部分 在 这 军队 防御 的 这 社会 或者 状态 .

或参与社会或国家的军事防御。

[ðə; ði] [steɪt] ['ɔːlsəʊ] [ɪm'prizən] [ænd; ənd]['iːv(ə)n]['eksɪkjuːts][ɪts] ['membəz] [huː] [ə'tæk] [ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['welfeə(r)] . [-]
The State also imprisons and even executes its members who attack the general welfare . [31]
这 状态 还 监狱 和 甚至 执行 它是 成员 WHO 攻击 这 一般的 福利 . [-]

国家还会监禁甚至处决危害公共福利的成员。[31]

['kæzəlɪt] , ['edwəd] [ˌælɪg'zɑːndə(r); ˌælɪg'zændə(r)] .
Cazalet , Edward Alexander .
卡扎莱特 , 爱德华 亚历山大 .

卡扎莱特，爱德华·亚历山大。

(['prezɪdənt] [ɒv; əv][ðə; ði]['æŋgləʊ] - ['rʌʃ(ə)n] ['lɪtərəri] [sə'saɪəti] , [ɪm'pɪəriəl] ['ɪnstɪtjuːt] , ['lʌndən] .)
(President of the Anglo - Russian Literary Society , Imperial Institute , London .)
(总统 的 这 盎格鲁 - 俄语 文学 社会 , 帝国 研究所 , 伦敦 .)

（伦敦帝国学院英俄文学社社长）

[ðə; ði] [aɪ'diəl] [ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] [mait] [biː; bi] ['riːəlaɪzd] [baɪ][ðə; ði] [pɹ'iːsɛpts] [ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] , " [lʌv] [jɔː(r); jə(r)] ['neɪbə(r)] [æz; əz] [jɔː'self] .
The ideals of Socialism might be realized by the precepts of Christianity , " love your neighbor as yourself .
这 理想 的 社会主义 可能 是 已实现 经过 这 戒律 的 基督教 , " 爱 你的 邻居 作为 你自己 .

社会主义的理想或许可以通过基督教的教义"爱人如己"来实现。

" ['dɪfɪkəlt] ['səʊʃ(ə)l] ['kwestʃənz] [wɪtʃ] ['kænɒt] [biː; bi] [sɒlvd] [baɪ][ðə; ði] [hed] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] ['set(ə)ld][baɪ][ðə; ði] [hɑːt] ,
" Difficult social questions which cannot be solved by the head are sometimes settled by the heart ,
" 难的 社会的 问题 哪个 不能 是 已解决 经过 这 头 是 有时 定居 经过 这 心 ,

"有些棘手的社会问题，如果无法用理性解决，有时只能用情感来解决。"

[fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] [ə'piːlz] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɒnʃəns] , [dɪ'mɪnɪʃɪŋ] ['selfɪʃnəs] [ænd; ənd] ['meɪkɪŋ] [ɔːl] ['klɑːsɪz] [frendz] .
for it appeals to the conscience , diminishing selfishness and making all classes friends .
为了 它 上诉 到 这 良心 , 减少 自私 和 制作 全部 课程 朋友们 .

因为它诉诸良知，减少自私，使各阶层人士成为朋友。

['krɪstʃən] ['səʊʃəlɪz(ə)m] , [baɪ] [ɪn'kʌrɪdʒɪŋ] ['mjuːtʃuəl] [kən'seʃ(ə)nz] , [mait] [pə'hæps] [ə'teɪn] ['betə(r)]
Christian Socialism , by encouraging mutual concessions , might perhaps attain better
基督教 社会主义 ，经过 鼓励 相互的 让步 ， 可能 也许 达到 更好的
[rɪ'zʌlts] [ðæn; ðən][ˌædʒɪ'teɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['vaɪələns] .
results than agitation and violence .
结果 比 搅动 和 暴力 .

基督教社会主义通过鼓励相互让步，或许能取得比煽动和暴力更好的结果。

['ælən] , [fred] ['hoʊvi] .
Allen , Fred Hovey .
艾伦 ，弗雷德 霍维 .

艾伦，弗雷德·霍维。

(['klɜːdʒimən] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Clergyman and Author .)
(牧师 和 作者 .)

（牧师兼作家）

[ai] [bɪ'liːv] [ɪn][ə; eɪ]['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪtʃ] ['lev(ə)lz] ['ʌpwəd] , [wɪtʃ] [meɪks] [ə; eɪ][mæn] [wɒt] [hiː; hi]
I believe in a Socialism which levels upward , which makes a man what he
我 相信 在 一个 社会主义 哪个 级别 向上 ， 哪个 制作 一个 男人 什么 他
[wɒz; wəz][nɒt] ,
was not ,
曾是 不是 ，

我信奉一种向上均衡发展的社会主义，它能使人成为他原本不是的人。

['əʊnli][ə; eɪ]['haɪə(r)] , ['nəublə] , [rɪtʃə] ['biːɪŋ] .
only a higher , nobler , richer being .
仅有的 一个 更高 ， 更高贵 ， 更富有 存在 .

只有更高贵、更高尚、更富有的存在。

[ai] [bɪ'liːv] [ðæt] [nekst][tuː; tə] ['biːɪŋ] [gɒd] , [ðə; ði] ['greɪtɪst] [θɪŋ] [ɪz][tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ][mæn] .
I believe that next to being God , the greatest thing is to be a man .
我 相信 那 下一个 到 存在 上帝 ， 这 最 事物 是 到 是 一个 男人 .

我认为，除了成为上帝之外，最伟大的事就是做一个人。

[ðə; ði][mɔː(r)] ['gɒdlaɪk] [hiː; hi] [bɪ'kʌmz] , [ðə; ði][mɔː(r)][mæn] [wɪl] [rɪ'flekt] [ðə; ði] [truː] [ænd; ənd]['əʊnli]
The more Godlike he becomes , the more man will reflect the true and only
这 更多的 神一般的 他 变成 ， 这 更多的 男人 将要 反映 这 真的 和 仅有的
['pɜːmənənt] ['səʊʃəlɪz(ə)m] .
permanent Socialism .
永恒的 社会主义 .

他越像神，人就越能体现真正且唯一永恒的社会主义。

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv] [sʌtʃ] ['səʊʃəlɪz(ə)m][æz; əz] [wɪl] [ə'tætʃ] [ðə; ði] [tʃeɪn] [ɒv; əv] ['brʌðəhʊd]
I am in favor of such Socialism as will attach the chain of brotherhood
我 是 在 偏爱 的 这样的 社会主义 作为 将要 附 这 链 的 兄弟情
[tuː; tə][ðə; ði] [ləʊɪst] ,
to the lowest ,
到 这 最低 ，

我赞成那种将兄弟情谊的锁链系于最底层人民身上的社会主义。

[ɪf] [ðæt] [ləʊɪst] [ɪz]['keɪpəb(ə)l][ɒv; əv]['raɪzɪŋ]['ɪntuː] [truː] ['mænhʊd] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [truːθ] , ['ɒnəsti] ,
if that lowest is capable of rising into true manhood , because truth , honesty ,
如果 那 最低 是 有能力的 的 上升 进入 真的 男子气概 ， 因为 真相 ， 诚实 ，

如果最卑微的人也能成长为真正的男子汉，因为真理、诚实、

[lʌv] [ænd; ənd]['kaɪndnəs] [miːn] [ðə; ði] ['kɪŋdəm] [ɒv; əv]['hev(ə)n] [bɪ'gʌn] [ɒn] [ɜːθ] ,
love and kindness mean the Kingdom of Heaven begun on earth ,
爱 和 仁慈 意思是 这 王国 的 天堂 开始 在 地球 ，

爱与善意意味着天国已降临人间。

[ænd; ənd]['iːkwəl] [raɪts] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][gɒd] .
and equal rights to all the children of God .
和 平等的 权利 到 全部 这 孩子们 的 上帝 .

上帝所有儿女都享有平等权利。

[helmz] , [iː] . [dʒeɪ] . (['klɜːdʒimən] .)
Helms , E . J . (Clergyman .)
头盔 , E . J . (牧师 .)

赫尔姆斯，EJ（牧师。）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][ˌɪnsə'fɑː(r)][æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['præktɪkl] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]
I am in favor of Socialism insofar as it is the practical application of
我 是 在 偏爱 的 社会主义 就目前而言 作为 它 是 这 实际的 应用 的
[ˌkrɪsti'ænəti] [tuː; tə]['aʊə(r)][ˌiːkə'nɒmɪk][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] [laɪf] .
Christianity to our economic and industrial life .
基督教 到 我们的 经济的 和 工业的 生活 .

我赞成社会主义，因为它是将基督教教义实际应用于我们的经济和工业生活中。

['kɒŋgə(r)] - [kə'neɪkoʊ] , ['dʒəʊzəfiːn; 'dʒəʊsəfiːn] .
Conger - Kaneko , Josephine .
鳗鱼 - 金子 , 约瑟芬 .

康格-卡内科，约瑟芬。

(['edɪtə(r)] , [ðə; ði] [prə'gresɪv] ['wɪmɪn] .)
(Editor , The Progressive Women .)
(编辑 , 这 进步 女性 .)

（《进步女性》杂志编辑）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][nekst][step][ɪn]
I am in favor of Socialism because it seems to be the next step in
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 它 似乎 到 是 这 下一个 步 在
['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] ,
social evolution ,
社会的 进化 ,

我赞成社会主义，因为它似乎是社会演进的下一个阶段。

['kæriɪŋ] [ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] [tə'wɔːd] [ə; eɪ][mɔː(r)] ['pɜːfɪkt] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] . [-]
carrying the human race toward a more perfect civilization . [32]
携带 这 人类 种族 朝向 一个 更多的 完美的 文明 . [-]

带领人类走向更加完美的文明。[32]

['hɪtʃˌkɒk] , [tʃɑːlz] [siː] . (['mɜːtʃənt] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
Hitchcock , Charles C . (Merchant and Author .)
希区柯克 , 查尔斯 C . (商人 和 作者 .)

希区柯克，查尔斯·C.（商人兼作家。）

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][fɑːst] ['kʌmɪŋ] [tuː; tə]['riːəlaɪz] [ðæt] [ˌsiː 'əʊ] - [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][juːz][ɒv; əv]['aʊə(r)]
We are fast coming to realize that co - operation in the use of our
我们 是 快速地 未来 到 意识到 那 合作 - 手术 在 这 使用 的 我们的
[ˌiːkə'nɒmɪk] [rɪ'sɔːsɪz] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli] [fɔːm] [ɒv; əv][sə'saɪəti] ['wɜːði] [ɒv; əv]['sɪvəlaɪzd]['piːp(ə)l] .
economic resources is the only form of society worthy of civilized people .
经济的 资源 是 这 仅有的 形式 的 社会 值得 的 文明 人们 .

我们正迅速意识到，合作利用经济资源才是文明社会应有的形式。

[ə; eɪ][ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] ['kɒmənwelθ] [dɪ'mɑːndz] [ðæt] [ðə; ði]['eɪb(ə)l] - ['bɒdid] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ʃæl; ʃəl]
A co - operative commonwealth demands that the able - bodied individual shall
一个 合作 - 操作 联邦 需求 那 这 有能力的 - 有形的 个人 将
[nɒt][biː; bi] [ə'laʊd] [tuː; tə][kən'sjuːm][mɔː(r)] [welθ] [æz; əz] ['meʒəd] [ɪn]['leɪbə(r)]['paʊə(r)] ,
not be allowed to consume more wealth as measured in labor power ,
不是 是 允许 到 消耗 更多的 财富 作为 测量 在 劳动 力量 ,

合作社式的联邦要求，不应允许有劳动能力的个人消费超过其劳动能力所对应的财富。

[ðæn; ðən][hiː; hi] [kriː'eɪts] .
than he creates .
比 他 创建 .

比他创造的还要多。

[ɪz] [nɒt] [ðɪs] [səʊ] ['evɪdəntli] ['riːznəbl] [ðæt] [ðə; ði] ['sɪstəm] [ʃʊd; ʃəd] [kə'mɑːnd] [ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ɒv; əv]
Is not this so evidently reasonable that the system should command the approval of
是 不是 这 所以 显然 合理的 那 这 系统 应该 命令 这 赞同 的
['evri] [feə(r)][maɪnd] ?
every fair mind ?
每一个 公平的 头脑 ?

这难道不是显而易见的合理之举，理应得到所有公正人士的认可吗?

[ˌaɪ 'tiː] ['daʊtləs] [wʊd] [duː; də][səʊ][wɜː(r); wə(r)][wiː; wi][nɒt] [bɔːn] ['ɪntuː][ænd; ənd][in'vaiərən][baɪ][ðə; ði]
It doubtless would do so were we not born into and environed by the
它 毫无疑问 会 做 所以 是 我们 不是 出生 进入 和 环境 经过 这
['kæpɪtəlɪst]['ɔːdə(r)] ,
capitalist order ,
资本家 命令 ,

如果我们不是生于资本主义秩序之中，也不是生活在资本主义秩序的环境中，那么毫无疑问，情况就会如此。

[ˌðeə'baɪ] ['biːɪŋ] ['nætʃ(ə)rəli] ['predʒədɪst] [ə'genst] [æn; ən] [ˌɪnə'veɪʃ(ə)n] [səʊ] ['rædɪkli] ['dɪfrənt] [æz; əz][ɪz]
thereby being naturally prejudiced against an innovation so radically different as is
从而 存在 自然 有偏见的 反对 一个 创新 所以 根本 不同的 作为 是
['səʊʃəlɪz(ə)m] .
Socialism .
社会主义 .

因此，人们自然会对社会主义这种截然不同的创新抱有偏见。

[pə'hæps] [nəʊ][mɔː(r)] [ˌkɒmprɪ'hensɪv] [ˌdefɪ'nɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n][ðæn; ðən]
Perhaps no more comprehensive definition of Socialism can be given than
也许 不 更多的 综合的 定义 的 社会主义 能 是 给定 比
[ðæt] [baɪ] ['wɔːltə] ['tɒməs] [mɪlz] ,
that by Walter Thomas Mills ,
那 经过 沃尔特 托马斯 米尔斯 ,

或许没有比沃尔特·托马斯·米尔斯对社会主义的定义更全面的了。

[wɪtʃ] [ɪz] :
which is :
哪个 是 :

即:

" [fɜːst] .
" First .
" 第一的 .

“第一的。

[ðə; ði] [kə'lektɪv] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [prə'djuːsɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv][laɪf] . "
The collective ownership of the means of producing the means of life . "
这 集体 所有权 的 这 方法 的 生产 这 方法 的 生活 . "

生产生活资料的集体所有制。

" ['sekənd] .
" Second .
" 第二 .

“第二。

[ðə; ði][ˌdeməˈkrætɪk] [ˈmænɪdʒmənt] [baɪ][ðə; ði] [ˈwɜːkəz] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəˈlektɪvli] [əʊnd] [miːnz] [ɒv; əv]
The democratic management by the workers of the collectively owned means of
这 民主 管理 经过 这 工人 的 这 集体 拥有 方法 的
[prəˈdjuːsɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv][laɪf] . "
producing the means of life . "
生产 这 方法 的 生活 . "

“工人对集体所有的生产资料进行民主管理，以保障人们的生活。”

" [θɜːd] .
" Third .
" 第三 .

“第三。

[ˈiːkwəl] [ˌɒpəˈtjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] [men] [ænd; ənd] [ˈwɪmɪn] [tuː; tə][ðə; ði][juːz][ænd; ənd] [ˈbenɪfɪts] [ɒv; əv]
Equal opportunities for all men and women to the use and benefits of
平等的 机会 为了 全部 男人 和 女性 到 这 使用 和 好处 的
[ðiːz] [kəˈlektɪvli] [əʊnd] [ænd; ənd] [ˌdeməˈkrætɪkli] [ˈmænɪdʒd] [miːnz] [ɒv; əv] [prəˈdjuːsɪŋ] [ðə; ði]
these collectively owned and democratically managed means of producing the
这些 集体 拥有 和 民主地 管理 方法 的 生产 这
[miːnz] [ɒv; əv][laɪf] .
means of life .
方法 的 生活 .

所有男女享有平等机会，共同使用和受益于这些集体所有、民主管理的生产生活资料。

" [ˈʌndə(r)][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][ˈɔːdə(r)][ɒv; əv][səˈsaɪəti][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [prəˈdjuːsɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv]
" Under the present order of society the means of producing the means of
" 在下面 这 展示 命令 的 社会 这 方法 的 生产 这 方法 的
[laɪf][ɑː(r); ə(r)] [ˈpraɪvətli] [əʊnd] [ænd; ənd] [kənˈtrəʊld] ;
life are privately owned and controlled ;
生活 是 私下 拥有 和 受控 ;

“在现行社会秩序下，生产生活资料的手段是私人所有和控制的；

[ðə; ði][ˈəʊnə(r)z] [ˌðeəˈbaɪ] [ˈfɔːmɪŋ] [ə; eɪ] [ˈprɪvəlɪdʒd] [klɑːs] [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [dɪkˈteɪt]
the owners thereby forming a privileged class and are enabled to dictate
这 所有者 从而 成型 一个 特权 班级 和 是 已启用 到 听写
[ðə; ði] [tɜːmz] [ɒn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv][laɪf] — [lænd][ænd; ənd][ðə; ði] [məˈʃiːnəri] [ɒv; əv]
the terms on which the means of life — land and the machinery of
这 条款 在 哪个 这 方法 的 生活 — 土地 和 这 机械 的
[prəˈdʌkʃ(ə)n] — [kæn; kən][biː; bi] [juːst] .
production — can be used .
生产 — 能 是 用过的 .

由此，所有者形成了一个特权阶级，并能够决定生活资料（土地和生产机器）的使用条件。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪˈzʌlt] [ɒv; əv] [ðɪs] [ˈpraɪvət] [ˈəʊnəʃɪp] [ˈleɪbə(r)] [rɪˈsiːvz] [bʌt; bət][ə; eɪ] [ˈpɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði]
As a result of this private ownership labor receives but a portion of the
作为 一个 结果 的 这 私人的 所有权 劳动 接收 但 一个 部分 的 这
[ˈprɒdʌkt] ,
product ,
产品 ,

由于这种私有制制度，劳动者只能获得产品的一部分。

[ðə; ði][ˈlɑːdʒə(r)] [pɑːt] [ɒv; əv] [welθ] [prəˈdjuːst] [ˈbiːɪŋ] [ˈaɪðə(r)] [ˈweɪstɪd] [ɪn][ðə; ði] [straɪf] [ɒv; əv]
the larger part of wealth produced being either wasted in the strife of
这 更大的 部分 的 财富 生产 存在 任何一个 浪费 在 这 冲突 的
[ˌkɒmpəˈtɪʃ(ə)n] [ɔː(r)] [rɪˈteɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˈkæpɪtəlɪst][ɪn][ðə; ði] [fɔːm] [ɒv; əv] [ˈɪntrəst] ,
competition or retained by the capitalist in the form of interest ,
竞赛 或者 保留 经过 这 资本家 在 这 形式 的 兴趣 ,

大部分创造出来的财富要么在竞争中被浪费掉，要么以利息的形式被资本家保留下来。

[rent] [ænd; ənd] ['prɒfɪt] .
rent and profit .
租 和 利润 .

租金和利润。

[ðə; ði] [welθ] [wi:; wi] [kə'mɑ:nd] ['mɪəli] [θru:] [ðə; ði] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] [stɒks] [ænd; ənd] [bɒndz] —
The wealth we command merely through the ownership of stocks and bonds —
这 财富 我们 命令 仅仅 通过 这 所有权 的 股票 和 债券 —
[səʊ] - [kɔ:ld] ['ɪnkʌm] [prə'dju:sɪŋ] ['kæpɪt(ə)l] — [ɪz] [welθ] [rɪ'si:vd] [wɪtʃ] [wi:; wi] [du:; də] ['nʌθɪŋ]
so - called income producing capital — is wealth received which we do nothing
所以 - 称为 收入 生产 首都 — 是 财富 已收到 哪个 我们 做 没有什么
[tu:; tə] [prə'dju:s] ;
to produce ;
到 生产 ;

我们仅仅通过拥有股票和债券（所谓的创收资本）所拥有的财富，是我们无需付出任何努力就能获得的财富；

[hens] [ðɪs] [welθ] [mʌst; məst] , [ɒv; əv] [nə'sesəti] ,
hence this wealth must , of necessity ,
因此 这 财富 必须 , 的 必要性 ,

因此，这笔财富必然会……

[bi:; bi] [prə'dju:st] [baɪ] ['ʌðə(r)z] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['prɒdʌkt] .
be produced by others who are deprived of a portion of their product .
是 生产 经过 其他的 WHO 是 被剥夺的 的 一个 部分 的 他们的 产品 .

由那些被剥夺了部分产品的人生产。

[ðɪs] [welθ] [ðʌs] [ɐpɹ'əʊpɹɪətɪd] [ɪz] [welθ] [dɪ'raɪvd] [frɒm; frəm] ['prɒfɪt] [ɪn] [ðə; ði] [ɪm'plɔɪmənt] [ɒv; əv]
This wealth thus appropriated is wealth derived from profit in the employment of
这 财富 因此 挪用 是 财富 衍生的 从 利润 在 这 就业 的
['leɪbə(r)] (['sɜ:pləs] ['vælju:]) .
labor (surplus value) .
劳动 (剩余 价值) .

如此占有的财富是劳动投入所产生的利润（剩余价值）。

[ə; eɪ] ['θʌrə] ['stʌdi] [ɒv; əv] [ˌi:kə'nɒmɪks] [ʃəʊz] ['klɪəli] [ðæt] ['ɪntrəst] , [rent] ,
A thorough study of economics shows clearly that interest , rent ,
一个 彻底 学习 的 经济学 演出 清楚地 那 兴趣 , 租 ,

对经济学的深入研究清楚地表明，利息、租金、

[ænd; ənd] ['prɒfɪt] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [ˌeksplɔɪ'teɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['leɪbə(r)] — [ðə; ði] ['rɒbəri] [ɒv; əv] ['leɪbə(r)] .
and profit result in exploitation of labor — the robbery of labor .
和 利润 结果 在 开发 的 劳动 — 这 抢劫 的 劳动 .

利润导致对劳动力的剥削——对劳动力的掠夺。

[ˌaɪ 'ti:] [ɪz] [ðɪs] ['prɒfɪt] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [ɪz] ['stræŋg(ə)lɪŋ] ['aʊə(r)] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] .
It is this profit system which is strangling our civilization .
它 是 这 利润 系统 哪个 是 勒死 我们的 文明 .

正是这种逐利体系正在扼杀我们的文明。

['pɒvəti] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['greɪtə(r)] ['pɔ:ʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kraɪm] [kæn; kən] [bi:; bi] [treɪst] [də'rektli] [tu:; tə] [ðɪs]
Poverty and the greater portion of crime can be traced directly to this
贫困 和 这 更大的 部分 的 犯罪 能 是 追踪 直接地 到 这
[ɪk'splɔɪtɪv] ['sɪstəm] . [-]
exploitive system . [33]
剥削性的 系统 . [-]

贫困和大部分犯罪都可以直接追溯到这种剥削制度。[33]

[ðə; ði][eɪm][ɒv; əv][ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['muːvmənt] [ɪz][ðə; ði] [dɪ'θrəʊnmənt] [ɒv; əv]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd][ðə; ði]
The aim of the Socialist movement is the dethronement of capital and the
这 目的 的 这 社会主义 移动 是 这 废黜 的 首都 和 这
[ˌkæpɪtə'lɪstɪk] [klɑːs] [baɪ] ['mɜːdʒɪŋ] [ɔːl] [hjuː'mænəti]['ɪntuː][wʌn] [klɑːs] ,
capitalistic class by merging all humanity into one class ,
资本主义 班级 经过 合并 全部 人类 进入 一 班级 ,

社会主义运动的目标是通过将全人类合并为一个阶级来推翻资本和资本家阶级。

[ə; eɪ] [prə'djuːsɪŋ] [klɑːs] .
a producing class .
一个 生产 班级 .

生产阶级。

[ðə; ði] [ɪk'splɔɪtɪd] [mə'dʒɒrəti] , [ðə; ði] ['pɒvəti] ['strɪkən] , [ðə; ði] [səb'mɜːdʒd] , [æz; əz] [naʊ] ['ʌndə(r)]
The exploited majority , the poverty stricken , the submerged , as now under
这 被利用 多数 , 这 贫困 受打击的 , 这 湮 , 作为 现在 在下面
['kæpɪtəlɪzəm] ,
capitalism ,
资本主义 ,

被剥削的大多数人，贫困潦倒的人，被淹没的人，就像现在在资本主义制度下一样。

[wɪl] ['ʌndə(r)][ə; eɪ][ˌsəʊʃə'lɪstɪk] [rɪ'pʌblɪk] [kʌm] ['ɪntuː][ðeə(r)] [ɪn'herɪtəns] — [i'kwɒləti] [ɒv; əv] [ˌɒpə'tjuːnəti]
will under a Socialistic Republic come into their inheritance — equality of opportunity
将要 在下面 一个 社会主义 共和国 来 进入 他们的 遗产 — 平等 的 机会
[tuː; tə][ðə; ði] [rɪ'sɔːsɪz] [ɒv; əv] [welθ] [ænd; ənd] [prə'dʌkʃ(ə)n] — [ænd; ənd][biː; bi] [ɪneɪbld] [tuː; tə] [rɪ'teɪn]
to the resources of wealth and production — and be enabled to retain
到 这 资源 的 财富 和 生产 — 和 是 已启用 到 保持
[ðə; ði] [welθ] [ðeɪ] [prə'djuːs] .
the wealth they produce .
这 财富 他们 生产 .

在社会主义共和国的统治下，人民将继承他们的遗产——平等享有财富和生产资源的机会——并能够保留他们所创造的财富。

[ðə; ði]['kæpɪtəlɪst] [klɑːs] , [ɪn] ['eni] [feə(r)] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,
The capitalist class , in any fair view of the situation ,
这 资本家 班级 , 在 任何 公平的 看法 的 这 情况 ,

客观地看待这个问题，资本家阶级

[waɪl] ['biːɪŋ] [ə'blaɪdʒd][tuː; tə][sə'rendə(r)][ðə; ði]['prɪvəlɪdʒɪz] [naʊ] [rɪ'teɪnd] [θruː] [ðə; ði] ['praɪvət]
while being obliged to surrender the privileges now retained through the private
尽管 存在 有义务 到 投降 这 特权 现在 保留 通过 这 私人的
['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv] " [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [prə'djuːsɪŋ] [ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [laɪf] ,
ownership of " the means of producing the means of life ,
所有权 的 " 这 方法 的 生产 这 方法 的 生活 ,

与此同时，他们还被迫放弃目前通过私有制拥有"生活资料的生产资料"而保留的特权。

" [wɪl] ['ʌndə(r)][ə; eɪ]['səʊʃ(ə)l] [rɪ'pʌblɪk] [rɪ'siːv] [ˌɪndə'rekt] ['benɪfɪt] [wɪtʃ] [wiː; wi] [kleɪm] [wɪl] [aʊt] - [weɪ]
" will under a Social Republic receive indirect benefit which we claim will out - weigh
" 将要 在下面 一个 社会的 共和国 收到 间接 益处 哪个 我们 宣称 将要 出去 - 称重
['eni] [əd'vɑːntɪdʒ] [ðeɪ] [meɪ] [naʊ] [siːm] [tuː; tə] [pə'zes] .
any advantage they may now seem to possess .
任何 优势 他们 可能 现在 似乎 到 具有 .

在社会共和国的统治下，他们将获得间接利益，我们认为这种利益将超过他们现在可能拥有的任何优势。

['hjuːmən]['neɪtʃə(r)] [dʌz] [nɒt] [stænd] [ɪn] [ðə; ði] [wei] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌriːəlaɪ'zeɪʃn; ˌrɪəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [ˌsiː 'əʊ]
Human nature does not stand in the way of the realization of a co
人类 自然 做 不是 站立 在 这 方式 的 这 实现 的 一个 合作
- ['ɒpərətɪv] ['kɒmənwelθ] .
- operative commonwealth .
- 操作 联邦 .

人性并不会阻碍合作型共同体的实现。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['nætʃ(ə)rəl] [ðæt] [mæn'kaɪnd][nɒt]['əʊnli] [siːk] [bʌt; bət][dɪ'mɑːnd] [ðæt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]

It is natural that mankind not only seek but demand that to which they are

它 是 自然的 那 人类 不是 仅有的 寻找 但 要求 那 到 哪个 他们 是

[ɪn]['ekwəti] [ɪn'taɪtld] .

in equity entitled .

在 公平 标题 .

人类不仅寻求，而且要求得到他们依法应得的东西，这是人之常情。

['ʌndə(r)]['kæpɪtəlɪzəm][ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɑː(r); ə(r)] [ɪk'splɔɪtɪd] [aʊt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [gʊd] [ʃeə(r)] [ɒv; əv][ðeə(r)]

Under capitalism the majority are exploited out of a good share of their

在下面 资本主义 这 多数 是 被利用 出去 的 一个 好的 分享 的 他们的

['prɒdʌkt] .

product .

产品 .

在资本主义制度下，大多数人被剥削，失去了他们产品的大部分份额。

[æz; əz][ðə; ði][prə'djuːsə(r)][ə'weikən][tuː; tə][æn; ən] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] ,

As the producer awakens to an understanding of the present situation ,

作为 这 制作人 觉醒 到 一个 理解 的 这 展示 情况 ,

当制片人逐渐意识到当前形势时，

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ðɪs] ['nɔːm(ə)l][ænd; ənd][ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l][self] - ['ɪntrəst] — ['selfɪʃnəs] — [wɪtʃ] [wɪl] [pruːv]

it is this normal and justifiable self - interest — selfishness — which will prove

它 是 这 普通的 和 合理的 自己 - 兴趣 — 自私 — 哪个 将要 证明

[tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [strɒŋ] ,

to be a strong ,

到 是 一个 强的 ,

正是这种正常且合理的利己主义——自私——最终将被证明是一种强大的力量。

[ɪf] [nɒt][ðə; ði] ['liːdɪŋ] , ['fæktə(r)][ɪn] ['brɪŋɪŋ] [ə'baʊt] ['səʊʃəlɪz(ə)m] .

if not the leading , factor in bringing about Socialism .

如果 不是 这 领导 , 因素 在 带来 关于 社会主义 .

即使不是促成社会主义的主要因素，也是促成社会主义的因素。

[ðə; ði] [ʌn'siːmli] [æn'tægənɪzəm][ænd; ənd] [straɪfs] [səʊ]['mænɪfest] [tə'deɪ] ['ʌndə(r)]['kæpɪtəlɪzəm][ɑː(r); ə(r)]

The unseemly antagonism and strifes so manifest today under capitalism are

这 不体面的 对抗 和 冲突 所以 显现 今天 在下面 资本主义 是

['lɑːdʒli] ['treɪsəb(ə)l] [də'rektli] [tuː; tə]['aʊə(r)] [kən'flɪktɪŋ] [ˌiːkə'nɒmɪk] ['ɪntrəsts] [ə'keɪʒnd] [baɪ][ðə; ði]

largely traceable directly to our conflicting economic interests occasioned by the

很大程度上 可追溯的 直接地 到 我们的 冲突 经济的 兴趣 引发 经过 这

['praɪvət] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv][laɪf] .

private ownership of the means of life .

私人的 所有权 的 这 方法 的 生活 .

当今资本主义制度下如此明显的不体面的对抗和冲突，很大程度上可以直接追溯到因生活资料私有制而导致的相互冲突的经济利益。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l][ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [liːdz] ['klɪəli] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .

A study of social evolution leads clearly in the direction of Socialism .

一个 学习 的 社会的 进化 线索 清楚地 在 这 方向 的 社会主义 .

对社会演化的研究显然指向社会主义方向。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wen] [wiː; wi] ['keəfəli] [kən'sɪdə(r)][ðə; ði][ˌiːkə'nɒmɪk][ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ðæt] [wiː; wi] [bɪ'kʌm]

But it is when we carefully consider the economic situation that we become

但 它 是 什么时候 我们 小心 考虑 这 经济的 情况 那 我们 变得

[ə'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['fæləsi] [ɒv; əv][ðə; ði]['kæpɪtəlɪst] ['sɪstəm] [ænd; ənd]['riːəlaɪz] [ðæt] [ðə; ði] [welθ]

aware of the fallacy of the capitalist system and realize that the wealth

意识到的 的 这 谬论 的 这 资本家 系统 和 意识到 那 这 财富

[prə'djuːsɪŋ] [mə'dʒɒrəti] [wɪl] [ɪn] [taɪm] [ɪn'evɪtəbli] [dɪ'mɑːnd] ,

producing majority will in time inevitably demand ,

生产 多数 将要 在 时间 不可避免地 要求 ,

但是，当我们仔细考虑经济形势时，我们才会意识到资本主义制度的谬误，并认识到创造财富的大多数人最终必然会提出要求。

[æz; əz][ə; eɪ]['mætə(r)][ɒv; əv]['dʒʌstɪs] , [ðə; ði][ˌsiː 'əʊ] - ['ɒpərətɪv] ['kɒmənwelθ] ; [ðæt] [ɪz] ,

as a matter of justice , the co - operative commonwealth ; that is ,

作为 一个 事情 的 正义 , 这 合作 - 操作 联邦 ; 那 是 ,

从正义的角度来看，合作共和制；也就是说，

[wɪl] [ɪn'sɪst] [ðæt] [ðə; ði] [welθ] [prə'djuːsə(r)] [rɪ'siːv] [ðə; ði] [welθ] [hiː; hi][pɹədj'uːsɪz] — [ðæt] [ðə; ði] ['kæpɪtəlɪst] ,

will insist that the wealth producer receive the wealth he produces — that the capitalist ,

将要 坚持 那 这 财富 制作人 收到 这 财富 他 产 — 那 这 资本家 ,

会坚持认为财富创造者应该获得他所创造的财富——即资本家，

[huː] [æz; əz]['kæpɪtəlɪst] [rɪ'siːvz] ['juːʒəri] [ˌðeə'baɪ] [kə'mɑːndɪŋ] , [wɪ'ðaʊt] ['leɪbə(r)] , [welθ] [prə'djuːst] [baɪ]['ʌðə(r)z] ,

who as capitalist receives usury thereby commanding , without labor , wealth produced by others ,

WHO 作为 资本家 接收 高利贷 从而 指挥 , 没有 劳动 , 财富 生产 经过 其他的 ,

作为资本家，他收取高利贷，从而不劳而获地攫取他人创造的财富。

[mʌst; məst] [siːs] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ]['pærəsaɪt][ɒn]['leɪbə(r)] .

must cease to be a parasite on labor .

必须 停止 到 是 一个 寄生虫 在 劳动 .

必须停止寄生于劳动力。

[ðɪs] [tʃeɪndʒd] ['ɔːdə(r)] , [ðɪs] [ˌrevə'luːʃn] ,

This changed order , this revolution ,

这 已更改 命令 , 这 革命 ,

这改变了秩序，这场革命

[kæn; kən][biː; bi] [brɔːt] [ə'baʊt] ['əʊnli] [θruː] [ˌsəʊʃəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ɒv; əv] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] . [-]

can be brought about only through socialization of the means of production and of distribution . [34]

能 是 带来 关于 仅有的 通过 社会化 的 这 方法 的 生产 和 的 分配 . [-]

只有通过生产资料和社会分配才能实现。[34]

[nɒt] ['veri] [lɒŋ] [ə'gəʊ][ðə; ði] ['ædvəkeɪt] [ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][wɒz; wəz][ðə; ði] [vɔɪs] " ['kraɪɪŋ] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] .

Not very long ago the advocate of Socialism was the voice " crying in the wilderness .

不是 非常 长的 前 这 提倡 的 社会主义 曾是 这 嗓音 " 哭泣 在 这 荒野 .

不久之前，社会主义的倡导者还只是“在旷野中呐喊”的人。

" [tə'deɪ] [hiː; hi] [beəz] " [gʊd] ['taɪdɪŋz] [ɒv; əv] [greɪt] [dʒɔɪ] " [tuː; tə][ə; eɪ]['ræpɪdli] [ə'semb(ə)lɪŋ] ['mʌltɪtjuːd] .

" Today he bears " good tidings of great joy " to a rapidly assembling multitude .

" 今天 他 熊 " 好的 消息 的 伟大的 喜悦 " 到 一个 快速 组装 民众 .

“今天，他给迅速聚集起来的人群带来了‘大喜的好消息’。”

[nɑːl] , ['eərən] .

Noll , Aaron .

诺尔 , 亚伦 .

诺尔，亚伦。

(['klɜːdʒimən] .)
(Clergyman .)
(牧师 .)

（牧师。）

[ai][hæv; həv] [biːn] [ə; eɪ]['membə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['səʊʃəlɪst] ['pɑːti] [sɪns] [ðə; ði][jɪə(r)] - .
I have been a member of the Socialist Party since the year 1900 .
我 有 到过 一个 成员 的 这 社会主义 派对 自从 这 年 - .

我自1900年以来一直是社会党的成员。

[ai][hæv; həv] , ['ɔːlsəʊ] , [fɔː(r); fə(r)] ['twenti] - [faɪv] [j'iəz] , [biːn] [ə; eɪ] ['krɪstʃən] ['mɪnɪstə(r)] , ['sɜːvɪŋ] ['pɑːstərɪt] ,
I have , also , for twenty - five years , been a Christian minister , serving pastorates ,
我 有 , 还 , 为了 二十 - 五 年 , 到过 一个 基督教 部长 , 服务 牧师 ,

此外，我本人也担任基督教牧师二十五年，在不同的牧区服务。

[ɪn]['regjələ(r)] [kə'nekʃn] [wɪð] [æn; ən] ['ɔːθədɒks] [dɪˌnɒmɪ'neɪʃn] — [ðə; ði] [rɪ'fɔːmd] [tʃɜːtʃ] [ɪn][ðə; ði] [ju'naɪtɪd] [steɪts] .
in regular connection with an orthodox denomination — the Reformed Church in the United States .
在 常规的 联系 和 一个 正统 面值 — 这 改革宗 教会 在 这 团结的 各州 .

与正统教派——美国归正教会——保持着定期联系。

[ai][ˌeɪ 'em] [ɪn'kriːsɪŋli] [pə'sweɪdɪd] [ɒv; əv][ðə; ði] ['raɪtʃəsnəs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['muːvmənt] .
I am increasingly persuaded of the righteousness of the Socialist Movement .
我 是 日益 被说服 的 这 义 的 这 社会主义 移动 .

我越来越相信社会主义运动的正义性。

[tuː; tə][ˌem 'iː][ˌaɪ 'tiː] [siːm] [ðæt] ['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [meɪk] ['pɒsəb(ə)l] , [ɪn][ə; eɪ] ['præktɪkl] [wei] ,
To me it seems that Socialism will make possible , in a practical way ,
到 我 它 似乎 那 社会主义 将要 制作 可能的 , 在 一个 实际的 方式 ,

在我看来，社会主义在实践中似乎能够使以下情况成为可能：

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] [aɪ'diəl] [ɒv; əv][ðə; ði]['faʊndə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['krɪstʃən] [rɪ'lɪdʒən] .
the social ideals of the founder of the Christian Religion .
这 社会的 理想 的 这 创始人 的 这 基督教 宗教 .

基督教创始人的社会理想。

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] , [æt; ət] ['eni] ['pɪəriəd][ɒv; əv][ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri] , [meɪ] , [ɔː(r)][ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [nɒt] ,
The Church , at any period of its history , may , or it may not ,
这 教会 , 在 任何 时期 的 它是 历史 , 可能 , 或者 它 可能 不是 ,

教会在其历史的任何时期，都可能，也可能不，

['truːθfəli] , [stænd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['præktɪkl] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [ðəʊz] [aɪ'diəl] .
truthfully , stand for the practical application of those ideals .
说实话 , 站立 为了 这 实际的 应用 的 那些 理想 .

事实上，要坚持将这些理念付诸实践。

[bʌt; bət][ðə; ði] ['səʊʃəlɪst] ['muːvmənt] , [æt; ət][ɔːl] [taɪmz] , [ðə; ði] [wɜːld] ['əʊvə(r)] , [stændz][fɔː(r); fə(r)] ['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['dʒʌstɪs] .
But the Socialist Movement , at all times , the world over , stands for social and industrial justice .
但 这 社会主义 移动 , 在 全部 时代 , 这 世界 超过 , 站立 为了 社会的 和 工业的 正义 .

但是，社会主义运动在各个时代、在世界各地，都坚持社会正义和产业正义。

['dʒiːzəs] [ɪm'plɑːntɪd] [ɪn][ðə; ði] ['kɒnʃəsnəs] [ɒv; əv][mæn][ðə; ði] [wɜːθ] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][laɪf] .
Jesus implanted in the consciousness of man the worth of the individual life .
耶稣 植入式 在 这 意识 的 男人 这 值得 的 这 个人 生活 .

耶稣将个人生命的价值植入人类意识之中。

['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [meɪk] ['pɒsəb(ə)l][ðə; ði] [truː] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl]['ʌntə; 'ʌntu][ə; eɪ]
Socialism will make possible the true development of the individual unto a
社会主义 将要 制作 可能的 这 真的 发展 的 这 个人 到 一个
[kəm'pliːt] [laɪf] .
complete life .
完全的 生活 .

社会主义将使个人真正发展到全面发展成为可能。

['səʊʃəlɪz(ə)m] [wɪl] [θrəʊ] [ə'raʊnd] ['evri] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl][ə; eɪ][wɔːl][ɒv; əv][prə'tekʃ(ə)n] [ə'genst] [ðə; ði]
Socialism will throw around every individual a wall of protection against the
社会主义 将要 扔 大约 每一个 个人 一个 墙 的 保护 反对 这
[rə'pæsəti][ɒv; əv][ðə; ði] [strɒŋ] ,
rapacity of the strong ,
贪婪 的 这 强的 ,

社会主义将为每个人筑起一道保护墙，抵御强者的贪婪。

['griːdi] , ['selfɪʃ] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,
greedy , selfish individual ,
贪婪的 , 自私 个人 ,

贪婪自私的人

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [pʊt]['ɪntuː][ðə; ði][hændz][ɒv; əv] ['evri] [wʌn][ðə; ði] [miːnz] [ɒv; əv][laɪf] [weə'baɪ] [hiː; hi]
and it will put into the hands of every one the means of life whereby he
和 它 将要 放 进入 这 双手 的 每一个 一 这 方法 的 生活 由此 他
[meɪ] [raɪz][tuː; tə][ðə; ði] [fʊl] ['stætʃə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['biːɪŋ] ,
may rise to the full stature of his being ,
可能 上升 到 这 满的 身材 的 他的 存在 ,

它将使每个人都能获得生活所需的资源，从而充分发挥其自身潜力。

[ðeə(r)] ['biːɪŋ] [nʌn] [tuː; tə]['hɪndə(r)][ɔː(r)] [ə'pres] [hɪm] .
there being none to hinder or oppress him .
那里 存在 没有任何 到 阻碍 或者 压迫 他 .

没有人能够阻碍或压迫他。

[ðə; ði] [kən'sɜːn] [ɒv; əv] [iːtʃ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði] [kən'sɜːn] [ɒv; əv][ɔːl] .
The concern of each will be the concern of all .
这 忧虑 的 每个 将要 是 这 忧虑 的 全部 .

每个人的担忧都将是所有人的担忧。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][ə; eɪ] [kən'sɜːn] ['faʊndɪd] [ɒn]['dʒʌstɪs] , [lʌv] [ænd; ənd] [piːs] .
But it will be a concern founded on justice , love and peace .
但 它 将要 是 一个 忧虑 创立 在 正义 , 爱 和 和平 .

但这将是建立在正义、爱与和平基础上的关切。

['səʊʃəlɪz(ə)m] , ['biːɪŋ] [ˌsaɪən'tɪfɪkli] [kə'rekt] ,
Socialism , being scientifically correct ,
社会主义 , 存在 科学地 正确的 ,

社会主义，从科学角度来看，

[həʊldz] [aʊt] [tuː; tə][ɔːl] [men] [ə; eɪ] ['vɪʒn] [ɒv; əv]['fjuːtʃə(r)] [gʊd] [ðæt] [in'spaiəz][ə; eɪ][həʊp] [ðæt] [meɪks]
holds out to all men a vision of future good that inspires a hope that makes
持有 出去 到 全部 男人 一个 想象 的 未来 好的 那 鼓舞人心 一个 希望 那 制作
[laɪf] [siːm] [wɜːθ] [waɪl] .
life seem worth while .
生活 似乎 值得 尽管 .

它向所有人展现了一个美好的未来愿景，激发了人们的希望，使生活充满意义。

['rʌsəl] , [tʃɑːlz] ['edwəd] .
Russell , Charles Edward .
罗素 , 查尔斯 爱德华 .

罗素，查尔斯·爱德华。

(['dʒɜːnəlɪst] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Journalist and Author .)
(记者 和 作者 .)

（记者兼作家）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz]['səʊʃəlɪz(ə)m] [wʊd] [pʊt][æn; ən][end][tuː; tə][ðə; ði]
I am in favor of Socialism because Socialism would put an end to the
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 社会主义 会 放 一个 结尾 到 这
['mɒnstrəs] ['sɪstəm] [ɒv; əv][ɪn'dʒʌstɪs][baɪ] [wɪtʃ] [men] [tɔɪl][tuː; tə] [kri'eɪt] [welθ] [ænd; ənd] [ðen]
monstrous system of injustice by which men toil to create wealth and then
滔天 系统 的 不公正 经过 哪个 男人 辛劳 到 创造 财富 和 然后
[ɑː(r); ə(r)] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ðə; ði] [welθ] [ðæt] [ðeɪ] [kri'eɪt] .
are deprived of the wealth that they create .
是 被剥夺的 的 这 财富 那 他们 创造 .

我赞成社会主义，因为社会主义将终结这种可怕的不公正制度，在这种制度下，人们辛勤劳动创造财富，却被剥夺了他们创造的财富。

[ɔːl] [welθ] [ɪz] [kri'eɪtɪd] [baɪ]['leɪbə(r)][ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn]
All wealth is created by labor and should belong to the men and women
全部 财富 是 创建 经过 劳动 和 应该 属于 到 这 男人 和 女性
[huːz] ['leɪbə(r)] [kriː'eɪts] [ˌaɪ 'tiː] . [-]
whose labor creates it . [35]
谁 劳动 创建 它 . [-]

一切财富都是劳动创造的，应该属于创造财富的男男女女。[35]

['səʊʃəlɪz(ə)m] [wʊd] [ə'bɒlɪʃ] ['pɒvəti] , [pʊt][æn; ən][end][tuː; tə][tʃaɪld]['leɪbə(r)] , [meɪk] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ðə; ði]
Socialism would abolish poverty , put an end to child labor , make education the
社会主义 会 取消 贫困 , 放 一个 结尾 到 孩子 劳动 , 制作 教育 这
[ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] [pə'zeʃ(ə)n] ,
universal possession ,
普遍的 拥有 ,

社会主义将消除贫困，终结童工现象，使教育成为全民享有的权利。

[ə'bɒlɪʃ] [ˌprɒstɪ'tjuːʃ(ə)n][ænd; ənd] [meɪk] [ðə; ði] [ɜːθ] [fɪt][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ɪnˌhæbɪ'teɪʃən][ɒv; əv][ɪts]
abolish prostitution and make the earth fit for the inhabitation of its
取消 卖淫 和 制作 这 地球 合身 为了 这 居住 的 它是
['tʃɪldrən] .
children .
孩子们 .

废除卖淫，使地球适宜其子孙后代居住。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'blɪtəreɪt] [ðə; ði] [slʌm] , [ðə; ði]['briːdə(r)][ɒv; əv][naɪn] - [tenθs] [ɒv; əv][ðə; ði]['iːvəlz] [ðæt]
It would obliterate the slum , the breeder of nine - tenths of the evils that
它 会 泯 这 贫民窟 , 这 育种者 的 九 - 十分之一 的 这 罪恶 那
[naʊ] [ə'flɪkt] [sə'saɪəti] .
now afflict society .
现在 折磨 社会 .

它将彻底摧毁贫民窟，因为贫民窟滋生了当今社会十分之九的罪恶。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [miːn] [ɪn'dʌstriəl] [æz; əz] [wel] [æz; əz][pə'lɪtɪk(ə)l] [dɪ'mɒkrəsi] .
It would mean industrial as well as political democracy .
它 会 意思是 工业的 作为 出色地 作为 政治的 民主 .

这意味着工业民主和政治民主。

[ai] [bɪ'liːv] [ɪn] [dɪ'mɒkrəsi] .
I believe in democracy .
我 相信 在 民主 .

我信仰民主。

['ðeəfɔː(r)] , [ai] [bɪ'liːv] [ɪn]['səʊʃəlɪz(ə)m] , [wɪtʃ] [ɪz] [pə'fektɪd] [ænd; ənd] [ə'plaɪd] [dɪ'mɒkrəsi] .
Therefore , I believe in Socialism , which is perfected and applied democracy .
所以 , 我 相信 在 社会主义 , 哪个 是 完善 和 应用 民主 .

因此，我信仰社会主义，它是完善和应用的民主制度。

[dʒeɪmz] , [dʒɔːdʒ] ['(h)wɔːtn] .
James , George Wharton .
詹姆斯 , 乔治 沃顿商学院 .

詹姆斯，乔治·沃顿。

([ɪk'splɔːrə(r)] , [eθ'nɒlədʒɪst] [ænd; ənd] ['ɔːθə(r)] .)
(Explorer , Ethnologist and Author .)
(探索者 , 民族学家 和 作者 .)

（探险家、民族学家和作家。）

[æz; əz][ai] [naʊ] [stænd][ai][kæn; kən] ['skeəsli] [biː; bi] [sed] ['aɪðə(r)][tuː; tə]['feɪvə(r)][ɔː(r)] [ə'pəʊz] ['səʊʃəlɪz(ə)m] .
As I now stand I can scarcely be said either to favor or oppose Socialism .
作为 我 现在 站立 我 能 几乎 是 说 任何一个 到 偏爱 或者 反对 社会主义 .

就我目前的立场而言，我很难说我赞成或反对社会主义。

[ðə; ði] [tɜːm] [mʌst; məst][fɜːst][biː; bi] ['klɪəli] [dɪ'faɪnd] .
The term must first be clearly defined .
这 学期 必须 第一的 是 清楚地 定义 .

首先必须对该术语进行明确定义。

[ai] [bɪ'liːv] [ɪn] ['feləʊʃɪp] , [ɪn][mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['əʊnəʃɪp] [ɒv; əv][ɔːl]['pʌblɪk][ɔː(r)]['semi] - ['pʌblɪk][juː'tɪlətiz] ;
I believe in fellowship , in municipal ownership of all public or semi - public utilities ;
我 相信 在 奖学金 , 在 市政 所有权 的 全部 民众 或者 半 - 民众 公用事业 ;

我信奉团结协作，信奉市政所有公共或半公共事业；

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv] [friː] [mjuː'nɪsɪp(ə)l]['mɑːrkɪts][fɔː(r); fə(r)]['vedʒtəb(ə)lz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;
the establishment of free municipal markets for vegetables , etc . ;
这 建立 的 自由的 市政 市场 为了 蔬菜 , ETC . ;
[ðə; ði] ['pɜːtʃəs] [baɪ][ðə; ði]['sɪti] [ɔː'θɒrətiz] [ɒv; əv][fruːt] ,
the purchase by the city authorities of fruit ,
这 购买 经过 这 城市 当局 的 水果 ,

建立自由的市政蔬菜市场等；市政府采购水果；

['vedʒtəb(ə)lz] , [egz] , [miːt] , [kəʊl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wen] ['dilər] [siːk] [tuː; tə] [fɔːs] [ʌp][ðə; ði]
[praisiz] ,
vegetables , eggs , meat , coal , etc . , when dealers seek to force up the prices ,
蔬菜 , 鸡蛋 , 肉 , 煤炭 , ETC . , 什么时候 经销商 寻找 到 力量 向上 这 价格 ,

蔬菜、鸡蛋、肉类、煤炭等，当商家试图抬高价格时，

[ænd; ənd][ðeə(r)][dɪ'spəʊz(ə)l][æt; ət][kɒst][tuː; tə]['juːzəz] .
and their disposal at cost to users .
和 他们的 处理 在 成本 到 用户 .

用户需自行承担处置费用。

[ai] [wʊd] [teɪk] [bæk] [frɒm; frəm][ɔːl] [ˌkɔːpə'reɪʃ(ə)nz] ,
I would take back from all corporations ,
我 会 拿 后退 从 全部 公司 ,

我会从所有公司收回这些款项。

[ɔː(r)] [els] [kəm'pel] [ðem; ðəm] [tuː; tə] [peɪ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æn; ən] ['ænjuəl] [rent] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
or else compel them to pay to the people an annual rent for the
或者 别的 迫使 他们 到 支付 到 这 人们 一个 年度的 租 为了 这
[seɪm] ,
same ,
相同的 ，

或者强制他们每年向人民缴纳同样的租金。

[ɔːl] ['wɔːtə(r)] [raɪts] , ['paʊə(r)] [raɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
all water rights , power rights , etc . ,
全部 水 权利 ， 力量 权利 ， ETC . ，

所有水权、电权等。

[ðæt] [ðeɪ] [hæv; həv] [faɪld] [ə'pɒn] [ænd; ənd] [held] [baɪ] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [mait] ;
that they have filed upon and held by the right of might ;
那 他们 有 已提交 之上 和 握住 经过 这 正确的 的 可能 ；

他们凭借强权占领并控制了这一切；

[ai] [wʊd] [meɪk] [ɔːl] [greɪt] [kəʊl] ['maɪnɪŋ] ,
I would make all great coal mining ,
我 会 制作 全部 伟大的 煤炭 矿业 ，

我会把所有的煤矿都开到最大的规模，

[ɔɪl] ['maɪnɪŋ] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['riːpəz] [ɒv; əv] [krɒps] [fɔː(r); fə(r)] [wɪtʃ] [ðeɪ] [dɪd] [nɒt] [səʊ] ,
oil mining and other reapers of crops for which they did not sow ,
油 矿业 和 其他 收割者 的 农作物 为了 哪个 他们 做过 不是 母猪 ，

石油开采者和其他掠夺者，他们没有播种就收获了庄稼。

[peɪ] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [pə'sentɪdʒ] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [rɪ'tɜːnz] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['pʌblɪk] ['treʒəri] ;
pay a certain percentage of their returns into the public treasury ;
支付 一个 肯定 百分比 的 他们的 返回 进入 这 民众 财政部 ；

将他们收益的一定比例上缴国库；

[ai] [wʊd] [kəm'pel] [ðə; ði] [ˌæbə'lɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɔːl] [slʌmz] ,
I would compel the abolition of all slums ,
我 会 迫使 这 废除 的 全部 贫民窟 ，

我将强制废除所有贫民窟。

['iːv(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'stent] [ɒv; əv] [kəm'pelɪŋ] [ðə; ði] [mjuˌnisi'pælitiz] [tuː; tə] [prə'vaɪd] ['diːsnt] ['ʃeltə(r)]
even to the extent of compelling the municipalities to provide decent shelter
甚至 到 这 程度 的 引人注目的 这 市政当局 到 提供 体面的 庇护所
[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [pɔː(r); pʊə(r)] [æt; ət] ['riːznəbl] [reɪts] ;
for the poor at reasonable rates ;
为了 这 贫穷的 在 合理的 利率 ；

甚至到了强制市政当局以合理的价格为穷人提供体面住所的地步；

[ai] [wʊd] [pə'rəʊl] [ɔːl] [wel] - [bɪ'heɪvd] ['prɪznər] ([æz; əz] [ə; eɪ] [ruːl]) [æt; ət] [ðə; ði] [end] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
I would parole all well - behaved prisoners (as a rule) at the end of a
我 会 言语 全部 出色地 - 表现 囚犯 （ 作为 一个 规则 ） 在 这 结尾 的 一个
[jɪə(r)] [ænd; ənd] [gɪv] [ðem; ðəm] [ə; eɪ] [tʃɑːns] [tuː; tə] [meɪk] [gʊd] ;
year and give them a chance to make good ;
年 和 给 他们 一个 机会 到 制作 好的 ；

我通常会在一年后假释所有表现良好的囚犯，给他们一个改过自新的机会；

[ai] [ɪn] ['evri] [wei] [wʊd] [siːk] [tuː; tə] ['edʒukeɪt] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] [æz; əz] [ə; eɪ] [həʊl] [tuː; tə] [ðə; ði] [raɪts] ,
I in every way would seek to educate the people as a whole to the rights ,
我 在 每一个 方式 会 寻找 到 教育 这 人们 作为 一个 所有的 到 这 权利 ，

我将竭尽所能地教育全体人民了解他们的权利。

[rɪˌspɒnsəˈbɪlətɪz] [ænd; ənd] [ˈprɪvəlɪdʒɪz] [ɒv; əv] [ˈɡʌvənmənt] , [ænd; ənd] [ðen] [ɡɪv] [ðem; ðəm] , [wɒt] [ɪz] [ðeəz] [ɪnˈherəntli] ,

responsibilities and privileges of government , and then give them , what is theirs inherently ,

职责 和 特权 的 政府 , 和 然后 给 他们 , 什么 是 他们的 本质上 ,

赋予他们政府的责任和特权，然后把他们与生俱来的东西还给他们。

[ə; eɪ] [fʊl] [ˈpaʊə(r)] [tuː; tə] [dɪˈtɜːmɪn] [haʊ] [ænd; ənd] [baɪ] [huːm] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [biː; bi] [ˈɡʌvənd] .

a full power to determine how and by whom they shall be governed .

一个 满的 力量 到 决定 如何 和 经过 谁 他们 将 是 受统治 .

完全有权决定如何以及由谁来统治他们。

[ðiːz] , [ˈheɪstɪli] [ænd; ənd] [ˈkruːdli] [ɪkˈsprest] , [ɑː(r); ə(r)] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [maɪ] [aɪˈdiəz] [ɒn] [ðɪs] [ɪmˈpɔːt(ə)nt] [ˈkwestʃən] . [-]

These , hastily and crudely expressed , are some of my ideas on this important question . [36]

这些 , 草草 和 粗略地 表达 , 是 一些 的 我的 想法 在 这 重要的 问题 . [-]

这些是我仓促而粗糙地表达的关于这个重要问题的一些想法。[36]

- , [ˈɒtəʊ] , [biː] . [es] . ([ˈstænfəd] [ˌjuːnɪˈvɜːsəti] , [kæl] .)

Koeb , Otto , B . S . (Stanford University , Cal .)

- , 奥托 , B . S . (斯坦福大学 大学 , 卡尔 .)

科布，奥托，理学学士（斯坦福大学，加州）

[ai] [bɪˈliːv] [ɪn] [ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [wɜːld] - [piːs] [bɪˈtwiːn] [ɔːl] [ˈneɪʃnz] .

I believe in universal world - peace between all nations .

我 相信 在 普遍的 世界 - 和平 之间 全部 国家 .

我信仰世界各国之间的普遍和平。

[sɪns] [ðə; ði] [ˈsəʊʃəlists] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [ˈəʊnli] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈpɑːti] [ˈɒnɪstli] [inˈdɔːsɪŋ] [wɜːld] - [piːs] , [ai] [ˈsɪmpəθaɪz] [wɪð] [ðem; ðəm] .

Since the Socialists are the only political party honestly indorsing world - peace , I sympathize with them .

自从 这 社会主义者 是 这 仅有的 政治的 派对 诚实地 认可 世界 - 和平 , 我 同情 和 他们 .

由于社会主义者是唯一真心实意支持世界和平的政党，所以我同情他们。

[ai] [ˌeɪ ˈem] [ɪn] [ˈfeɪvə(r)] [ɒv; əv] [æn; ən] [ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [eɪt] - [ˈaʊə(r)] [ˈwɜːkɪŋ] [deɪ] , [sɪks] [deɪz] [pə(r)] [wiːk] ;

I am in favor of an universal eight - hour working day , six days per week ;

我 是 在 偏爱 的 一个 普遍的 八 - 小时 在职的 天 , 六 天 每 星期 ;

我赞成实行每天八小时、每周六天的工作制；

[ˌæbəˈlɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [tʃaɪld] [ˈleɪbə(r)] ; [kriˈeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [əʊld] [eɪdʒ] [ˈpenʃnz] [fɔː(r); fə(r)] [dɪsˈeɪb(ə)ld] [ˈwɜːkɪŋ] [men] .

abolition of child labor ; creation of old age pensions for disabled working men .

废除 的 孩子 劳动 ; 创建 的 老的 年龄 养老金 为了 已禁用 在职的 男人 .

废除童工；为残疾劳动男性设立老年养老金。

[ə; eɪ] [ˈsɜːt(ə)n] [ˈmɪnɪməm] [weɪdʒ] [reɪt] ,

A certain minimum wage rate ,

一个 肯定 最低限度 工资 速度 ,

一定的最低工资标准

[wɪtʃ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː]['pɒsəb(ə)l][fɔː(r); fə(r)] ['evri] ['nɔːməli] [dɪ'veləpt] ['leɪbərə(r)][tuː; tə] [sə'pɔːt] [ə; eɪ]
which makes it possible for every normally developed laborer to support a
哪个 制作 它 可能的 为了 每一个 通常情况下 发达 劳动者 到 支持 一个
['fæməli] .
family .
家庭 .

这使得每个身体发育正常的劳动者都有可能养家糊口。

[ʌp] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'bʌv] ['menʃ(ə)nd] [pɔɪnts] [ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m] .
Up to the above mentioned points I am in favor of Socialism .
向上 到 这 多于 提及 积分 我 是 在 偏爱 的 社会主义 .

在上述几点之前，我赞成社会主义。

[kʊk] , [dʒɔːdʒ] ['wɪlis] .
Cooke , George Willis .
库克 , 乔治 威利斯 .

库克，乔治·威利斯。

(['ɔːθə(r)] [ænd; ənd]['lektʃərə(r)] .)
(Author and Lecturer .)
(作者 和 讲师 .)

（作者兼讲师）

[ai][ˌeɪ 'em][ɪn]['feɪvə(r)][ɒv; əv]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ɪn]['iːkwəl] [ˌɒpə'tjuːnətiz] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl]
I am in favor of Socialism because I believe in equal opportunities for all
我 是 在 偏爱 的 社会主义 因为 我 相信 在 平等的 机会 为了 全部
['tʃɪldrən] [bɔːn] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] ,
children born into the world ,
孩子们 出生 进入 这 世界 ,

我支持社会主义，因为我相信世界上所有出生的孩子都应该拥有平等的机会。

[ænd; ənd] [ðæt] [iːtʃ] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][juːz][ɔːl][hɪz; ɪz]['nætʃ(ə)rəl][ɡɪfts] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
and that each should be able to use all his natural gifts according to his
和 那 每个 应该 是 有能力的 到 使用 全部 他的 自然的 礼物 根据 到 他的
[ə'bɪləti] .
ability .
能力 .

每个人都应该能够根据自己的能力发挥自己的天赋。

[ai] [bɪ'liːv] [ɪn]['səʊʃəlɪz(ə)m][bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [dɪ'test] [ɔːl] [fɔːmz] [ɒv; əv] [mə'nɒpəli] [ænd; ənd] [ɪk'skluːsɪvnəs]
I believe in Socialism because I detest all forms of monopoly and exclusiveness
我 相信 在 社会主义 因为 我 厌恶 全部 表格 的 垄断 和 独家性
,
,
,

我信奉社会主义，因为我憎恶一切形式的垄断和排他性。

[nɒt] ['biːɪŋ] ['eɪb(ə)l][tuː; tə] [siː] [waɪ] [ðə; ði][maɪ'nɒrəti][ʃʊd; ʃəd] [pə'zes] ['prɒpəti] [ænd; ənd][ðə; ði]
not being able to see why the minority should possess property and the
不是 存在 有能力的 到 看 为什么 这 少数民族 应该 具有 财产 和 这
[mə'dʒɒrəti][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ɪts] [əd'væntɪdʒ] .
majority should be deprived of its advantages .
多数 应该 是 被剥夺的 的 它是 优势 .

无法理解为什么少数人应该拥有财产，而多数人却应该被剥夺其应有的优势。

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɡʊd] [fɔː(r); fə(r)] ['eni] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɡʊd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] .
If it is good for any , it is good for all .
如果 它 是 好的 为了 任何 , 它 是 好的 为了 全部 .

对任何一方有益，就对所有人有益。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ˌaɪ 'tiː][ɪz][kwaɪt] [ə'pærənt] [ðæt] [ðə; ði] [greɪt] [ˌfʌndə'ment(ə)l]
I am a Socialist because it is quite apparent that the great fundamental
我 是 一个 社会主义 因为 它 是 相当 明显 那 这 伟大的 基本的
['sɔːsɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [nə'sesəti] [ɒv; əv][laɪf] ,
sources of the necessities of life ,
来源 的 这 必需品 的 生活 ,

我是一名社会主义者，因为很明显，生活必需品的伟大根本来源，

[ɒn] [wɪtʃ] [ɔːl] [ə'laɪk] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'pendənt] , [ɑː(r); ə(r)]['səʊʃ(ə)l][ænd; ənd]['pʌblɪk][ɪn][ðeə(r)]['neɪtʃə(r)] ,
on which all alike are dependent , are social and public in their nature ,
在 哪个 全部 同样 是 依赖 , 是 社会的 和 民众 在 他们的 自然 ,

所有人都依赖于它们，它们本质上都是社会性的和公共性的。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['əʊpən][tuː; tə][ɔːl] .
and should be open to all .
和 应该 是 打开 到 全部 .

并且应该对所有人开放。

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] , [ək'sesəb(ə)l][ɒn][ðə; ði] [seɪm] [tɜːmz] [tuː; tə][ɔːl] [huː] [niːd]
They should belong to the nation , accessible on the same terms to all who need
他们 应该 属于 到 这 国家 , 可访问 在 这 相同的 条款 到 全部 WHO 需要
[ðem; ðəm] ,
them ,
他们 ,

它们应该属于国家，所有需要它们的人都应该享有同等的获取条件。

[wɪ'ðaʊt] ['gɪvɪŋ] [məˌnɒpə'lɪstɪk] [əd'vɑːntɪdʒ] [tuː; tə] ['eni] .
without giving monopolistic advantage to any .
没有 给予 垄断 优势 到 任何 .

不给任何一方垄断优势。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] ['kænɒt] [ˌʌndə'stænd] [waɪ] [wʌn][mæn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['sʌbdʒɪkt]
I am a Socialist because I cannot understand why one man should be subject
我 是 一个 社会主义 因为 我 不能 理解 为什么 一 男人 应该 是 主题
[tuː; tə] [ə'nʌðə(r)] [æz; əz] [sleɪv] ,
to another as slave ,
到 其他 作为 奴隶 ,

我是一名社会主义者，因为我无法理解为什么一个人应该像奴隶一样臣服于另一个人。

[sɜːf] [ɔː(r)][weɪdʒ] - ['ɜːnə(r)] .
serf or wage - earner .
农奴 或者 工资 - 收入者 .

农奴或工薪阶层。

[nəʊ][mæn][ɪz] [gʊd] [ɪ'nʌf] , [sed] ['lɪŋkən] , [tuː; tə][hæv; həv][ðə; ði][kən'trəʊl][ɒv; əv] [ə'nʌðə(r)] [mænz]
No man is good enough , said Lincoln , to have the control of another man's
不 男人 是 好的 足够的 , 说 林肯 , 到 有 这 控制 的 其他 男人的
[laɪf] .
life .
生活 .

林肯说，没有人配得上掌控另一个人的生命。

[ai][ˌeɪ 'em][ə; eɪ]['səʊʃəlɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ai] [bɪ'liːv] [ɪn][ðə; ði] [i'kwɒləti] [ɒv; əv] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
I am a Socialist because I believe in the equality of men and women ,
我 是 一个 社会主义 因为 我 相信 在 这 平等 的 男人 和 女性 ,

我是一名社会主义者，因为我相信男女平等。

[ðæt] [ðə; ði] [ˌdɒmɪ'neɪʃn] [ɒv; əv] ['wɪmɪn] [baɪ] [men] [hæz; həz] [biːn] ['vɑːstli] [ɪn'dʒʊəriəs] [tuː; tə] [ðə; ði] [reɪs] ,
that the domination of women by men has been vastly injurious to the race ,
那 这 统治 的 女性 经过 男人 有 到过 非常 有害的 到 这 种族 ,

男性对女性的统治对种族造成了极大的伤害。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðə; ði] ['bælət] [wɪl] [gɪv] ['wɪmɪn] [ə; eɪ] ['betə(r)] [ˌɒpə'tjuːnəti] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ə; eɪ] ['nəʊb(ə)l]
and that the ballot will give women a better opportunity to live a noble
和 那 这 选票 将要 给 女性 一个 更好的 机会 到 居住 一个 高贵

[ænd; ənd] ['helθi] [laɪf] [æz; əz] ['wʊmən] ,
and healthy life as woman ,
和 健康 生活 作为 女士 ,

投票将使女性有更好的机会过上体面而健康的生活。

[waɪf] [ænd; ənd] ['mʌðə(r)] .
wife and mother .
妻子 和 母亲 .

妻子和母亲。

[ai] [ˌeɪ 'em] [ə; eɪ] ['səʊʃəlɪst] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ai] [bɪ'liːv] [ɪn] ['friːdəm] , [ˌɪndɪˌvɪdʒu'æləti] [ænd; ənd] [ɪ'nɪʃətɪv]
I am a Socialist because I believe in freedom , individuality and initiative
我 是 一个 社会主义 因为 我 相信 在 自由 , 个性 和 倡议

[fɔː(r); fə(r)] ['evri] [mæn] [ænd; ənd] ['wʊmən] ,
for every man and woman ,
为了 每一个 男人 和 女士 ,

我是一名社会主义者，因为我相信每个人都应该享有自由、个性和主动性。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðiːz] [kæn; kən] [biː; bi] [sɪ'kjʊəd] [fɔː(r); fə(r)] [ɔːl] [men] [ænd; ənd] ['wɪmɪn] ,
and that these can be secured for all men and women ,
和 那 这些 能 是 安全 为了 全部 男人 和 女性 ,

并且这些权利能够保障所有男性和女性。

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['meʒə(r)] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] [kə'pæsəti] , ['əʊnli] [baɪ] [ðæt] [ˌsiː 'əʊ] -
according to the measure of their individual capacity , only by that co -
根据 到 这 措施 的 他们的 个人 容量 , 仅有的 经过 那 合作 -

['ɒpərətɪv] ['meθəd] ['ɒfəd] [baɪ] ['səʊʃəlɪz(ə)m] . [-]
operative method offered by Socialism . [37]
操作 方法 提供 经过 社会主义 . [-]

根据他们个人的能力，只有通过社会主义提供的合作方法才能实现。[37]

[hɪə(r)] [ænd; ənd] [ðeə(r)] .
HERE AND THERE .
这里 和 那里 .

零星散布。

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['mʌðə(r)] ['niːlɪŋ] [baɪ] [ə; eɪ] ['kreɪd(ə)l] ,
Here is a mother kneeling by a cradle ,
这里 是 一个 母亲 跪着 经过 一个 摇篮 ,

这是一位跪在摇篮旁的母亲，

[huː] ['veɪnli] [en'devəz] [wɪð] [smæk] [ænd; ənd] ['kaɪndli] [wɜːdz] [tuː; tə] [ə'piːz] [hɜː(r); hə(r)] ['hʌŋgri]
who vainly endeavors with smacks and kindly words to appease her hungry
WHO 徒劳地 努力 和 拍打 和 亲切地 字 到 安抚 她 饥饿的

['beɪbiz] .
babies .
婴儿 .

她徒劳地用拍打和温柔的话语安抚饥饿的婴儿。

[ðeə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] ['fɑːðə(r)] , ['dʌsti] [ænd; ənd] [fə'tiːgd] , ['veɪnli] ['begɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [wɜːk] .
There is a father , dusty and fatigued , vainly begging for work .
那里 是 一个 父亲 , 尘土飞扬 和 疲劳 , 徒劳地 乞讨 为了 工作 .

有一位父亲，满身尘土，疲惫不堪，徒劳地乞求一份工作。

[hɪə(r)] [ɪz] [ə; eɪ] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] ['edɪfɪs] [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] [mju'ziːəm] .
Here is a magnificent edifice which is called a museum .
这里 是 一个 壮丽 大厦 哪个 是 称为 一个 博物馆 .

这是一座宏伟的建筑，它被称为博物馆。

[ˌaɪ 'tiː] ['ʃeltəz] [ded] ['mʌmiz] [ænd; ənd] [s'tætʃuːz] [ɒv; əv] ['mɑːb(ə)l] .
It shelters dead mummies and statues of marble .
它 避难所 死的 木乃伊 和 雕像 的 大理石 .

它里面存放着木乃伊和大理石雕像。

[ðeə(r)] [ɒn] [ə; eɪ] [pɑːk] [bentʃ] [sɪts] [ə; eɪ] ['həʊmləs] ['lɪvɪŋ] ['hjuːmən] ['biːɪŋ] , [huː] , ['ʃɪvərɪŋ] [wɪð] [kəʊld] ,
There on a park bench sits a homeless living human being , who , shivering with cold ,
那里 在 一个 公园 长椅 坐着 一个 无家可归者 活的 人类 存在 , WHO , 瑟瑟发抖 和 寒冷的 ,

公园长椅上坐着一个无家可归的人，他冷得直哆嗦。

[stɛə] [æt; ət] [ðə; ði] [peɪl] [muːn] [ænd; ənd] ['wʌndər] [waɪ] [hɪz; ɪz] [tɪəz] [ɑː(r); ə(r)] ['sʌbdʒɪkt] [tuː; tə] [ˌɡrævɪ'teɪʃ(ə)n] .
stares at the pale moon and wonders why his tears are subject to gravitation .
凝视 在 这 苍白 月亮 和 奇迹 为什么 他的 眼泪 是 主题 到 引力 .

他凝视着苍白的月亮，疑惑着为什么自己的眼泪会受到引力的影响。

['edwəd] - .
EDWARD SILVIN .
爱德华 - .

爱德华·西尔文。

[ˌtaɪpə'ɡræfɪk(ə)l] ['erə(r)z] [kə'rektɪd] [ɪn] [tekst] :
Typographical errors corrected in text :
印刷 错误 已更正 在 文本 :

文本中已更正拼写错误：

[peɪdʒ] - : " [mɔː(r)] [sɪɡ'nɪfɪkənt] [ðæt] " [rɪ'pleɪsd] [wɪð] " [mɔː(r)] [sɪɡ'nɪfɪkənt] [ðæn; ðən] "
Page 21 : " more significant that " replaced with " more significant than "
页 - : " 更多的 重要的 那 " 替换 和 " 更多的 重要的 比 "

第21页：“more significance that”改为“more significance than”

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神